

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Martes 11 de enero de 1983  
Año LXXXIII.—Núm. 25.192

## SEGOVIA

**El 25, posible fecha para debatir el proyecto de integración de la provincia en Castilla-León**

**Sometido a información pública el Plan Sectorial de Campamentos de Turismo**

**Fallo del concurso de relatos navideños**

(Pág. 3)

## 1.071 PESETAS DIARIAS, NUEVO SALARIO MINIMO

Pendiente de aprobación por el Consejo de Ministros

La comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos acordó, en su reunión de ayer, proponer al Consejo de Ministros la fijación del salario mínimo interprofesional en 1.071 pesetas diarias, lo que supone un aumento de casi el 13 por 100 respecto al salario mínimo vigente a lo largo de 1982, que era de 943 pesetas.

### Reivindicaciones de los funcionarios

Las centrales sindicales de funcionarios, que ayer tarde se han reunido con el secretario de Estado para la Administración Pública, Francisco Ramos Fernández-Torrecilla, para tratar del horario de trabajo de los funcionarios públicos, están dispuestas a que se mantenga el

horario general, de ocho a tres de la tarde, con diez minutos de «gracia» para el fichaje y un sábado libre cada tres que se trabaje, a fin de alcanzar un horario de treinta y siete horas semanales.

Se quiere también plantear, según Justo Zambrana, de la

Federación de Servicios Públicos de UGT, el problema de los funcionarios que no cobran el salario mínimo, que son bastantes, principalmente en la Dirección General de Correos y el Ministerio de Transportes. Se pretende una igualación con el salario mínimo interprofesional, que será fijado por el Gobierno en el Consejo de Ministros del próximo miércoles por encima de las mil pesetas, así como que las pagas extraordinarias se paguen al 100 por 100, haciendo desaparecer, por otra parte, los diferentes conceptos retributivos, pero integrándose en el sueldo esas cantidades, de modo que sólo se cobre por dos conceptos como máximo: el sueldo base y el complemento de destino. Desaparecerían otros conceptos peregrinos, como «prolongación de jornada», «plus de comida», «incentivo de productividad», pero integrando las cantidades que por ellas se perciben en los dos conceptos básicos antes enunciados, de modo que no suponga nunca una rebaja del sueldo.

### Se elevan las cuotas a la Seguridad Social

La Comisión general de Subsecretarios estudiará mañana un real decreto sobre cotización a la Seguridad Social, desempleo y fondo de garantía salarial para 1983.

Se elevan las bases mínimas y máximas de cotización en todas las categorías profesionales en un 21,7 por 100.

Se exceptúan las bases mínimas de subalternos, auxiliares administrativos, peones y menores de dieciocho años, que se incrementan en un 13 por 100.

Respecto a las horas extraordinarias, se pasa de una cotización del 24 al 30,6 por 100. De ese 30,6, los empresarios abonarán el 25,7, antes pagaban el 17 por 100.



San Sebastián.— Miguel Ignacio Echevarría Alcorta, de 21 años, quien fue secuestrado ayer por tres individuos encauchados y armados, en el domicilio familiar, en la calle de Urbleta, de San Sebastián, como ayer informábamos. Miguel Ignacio Echevarría es nieto de Patricio Echevarría, fundador de la empresa metalúrgica del mismo nombre, una de las más importantes de Guipúzcoa. Los secuestradores del joven han dejado en el domicilio de éste una carta en la que piden 125 millones de pesetas y dos millones de francos franceses por su liberación, y dan un plazo de siete días. En las fotos, Miguel

Ignacio Echevarría y fachada del domicilio de la familia Echevarría Alcorta, en el tercer piso. (Foto Efe)

Más información sobre el secuestro en pág. 8

### Tráfico

### Cursadas instrucciones para la retirada del carnet

Madrid.—La Dirección General de Tráfico ha cursado instrucciones para que las jefaturas provinciales, a petición de los ayuntamientos, apliquen la medida de suspensión del carnet de conducir por un máximo de tres meses a los conductores cuyo comportamiento demuestre desobediencia habitual.

En una nota oficial, la Dirección General aclara que la medida de retirada del carnet de conducir puede aplicarse tanto cuando las sanciones hayan sido impagadas como pagadas, y que se comprenden en este supuesto los comportamientos habitualmente antirreglamentarios a las normas de circulación.

Termina el comunicado señalando que «la duración de la suspensión del permiso de conducir será por tiempo no superior a tres meses, y la autoridad competente para suspender dicho permiso de conducción es el gobernador civil, y por su delegación el jefe provincial de Tráfico».—Efe.

### URSS

### A la cárcel los parados

Moscú.— A uno o dos años de prisión pueden ser condenados los ciudadanos soviéticos que no puedan demostrar que trabajan, de acuerdo con una nueva ley que entró en vigor el primero de enero de este año y cuyo alcance explica hoy la prensa de la U.R.S.S. Pueden ser condenados a diversos tipos de prisión en colonias de «trabajo correctivo» o «educativas laborales». Efe.

**EL MUNDO EN 1982**  
un especial de 16 páginas que

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

ofrece hoy  
junto a este número normal



**CHIRUTO**  
GRANDES  
REBAJAS

Plaza de S. Martín, 4  
Teléfono 41 58 64

Ya  
las rebajas de

**ZAMOE**

José Zorrilla, 43  
INIGUALABLES

**Barrero**



**Corbero** • Frigoríficos  
• Cocinas

VISITENOS EN: Pol. Ind. «El Cerro»  
C/ Guadarrama, n.º 21

Teléfono 42 06 71

## apunte del día

### ESTAR CON LA PROVINCIA

Durante los últimos días hemos visto como la nueva gobernadora civil tomaba contacto con parte de la provincia (el resto la visitará en próximas fechas) viajando a varias poblaciones y pequeños núcleos cuyos habitantes, a la vez que mostraron respeto y hospitalidad ante la presencia de la primera autoridad civil de la provincia, no dudaron en exponerle los problemas más acuciantes con que se enfrentan a diario que, por cierto, no son pocos. Lo que ocurre es que muchas veces estos núcleos distan de la capital más que la distancia que pueda haber en kilómetros. En muchas ocasiones hemos criticado al centralismo, pero varias veces la capital, lugar donde se ubican los estamentos oficiales, es centralista al cien por cien.

Esperemos que la nueva jefe del gobierno provincial no olvide (por el momento ha demostrado lo contrario con sus visitas y trato directo con la gente) a estos núcleos y, aunque desde el Gobierno central se cierran muchas veces las puertas a la hora de conceder subvenciones o solucionar problemas, estar con ellos, al menos, de una manera testimonial.

Como señalamos, no dudamos que Cristina Martín-Bustamante, por su carácter e interés por los problemas sociales, estará siempre con nuestra provincia.

### LA BOFETADA

La prensa ha dado a conocer una noticia llamativa por la gracia que encierra y por su carácter insólito. La noticia en cuestión trata sobre una concejala —anciana concejala— del Ayuntamiento de Alicante y perteneciente al PSOE, que hace unos días abofeteó a su alcalde, del mismo partido, al enterarse de que su nombre no estaba incluido en las listas para las próximas elecciones municipales. La concejala, Clara Álvarez (Clarita para los amigos y compañeros de partido), es una anciana aún con mucho garbo y que desea que la «tercera edad» (expresión pedante a más no poder) esté representada en su Ayuntamiento.

Si es cierto el rumor que lle-

gó a los oídos de la viejecita acerca de su futura no inclusión en las listas de las próximas elecciones municipales, la pregunta es obligada: ¿Tiene en cuenta el partido en el poder a la llamada «tercera edad» (ancianos) o se conforma simplemente con recordar a la «cuarta» (Pablo Iglesias)?

Doña Clara ha declarado que había que solucionar el problema como amigos y que el hecho sucedió porque el alcalde, José Luis Lasaleta, le dijo algo que no le gustó. ¡Qué pena que no sepamos lo que le dijo! ¿Acaso el alcalde se atrevió a piropear a la anciana Clara? Si fuera así indicaría que la abuela del Ayuntamiento alicantino todavía está de buen ver o que al

## DESDE LA ATALAYA DE LA 3.<sup>a</sup> EDAD

Por Gregorio Tapias Arribas

Quienes por transcurso de una trayectoria prolongada, formamos parte como protagonistas de este grupo numeroso de la sociedad, y obtuvimos el privilegio de poder disfrutar y contemplar el final y comienzo de muchos años, en el primer caso despedido con nostalgia por su ausencia sin retorno, cuando la extinción del periodo finalizado nos hubo concedido los anhelos deseados, o con satisfacción, si por el contrario nos fue adverso; y en el segundo por el inicio del siguiente que siempre recibimos con optimismo; esperando que 1983 nos demande una voluntad de renovación constante, rectificando los rumbos en los grados precisos, reforzado con la regeneración simultánea espiritual, hasta alcanzar una escala superior de moralidad cívica, convivencia equilibrada y bienestar más abierto, en beneficio del conjunto.

Referido grupo, cual en contraste de su apariencia, conserva unas esencias puras y tanta firmeza de ánimo, que aunque ciertos individuos de mermada imaginación se lo propongan, jamás conseguirán romper (salvo ligeras alteraciones sin futuro), el eslabón que por origen y necesaria permanencia nos debe mantener unidos hasta el final.

Conforme pretendo demostrar en mi libro «Reflexiones del largo caminar» y ensayo con subtítulo «No hay mies sin cabeza», es evidente que los mayores cubrimos un espacio insustituible en el cuadro

generacional, representando manifiesta importancia, en la acumulación y relleno del depósito de experiencia, de cuyo grifo se surten principalmente nuestros continuadores en ruta sucesiva.

Para seguir compartiendo en espíritu de equidad, sin reservas ocultas, un porvenir ajeno al desencanto, más halagüeño con perdurables horizontes de paz; es a nuestro juicio necesario eliminar el desánimo del decaído, y que unos y otros, dentro del recinto de la buena voluntad, aportemos soluciones nobles y el concurso desinteresado, sin olvidar la cualidad básica de estas apreciaciones: mantener la alerta ante aquellos seres, que confundiendo el campo racional con el de la Apicultura, se presentan con halagos serviles, hasta conseguir en su propia estimación o provecho, el producto obtenido de flor en flor, por las abejas viajeras y laboriosas, ejerciendo después, en determinados casos la función de zánganos.

Conservar las raíces esenciales pretéritas, aceptando con rigor medido nuevas ideas, dentro de una perspectiva de creación regular, sin destruir ni abandonar otras, ya en marcha, de utilidad colectiva mayoritaria.

Estrechar la vigilancia, ante la acechanza constante de vividores avisados, quienes empleando su habitual repertorio de chalaneo barato y superficial, hablan y hablan... pretendiendo siempre sentar

cátedra, con alarde inflado de entendidos sobre temas que desconocen, cuando perciben un auditorio educado y tolerante; sin permitir salgan a escena otros sujetos, que practicando el diálogo correcto en todo momento, escucharon con atención y se hallan mucho mejor dotados para emitir opiniones razonables.

Alentar en los propósitos de colaboración y entendimiento con los más jóvenes, imprimiendo un afán decidido de concordia y apoyo, prioritario sobre los puntos de coincidencia o zonas más cercanas, perdiendo si fuese preciso, parte de los derechos, cual es costumbre en los de mayor edad y experiencia en la adversidad, para el logro de una convivencia fraternal, coherente y solidaria, amparándose además en aquellos jóvenes (que gracias a Dios son muchos) y se hallan en la mejor disposición de secundar los deseos de estrechamiento y unión, en pos de la eliminación de motivos oponentes.

Prevenir para que seamos amables, pero cautos, en las relaciones con el prójimo y podamos captar a tiempo sus intenciones, descubriendo su verdadero rostro y evitar el triunfo de la envidia, ante la posibilidad de falsos amigos.

Y soportar con valor y buen talante, contratiempos y desgracias, sin perder la serenidad reflexiva al afrontarlo, manteniendo en último caso la fe, que camina casi siempre en conexión con la esperanza.

alcalde le gustan mayores —por la experiencia que da la vejez—, o que tenía ganas de reirse de su compañera de partido y municipio... No lo sé, el caso es que el alcalde Lasaleta,

tiene como recuerdo una buena bofetada que, a parte del daño causado, hizo que sus gafas se estrellaran en el suelo.

Doña Clara ha sido cesada; quién sabe si la expulsarán

también de su partido; de todas formas ha demostrado que el sexo «débil», por lo menos el sexo «débil» socialista, no lo es tanto.

M.G.

### PANTALONES JOS

CALIDAD EN REBAJAS  
MODA EN REBAJAS  
ESTILO EN REBAJAS

PANTALONES JOS

JUAN BRAVO, 54

### Boutique Antojo

Comunica a su distinguida clientela que han comenzado las

### REBAJAS DE REBAJAS

Todo a mitad de precio.  
Vestidos, pantalones y punto  
desde 1.000 pesetas

Conde Alpuente, 8 - SEGOVIA - Tel. 41 33 78



TERCER ANIVERSARIO

EL ILMO. SEÑOR

### D. Maximiliano Fernández García

Falleció en Segovia el día 12 de enero de 1980

D. E. P.

La misa que se oficie mañana, día 12, a las once y media de la mañana, en la iglesia de San Martín, y el funeral que se dirá a las siete de la tarde, en el citado día y en la misma iglesia, serán aplicados por su eterno descanso.

### LA FAMILIA,

Ruega una oración por su alma.

## El 25, posible fecha para el debate en el Congreso del proyecto de integración de Segovia en Castilla y León

Hoy fijará el día la Junta de Portavoces

La Junta de Portavoces del Congreso de los Diputados se reúne hoy y entre otros asuntos tratará el de la publicación en el Boletín Oficial de las Cortes y fijación de la fecha del pleno para la aprobación del proyecto de ley de integración de Segovia en Castilla y León, según han confirmado a nuestro periódico fuentes parlamentarias. Una vez que el texto del proyecto de ley aprobado recientemente por el Gobierno se publique y remita a

la Comisión Consistencial del Congreso se abre un plazo para presentar enmiendas que, como se sabe, lo hará a la totalidad el Grupo Popular del Congreso a través de sus diputados de Segovia Sres. Fraile y Gila.

Se está barajando la fecha del 25 de enero para la celebración del pleno donde se discuta este proyecto de integración de Segovia en Castilla y León ya que está tramitándose de urgencia.

## Fallo del concurso de relatos navideños 1982

Reunido el jurado calificador del «Concurso de Relatos Navideños 1982», convocado por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Segovia, ha acordado, tras examinar y deliberar sobre los trabajos presentados, otorgar los siguientes premios:

### Categoría A (De 18 a 21 años)

Primero y segundo premios: Desiertos.

Tercer premio: «El sendero de la fantasía», de José Miguel Villar Bueno.

### Categoría B (De 15 a 17 años)

Primer premio: «La Revelación», de M.<sup>a</sup> Anunciación Otero de Frutos.

Segundo premio: «¿Navidad?», de Manuel Marcos Ramón.

Tercer premio: Desierto.

### Categoría C (De 11 a 14 años)

Primer premio: «Navidad en las estrellas», de Teresa Herranz Contreras.

Segundo premio: «El mejor regalo», de Cristian Hugo Martín Sampedro.

Tercer premio: «Navidades en la selva», de Pilar Martín Cueto.

Se conceden accésits a los relatos «La ofrenda de Quico»,

de María Jesús Abellán Mateanz, y «El muñeco de nieve», de Jesús Fernández León.

### Categoría D (De 8 a 10 años)

Primer premio: «El árbol de las estrellitas», de M.<sup>a</sup> del Mar Melero Rodríguez.

Segundo premio: «El día de Navidad», de Eva Arranz Povedano.

Tercer premio: «Mi Navidad en la montaña», de Alberto Crespo Ballesteros.

Igualmente, se concede un accésit al relato «La venida del Señor a la Tierra», de M.<sup>a</sup> Estrella García Moreno.

La dotación económica de los premios —que serán entregados en un acto a celebrar el próximo sábado, día 15, a las 12 del mediodía en la Casa Consistorial— es de cinco mil, tres mil y dos mil pesetas, respectivamente, para el primero, segundo y tercero de cada categoría, y de mil pesetas para cada accésit.

El jurado calificador ha estado integrado por el profesor Paulino del Molino y los periodistas Fernando Aranguren y Angélica Tanarro, redactores de «EL ADELANTADO DE SEGOVIA».

## Sucesos en la capital y provincia

### Robos en los polígonos «El Cerro» y «Nueva Segovia»

La Comisaría de Policía nos informa de dos denuncias presentadas en el día de ayer: la primera por robo en las instalaciones de Sousa en el polígono industrial «El Cerro», de donde se llevaron una caja de caudales que contenía 76.000 pesetas; la segunda, por el robo en unas obras del polígono «Nueva Segovia», de varias herramientas valoradas en 70.000 pesetas.

\*\*\*

Por su parte, el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos comunica que ayer ocurrió un accidente de circulación en el punto kilométrico 74,600 de la carretera N-603 (Madrid-Segovia), término de Otero de Herberos, al colisionar un turismo con parte de la carga que se cayó de un tractor agrícola en la calzada. Afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

\*\*\*

El Departamento de Arquitectura del Ayuntamiento nos da cuenta de las salidas del personal contra incendios en el día de ayer, que fueron tres, dos de ellas para hacer desatracos y la tercera para abrir una puerta de un servicio donde se encontraba un niño de corta edad.

## Sometido a información pública el Plan Sectorial de Campamentos de Turismo

Desde hace varios días, el Plan Sectorial de Campamentos de Turismo está sometido a información pública en la secretaría general de la Diputación Provincial. Esta exposición pública durará un mes hasta la aprobación de dicho plan.

La elaboración del Plan Sectorial de Campamentos de Turismo en nuestra provincia responde a la existencia de una fuerte demanda de campamentos de turismo, «lo que ha motivado que la Secretaría de Estado de Turismo instrumente unas medidas tendentes a la supresión, con los límites que marca la legislación vigente, de la práctica de camping salvaje, que se orienten en uno de sus aspectos al conocimiento profundo de esta actividad y a la preparación de una estrategia de implantación de campamentos que consiga corregir las disfunciones observables en la actualidad». Dentro de estas coordenadas se encuentra situado el presente Plan Sectorial de Campamentos de Turismo de la provincia de Segovia.

Para lograr los objetivos que este plan sectorial se propone, se ha ayudado de la existencia de un estudio turístico específico para el territorio segoviano, bajo la denominación de «Plan de Aprovechamiento de Recursos Turísticos de la Provincia

de Segovia», redactado en 1980.

El Plan Sectorial de Campamentos de Turismo está dividido en cuatro amplios apartados: información turística, memoria descriptiva, plan de etapas y planos, en los que se tratan y presentan los distintos puntos principales del proyecto; la delimitación del territorio, las comarcas turísticas, los recursos turísticos (naturales, monumentales o tradicionales), las rutas turísticas, la oferta y demanda turística, las necesidades de plazas, etc.

Igualmente incluye los criterios para la situación de los campamentos de turismo y cautelas a adoptar para la preservación de los recursos turísticos y las condiciones mínimas de la infraestructura de los campamentos de turismo.

## Comedias cómicas en «Ladreda 25»

La discoteca «Ladreda 25» presentará durante los dos próximos jueves dos comedias cómicas representadas por «La banda de Flánagan» que cuenta como principales actores con Julio Tejela y Mary Carpio. El jueves día 13 ofrecerán la obra «En mi casa mando yo ¡con permiso de mi mujer!» y el jueves día 20 «Señora... ¡La cama está servida!».

## Corte de tráfico en la antigua carretera de Jauja

La Jefatura de Carreteras de la Dirección Provincial de Obras Públicas nos informa que a causa de las obras que se están realizando en la carretera N-603, entre la Puerta de Madrid y la gasolinera (antigua carretera de Jauja), por razones de seguridad del personal que trabaja en

las mismas, se procederá al corte de dicho tramo de carretera durante la mayoría de los días laborables del presente mes de enero.

El tráfico se desviará por la travesía de San Rafael y Avenida de José Antonio.

**MATERIALES CONSTRUCCION**



**SANTA TERESA**

**TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680

## 50 segovianos pasarán unos días de descanso en Guardamar



Han salido con dirección a Guardamar del Segura (Alicante), cincuenta personas de nuestra provincia, que pasarán diez días de descanso en la residencia Campomar, de dicha localidad. Forman la expedición de un primer turno, invitados por la Caja Rural Provincial de acuerdo con el sorteo realizado entre sus socios y colaboradores. En la fotografía, los expedicionarios momentos antes de iniciar el viaje. — (Foto: FORES).



## D. Primitivo Martín García

Expresidente del Ilustre Colegio Oficial de Veterinarios de Segovia

Que falleció el día 1 de enero de 1983

D. E. P.

**EL COLEGIO OFICIAL DE VETERINARIOS DE SEGOVIA,**

Le agradecerá la asistencia a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará el jueves, día 13, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás Apóstol, de esta capital.

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Miércoles 12 de enero

Van 12 días; faltan 353.  
Sol: De 8,37 a 18,9.

**SANTORAL**

Santos: Juan Probo, Tatiana y Arcadio.

**PENSAMIENTO**

«La amistad perfecta es la que existe entre hombres buenos, iguales en virtud.» (Aristóteles).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 366.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Ramos Rodrigo, Carretera de Villacastín, 10.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 687,3 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 9,2°  
En la mañana de hoy

Presión: 687,7 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura mínima: 0,8° bajo cero.  
Temperatura a las 10: 0,6° bajo cero.

**En España**

Pocos cambios se esperan para hoy ya que el tiempo anticiclónico y estacionario seguirá dominando en toda España.

Predicción para mañana, miércoles: cielos nubosos en Galicia y vertiente y nieblas matinales en los valles del Ebro y Duero.

Nubosidad y precipitaciones en Canarias y despejado o casi despejado en el resto de la Península. Temperaturas sin cambios.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**CASINO DE LA UNION**  
Pedro Haro, acuarelas. Hasta el 13 de enero.  
Horario: de 7 a 9,30 los laborables, y los festivos, de 12 a 2 y de 7 a 9,30.

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:  
**Museo Provincial de Bellas Artes:** 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).  
**Museo de la catedral:** 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.  
**Museo Zuloaga.** Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

**EN LA PROVINCIA**

**Museo de Caza en Riofrío:** De 10 a 1 y de 3 a 6.  
**Museo Parroquial de Sotomalbos** (avisar en la casa parroquial).

**TELEFONOS DE URGENCIA**

Comisaría	426123
Patrulla Policía	091
Policía Municipal	411458
Policía Nacional	411423
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Médico urgencia	413499
Cruz Roja	411430
Ambulancias L. A.	411421
Telegramas por telef.	222000
<b>TAXIS:</b>	
Plaza Mayor	415086
Azoguejo	415087
La Albuera	420258
Serv. nocturno	411458

**ESPECTACULOS**

**CINES**  
**CERVANTES:**  
7,30 y 10,30. Último día. 14 años  
**EL DORMILON**  
Woody Allen y Diane Keaton  
**LAS SIRENAS:**  
7,30 y 10,30. Único día.  
V. O. subtitulada. 18 años  
**SEX WORLD**  
El mundo del sexo  
Erótica. Clasificada «S»  
**VICTORIA:**  
Mañana:  
**EL TIGRE VUELVE AL ATAQUE**  
Con Bruce Lee

**BIBLIOTECA**

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

**REGISTRO CIVIL**

23 nacimientos,  
8 defunciones y  
1 matrimonio

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Patricia Aguilar y Manchado, hija de Félix Mariano y de Aurora; Juan Rascón y Estebáñez, de Juan Antonio y de Rosario; Jesús de Julián y Plaza, de Alejandro y de María de las Candelas; Beatriz de Pablos y Maroto, de Victoriano y de María del Pilar; Carlos Alfredo Escolar y Nieto, de José Luis y de Paula; Jesús Olombrada y Alonso, de Jesús y de María Purificación; Néstor Díez y Aparicio, de Juan José y de Ana María; Francisco Fernández y Riquelme, de José Antonio y de María Paz; Elisa Redondo y Pastor, de Cruz y de Martina; Samuel Gómez y Heredero, de Mariano y de María Mercedes; María Piedad Benito y Manjón, de Pedro y de María del Pilar; Carlos Torquemada y González, de José Antonio y de Dionisia Clementina; Sara Durán y Simón, de Angel y de María Lucía; Felipe Gómez y Garrido, de Felipe Luis y de María Esmeralda; Lorena Galicia y Quevedo, de Paulino y de Paula Yolanda; Raúl Bartolomé y Duque, de Jesús Antonio y de María del Carmen; Esther Gil y Escorial, de Luis Angel y de María del Pinar; Miriam Llorente y Gómez, de Miguel y de Angela; María José Fernández y Pacheco, de Juan y de Josefa; Pedro González y Llorente, de Carlos y Rosa María; Silvia Manso y del Real, de Casimiro y de María Sagrario Benjamina; Pedro Pio Tapias y Martín, de Antonio Luis y de María de los Milagros; Luis Fresneda y San Inocente, de Isidro Rafael y de María de los Angeles.

**Defunciones:** Heliadora Roa y Alonso, de 86 años; Pilar Urbión y Plácer, de 78; Pablo San Juan y Martín, de 58; Angela González y Sastre, de 83; Juana San Atilano y Sanz, de 67; Luis Leonard y Torisaen, de 87; Lope Barrio y Alvaro, de 81; Isabel Alonso e Isabel, de 81.

**Matrimonio:** Luis Miguel del Barrio y Pascual con María del Pilar Zapatera y Sánchez.

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**M.ª Luisa Calatrava**  
Ginecología  
Preparación al parto y post parto  
Fdez. Ladreda, 25, 1.º D  
Teléfono 42 96 43

**PUBLICACIONES**

«HISTORIA DE SALAMANCA»

El Ayuntamiento de Salamanca ha publicado un simpático y a la vez interesante volumen en el que, por medio de viñetas, narra la historia de Salamanca desde la aparición de los primeros hombres en estas tierras hasta 1492, año del descubrimiento de América y la formación de España al unirse Castilla y Aragón más Granada y Navarra.

Pensamos que es una buena idea ésta de narrar la historia en forma típica de presentar los tebeos; así, los chavales, aprenderán la historia de una forma amena y entretenida, y los no tan chavales.

Los dibujos son de Chiqui de la Fuente y el guión de José Luis Martín.

**CONCURSOS**

**I CERTAMEN DE CINE DE MONTAÑA**

Convocado por el Centro Excursionista de Torelló (Barcelona), el I Certamen de Cine de Montaña se celebrará del 13 al 20 de febrero próximos; la finalidad de este certamen es presentar, de forma periódica, a través del cine, los valores del montañismo en las siguientes especialidades: alpinismo, excursiones, expediciones, deportes de montaña, espeleología, geografía, protección de la naturaleza, ecología, flora y fauna.

El material cinematográfico presentado al certamen optará a los siguientes premios:

— «Flor de neu» de plata y 50.000 pesetas al mejor filme que resalte los valores humanos y culturales de cualquiera o varias de las especialidades citadas.

— «Flor de neu» de plata y 50.000 pesetas al mejor filme de alpinismo.

— «Flor de neu» de plata y 25.000 pesetas al mejor filme en formato de super-8.

Las inscripciones deberán enviarse antes del 22 de enero próximo a «Certamen de Cine de Montaña». Apartado 19. Torelló (Barcelona).

Para más información, dirigirse a dicha dirección.

**CASTILLEJO DE MESLEON**

VENTA DE MADERAS

Se venden 593 maderas de chopo, papeleras y negales. Su valor es de 453.000 pesetas; el que le interesen puede verlas; la subasta será el día 23 de enero a las doce de la mañana en el local del Ayuntamiento. Para verlas, la Junta del Censo de Vecinos le informará.

**MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD**

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Telediario.
- 15,35, España, sin ir más lejos.
- 16,05, Arriba y abajo.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, 3, 2, 1... contacto.
- 19,30, Nosotros.
- 20,00, Un mundo para ellos.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, 300 millones.
- 22,35, Dinastía.
- 23,35, Telediario.

**SEGUNDA CADENA**

- 18,45, Carta de ajuste.
- 18,58, Apertura y presentación.
- 19,00, Avance informativo.
- 19,05, Telenovela.
- 19,30, Fórmula TV.
- 20,00, Robinson.
- 20,30, Documental.
- 21,30, Richelieu.
- 22,30, La magia de la danza.
- 23,30, De hoy a mañana.



PARA MAÑANA

- 6,00 Cadena SER.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance)
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Mediodía Cadena SER.
- 12,03 Su programa.
- 13,05 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,03 Musical.
- 16,30 Argotante.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,15 Confidencias.
- 18,30 Música para todos.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las 8.
- 20,30 En punta.
- 20,45 La noche es joven.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 La noche es joven.
- 23,00 Superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 3,00 Cierre.

Coincidiendo con las horas Informativos SER.

PROGRAMACION DE RADIO SEGOVIA F. M. 93,6

- 7,00 Simultáneo O. M.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 10,00 Encuentros en la radio.
- 13,00 Radio fórmula.
- 23,00 Información local.
- 23,10 Simultáneo O. M.



FM 94.8

PARA MAÑANA

- 7,00 El primero de la mañana
- 8,30, Segovia, ciudad abierta (Informativo local).
- 9,00, Nosotros.
- 12,00 Antena de Segovia.
- 14,00 Segovia a las dos.
- 14,30 Crónica 3.
- 15,10 Usted pregunta.
- 16,00 El rock de las 4 en punto
- 17,30, Cuando éramos jóvenes
- 18,00 Gente simpática.
- Los 33 de Antena 3.
- 20,00 Informativo horario
- 20,10 Las calles de Babilonia
- 21,00 Mundo fantástico.
- 21,30 Las tertulias de Antena 3
- 22,00 Los musicales de Antena 3
- 23,00 Hora Cero.
- 24,00 Supergarcía en la Hora Cero.
- 1,05 Polvo de estrellas.
- 1,30 Las noches de Antena 3

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	3	O+	13
O-	1	O-	19
A+	7	A+	6
A-	2	A-	5
B+	1	B+	6
B-	—	B-	3
AB+	—	AB+	5
AB-	—	AB-	2
Total donaciones	14	Total reservas	59

**NECESIDADES PRIORITARIAS**

A+ O+ A-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

## El PSOE provincial comienza a trabajar en las elecciones municipales

Pretende presentar candidaturas en todos los municipios, incluso avalando a independientes

La comisión ejecutiva provincial del PSOE, en su reunión de ayer, ha comenzado a preparar los trabajos para la confección de las listas y candidaturas para las próximas elecciones municipales y la estrategia a seguir en éstas.

Según ha dicho a nuestra Redacción el secretario general provincial, Isafas Herrero, «ha sido muy satisfactorio ver cómo la gente de los municipios de Segovia se está acercando al partido de modo constante para ir preparando estas elecciones municipales».

En las elecciones municipales de 1979 el PSOE presentó candidaturas en 47 municipios, que obtuvieron una representación superior al 30 por ciento de los puestos a cubrir en 30 de ellos. Pese a que el número de afiliación en el partido es bajo, según un documento interior del PSOE provincial, al que ha tenido acceso nuestro periódico, el PSOE ha aumentado considerablemente el nivel de aceptación popular en la provincia.

Según un proyecto de plan de trabajo, el PSOE pretende presentar candidaturas en todos los municipios de la provincia, ya sea con militantes y simpatizantes del partido o simplemente personas independientes que irán avaladas por el PSOE aunque, según el referido documento, los componentes de las listas han de ser personas no vinculadas al sistema de la dictadura, susceptibles de asumir los planteamientos del PSOE y con capacidad de gestión.

Por su parte, el secretario provincial ha dicho que sería muy gratificante que estas elecciones municipales sirvieran también para extender el partido en la provincia, «aunque —ha añadido— somos conscientes de que es necesario que exista un conocimiento mayor entre los que somos socialistas y nuestro pueblo. Como paso previo a que esto se produzca vamos a avalar a los independientes que quieran solucionar problemas de sus respectivos

### Convocado el Premio Nacional de Artesanía «Marqués de Lozoya»

El Boletín Oficial del Estado número 4, publica una orden del Ministerio de Cultura por la que se convoca el Premio Nacional de Artesanía «Marqués de Lozoya», dotado con dos millones de pesetas para el mejor estudio inédito sobre artesanía española y al que podrán presentarse todas las personas de nacionalidad española e hispanoamericana. El plazo de presentación de trabajos concluye el 30 de julio próximo.

municipios y respaldarles en la acción municipal que lleven a cabo».

En la reunión mantenida ayer por la ejecutiva provincial también se trató a nivel informativo el tema de la segregación de la provincia de León del ente cas-

tellano-leonés; en este sentido el secretario provincial ha dicho que «vemos el asunto con preocupación aunque tiene escasas salidas jurídicas, pero, desde el punto de vista político, puede enturbiar las elecciones municipales».

## 20 compromisarios segovianos asistirán al congreso nacional del Partido Liberal

Félix Ortiz: «Los liberales coinciden con lo que se entiende hoy por social-democracia»

Hoy tendrá lugar una reunión de los veinte compromisarios segovianos que asistirán, durante el próximo fin de semana, al primer congreso nacional del Partido Demócrata Liberal (PDL), cuyo secretario general es Antonio Garrigues Walker y en el que se van a discutir varias

ponencias entre ellas las de estatutos, estrategia política e ideología. En la referida reunión previa a este congreso, los liberales segovianos estudiarán las alternativas y posibles reformas a estas ponencias.

Según el segoviano Félix Ortiz, miembro del comité ejecutivo nacional del PDL, secretario del Consejo Federal de los Clubes Liberales y ex-presidente del Club Liberal de Segovia, este congreso servirá para reforzar el partido y para definir lo que es un partido liberal hoy.

Por otra parte, ha señalado que el PDL no debe presentarse como partido nacional a las próximas elecciones municipales debiendo dejar a sus ejecutivas provinciales que tomen las decisiones oportunas de presentarse o no y qué coaliciones hacer, «porque un partido liberal —ha añadido— debe de tener una gran libertad de acción en sus movimientos y creo que las elecciones municipales corresponden a los partidos de las provincias».

Preguntado por nuestro periódico si los liberales estaban más cercanos del PSOE que de AP, ha señalado que los liberales coinciden con lo que se entiende hoy por socialdemocracia; «tenemos —afirmó— un concepto de la libertad parecido pero quizá donde no coincidimos con el PSOE, sea en los temas económicos. Normalmente los partidos liberales coinciden y colaboran con los partidos socialdemócratas, pero no tienen escrúpulos de hacerlo con los partidos conservadores».

Finalmente, el Sr. Ortiz indicó que el centro político debe de resurgir y tiene que girar alrededor del liberalismo.



## Sorteo QUINCE DIAS GRATIS EN LA COSTA DEL SOL

en la Residencia de Estepona (Málaga) de las Cajas de Ahorros Confederadas

Resultado del Sorteo público celebrado en el día de hoy ante el Notario de Segovia D. Gonzalo Franco Vázquez, para adjudicar los premios que esta Caja otorga a sus clientes con motivo del

### HOMENAJE A NUESTROS PENSIONISTAS

Número	Nombre y apellidos	Plazas
1701	D. Jerónimo Moreno Garcimartín	2
1428	D.ª Justa Gómez Tomé	2
376	D.ª María Gómez Martín	2
2731	D. Isaac Fernández Casanova	2
2710	D. Hermenegildo Asenjo Gómez	2
462	D. José Luis Herranz Muñoz	2
296	D. Cruz García Esteban	2
201	D.ª Juana Cuéllar Gómez	2
788	D. Doroteo Benito Pajares	2
1513	D. Domingo Izquierdo Suñer	2
2491	D. José María Moreno de la Asunción	2
2599	D.ª Josefa Sánchez González	2
2754	D. Luis García Sánchez	2
833	D. Benito Calle Higuera	2
2651	D. Alfonso Tapias Luquero	2
597	D.ª Paula Martín González	2
669	D. Nicolás Adanero Sánchez	2
943	D. Antonio Fernández Herrero	2
2657	D. Julián Tardón Gómez	2
1730	D.ª María Olalla Gómez	1
994	D. Vidal Muñoz Martín	2
2047	D. Juan Antonio Zapatera Canales	2
1124	D. Juan Roda Martí	2
263	D. Mariano de Frutos Hernán	2
1641	D. Julio Martín Sanz	2
599	D. Paulino Martín Gozalo	2

Segovia, 10 enero de 1983



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

### Cambios de especialidad en el «Angel del Alcázar»

El Boletín Oficial del Estado número 7 publica una orden del Ministerio de Educación por el que se concede al centro privado de Formación Profesional «Angel del Alcázar» la implantación de la enseñanza de la especialidad de «Automatismos Neumáticos y Oleohidráulicos» de la rama del metal, en vez de «Máquinas herramientas» y «Calderería en chapa y estructural».

### Región

### Reunión de UCD de León sobre la autonomía

El presidente provincial de U.C.D. de León, Rodolfo Martín Villa, ha convocado, con carácter extraordinario, una reunión de emergencia del Comité Ejecutivo, que tendrá lugar mañana en esta ciudad.

Al terminar la reunión y a última hora de la noche se dará a conocer la postura adoptada por U.C.D. de León, en la polémica autonómica suscitada en el seno de la Diputación, para un pleno extraordinario de este organismo el próximo jueves 13 del corriente.

TORRE VAL DE SAN PEDRO

## PANCARTAS POR LA CARRETERA

Como ya informábamos hace unos días, en el pueblo de Torre Val de San Pedro se ha iniciado una lucha en la que participan todos los vecinos de los pueblos afectados por el traslado de la farmacia desde la citada localidad hasta Navafria, cambiando así la cabecera del partido farmacéutico. Como medidas más recientes, se han colocado unas pancartas a lo largo de la carretera que va desde Torre Val a Collado Hermoso, así como en Sotosalbos y Pelayos del Arroyo que también pertenecen al mismo partido farmacéutico, en las que se llama la atención sobre la gravedad del tema. Asimismo se ha redactado un escrito, firmado por los alcaldes de Torre Val, Santiuste de Pedraza, Collado Hermoso y Sotosalbos en el que se expresan los derechos adquiridos por la titularidad de la farmacia en el primer pueblo de los citados y la situación de desamparo en que quedarían dichas localidades de llevarse a cabo el proyecto.

El escrito se ha presentado en las sedes de los partidos poli-

ticos y se ha enviado a los medios informativos para su difusión junto con el que se envió a la Dirección Provincial de Sanidad con las firmas de los afectados. De momento, el te-

ma está en suspenso en espera de una solución.

También hemos recibido el siguiente artículo firmado por un joven de la localidad de Torre Val.

### ¿Quién mata al pueblo?

En plena era del plástico, mientras los avances tecnológicos se suceden, el hombre domina su entorno hasta extremos insospechados y las sociedades tratan de ser más justas y equitativas, todavía surgen reductos del pasado que en la mayoría de los países occidentales son considerados como algo medieval y en otros por diversos condicionantes sociopolíticos seguimos luchando contra ellos. Y es que los tiempos de firmar con el dedo han terminado; las modestas gentes de los pueblos saben hablar y defender sus intereses lo mismo que en otros tiempos sólo hacían las personas con aventajadas posibilidades económicas.

Y ahora cuando todo parecía haber terminado siguen apareciendo en nuestros pueblos pequeños funcionarios que se erigen en verdaderos caciques, gentes que pretenden anteponer sus intereses a las necesidades de los demás.

Tal es el caso de Torre Val de San Pedro un pequeño pueblo aislado en nuestra sierra donde el sector terciario está representado por una taberna, un médico, un estanco y de momento, una farmacia.

A buen seguro que esta es la primera vez que una farmacia es defendida tan ardentemente por un pueblo constituido, por una población anciana que pretende que sean respetados ya no sólo sus intereses sino, como ejemplo de solidaridad, también las de sus convecinos de los pueblos anejos.

No es extraño que en estas circunstancias, económicamente, una farmacia sea si no deficitaria, si un negocio poco sustancial, por lo que se trata de sacar de este lugar, donde permaneció durante más de doscientos años para poder atender las necesidades de cuatro poblaciones.

En efecto, nuestros abuelos no son un buen negocio, pero

¿tenemos acaso derecho a dejarles desprotegidos?

En estos tiempos en los que se habla tanto de la tercera edad, de sus problemas y de sus necesidades, no podemos permitir que ocurran cosas como ésta. Es por esto por lo que pretendemos defender lo que nos parece más justo y pedimos tanto el apoyo y la comprensión de los ciudadanos, como si es posible, el de la ley.

J.C.M.

DOMINGO GARCIA

## EL CERRO DE SAN ISIDRO

En este pueblo existe un cerro que lleva el nombre del Santo labrador y en el mismo aún quedan las cuatro paredes de la que en tiempos fue ermita que estuvo bajo la advocación de San Isidro, que dio nombre al cerro y ofreciendo este un cierto interés histórico y acaso arqueológico, y no precisamente por la ermita que estuvo bajo dicha advocación, sino por otros hechos en el cerro acaecidos siglos antes de ser conocido con el nombre de San Isidro, como vamos a tratar de exponer a continuación.

En primer lugar, existen indicios suficientes para pensar que la ermita de San Isidro no fue construida totalmente de nueva planta cuando en el siglo XVII fue canonizado el Santo, más bien debió de ser transformada otra edificación que sin duda allí había, muy anterior a este siglo, edificación que ignoramos el fin para el que fue construida. Abonan este criterio, en primer lugar, el que a simple vista las actuales ruinas parecen dos edifi-

caciones superpuestas, la primera de planta rectangular y otra posterior con ábside edificado sobre la anterior. Pero es que además los materiales de ambas construcciones son idénticos, pero no así el grosor de sus muros, distintos en los dos, y no nos parece lógico se construyera con dos grosores distintos un mismo edificio. Casi seguro es que para la construcción de la ermita de San Isidro se aprovecharan basamentos y muros de una anterior construcción.

Pero este cerro no solamente ofrece interés por las construcciones que en el mismo hubo, sino que también le ofrece por las tumbas antropomorfas que en él existen, excavadas en rocas pizarrosas, y que parece ser son similares a las que hay en Fuentidueña y Sepúlveda, tumbas labradas alrededor de la primitiva edificación, que se supone fue entre los siglos X al XII, por tanto, varios siglos antes de la existencia de la ermita de San Isidro.

Y por último, tenemos el hecho de los enterramientos que dentro de la ermita se efectuaron, como lo demuestran los huesos humanos que han aparecido al hacer pequeñas excavaciones o al levantar alguna pizarra, enterramientos sin duda efectuados con anterioridad al siglo XVII, cuando aún no existía tal ermita de San Isidro. Esto lo demuestra el libro de difuntos de la iglesia, que comienza a finales del siglo XVI, en el que constan en los asientos correspondientes el lugar donde los difuntos eran sepultados, o en el interior de la iglesia o en el cementerio alrededor de la misma, pero ninguno figura que lo fuera en San Isidro, como igualmente tampoco en el libro de la cofradía de labradores que allí hubo, consta fueran sepultados los cofrades allí.

Por todo lo expuesto anteriormente, no hay la menor duda de que en este cerro hubo algo antes de la existencia de la ermita de San Isidro, pero ignoramos qué sería ello, interrogante que muy posiblemente se hubiera despejado si las excavaciones arqueológicas autorizadas a realizar en el verano de 1980 se hubieran llevado a efecto, y hasta quien sabe si también hubieran dado alguna luz a la presencia de la primitiva construcción en las proximidades de las rocas en que están los grabados petroglíficos prehistóricos.

DANIEL DOMINGO

NAVALMANZANO

## DESPEDIDA DE LOS QUINTOS DEL ULTIMO SORTEO

(DOROTE GOMEZ G., coresponsal).

El pasado fin de semana y con motivo de incorporarse a filas en el Ejército el primer llamamiento de los quintos pertenecientes al remplazo de 1982 y agregados, cuyo sorteo tuvo lugar el día 21 del mes de noviembre pasado, celebraron unos actos de despedida que dieron comienzo con la celebración de la misa en la ermita denominada del Santo Cristo de Santa Juliana, distante del pueblo unos 1.500 metros y situada en la cima de una meseta, a cuya imagen se tiene una gran veneración por parte del vecindario de la localidad. Según las tradiciones, en tiempos remotos estuvo habitada por una congregación de frailes la citada ermita, propietarios de los extensos viñedos existentes al norte de la misma, de cuyas plantaciones quedan muy pocas cepas en la actualidad; se dice —según las leyendas— que en el subsuelo de la colina donde se asienta el edificio de la capilla, pueden existir bodegas donde guardaban el vino los religiosos, si bien hasta la fecha no ha podido comprobar-

se la veracidad de lo expuesto por falta de sondeos. También existía la costumbre, hace algunos años, de sacar al Santo Cristo de su capilla y llevarlo en procesión hasta la iglesia parroquial, donde se celebraban unas novenas para impetrar del Señor la caída de lluvias que remediaran la sequía haciendo que los sembrados pudieran crecer y dar abundantes frutos, siendo reintegrada la Santa Imagen a su ermita una vez finalizadas las novenas.

Los mozos, una vez finalizado el acto religioso, salieron por las calles del pueblo tocando instrumentos, como guitarras y bombos, tratando de recaudar entre el vecindario algunos obsequios en dinero o en especie, para reunirse al final en una comida de hermandad de la que quedaron muy satisfechos.

Estas costumbres se vienen celebrando desde épocas remotas y son tradiciones que nunca se perdieron en el transcurso de los años.

De 18 mozos sorteados, 15 permanecen actualmente en el pueblo y 3 residen fuera, lo cual demuestra que no falta juventud.



# Anis Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA



¡ATENCIÓN A CARRUSEL DEPORTIVO (domingos tarde) en la CADENA SER! Para tener opción a las llamadas y a los magníficos CICLOMOTORES DERBI VARIANT o, a elegir, a las extraordinarias SECADORAS AEG, envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID (Apartado 222, Madrid), con su nombre, dirección y teléfono, indicando «Para el Concurso Anis Castellana». El domingo 2 de enero fue premiada con un CICLOMOTOR DERBI VARIANT, CAFETERIA ESTACION RENFE, de PUERTOLLANO (Ciudad Real). ¡ENHORABUENA!



## La revista «Insula» formará parte de Espasa-Calpe

La editorial Espasa-Calpe y la revista Insula ultiman las negociaciones que conducirán, la semana próxima, a la absorción de ésta última, incluida la editorial del mismo nombre, en el grupo Espasa-Calpe, cuyo accionista mayoritario es el Banco de Bilbao, según han confirmado a es-

## Matasellos especiales con motivo del Simposio del Turismo

La Dirección General de Correos ha concedido con motivo del «Primer Simposio sobre Relaciones Públicas y Turismo» a celebrar en Madrid, del 28 de enero al 1 de febrero, como preámbulo de FITUR-83, dos matasellos especiales.

Un matasello de rodillo con publicidad del «Simposio» y que funcionará en Madrid hasta el 31 de enero. Un matasello conmemorativo a utilizar en la estafeta postal especialmente montada en el lugar donde se celebre el Simposio, durante los días 29 y 31 de enero, sala cultural de Rumasa (Paseo de Recoletos n.º 41).

Se trata de los primeros matasellos dedicados a las Relaciones Públicas, concedidos por la Administración de Correos Española.

te periódico fuentes cercanas a ambas entidades. La noticia, que hasta el momento se mantenía reservada por no estar ultimadas las negociaciones, se hará oficial, de concluir felizmente, a finales de este mismo mes, en un acto conmemorativo y académico.

Insula, la revista en la que han colaborado los mejores intelectuales españoles, tanto del exilio como del interior, es ya una institución que últimamente, por problemas sobre todo económicos, vivía momentos difíciles. Nacida en 1946 como boletín de la librería que tenía su director, Enrique Canito, en la madrileña calle del Carmen, pronto se convirtió en una revista literaria de excepción, porque sería un auténtico puente entre las culturas de habla hispana y sobre todo, entre las producciones literarias de España y del exilio, en un momento en que el mundo cultural español vivía en el aislamiento y el acoso de la censura.

Enrique Canito llamó, para fundar la revista, a su actual subdirector, el poeta y crítico literario José Luis Cano. Entre sus colaboradores están Azorín, Ortega y Gasset, Baroja y Gregorio Marañón; Damaso Alonso, Vicente Aleixandre, Gerardo Diego, Cernuda, Pedro Salinas, Jorge Guillén, Max Aub y otros tantos escritores españoles.

## X Films demanda al Estado

La productora X Films S.A. presentó ayer ante un juzgado de Madrid, demanda contra el Estado español por la utilización del vocablo X para calificar las películas pornográficas o violentas. En la demanda se alega que la X está legalmente registrada a nombre de la productora y que lesiona sus intereses comerciales ya que produce y distribuye filmes, en especial «aquellos que revisten un singular interés artístico». Por su parte, la oficina de Prensa del Ministerio de Cultura ha señalado que la actual Administración se ha limitado a desarrollar la ley de 1980 por la que se calificaban determinadas salas de cine con la X, letra que es utilizada en todo el mundo.

Por primera vez

## Un español, vicario de la Archidiócesis de Nueva York

Nueva York.—El cardenal Terence Cooke ha designado al P. Joaquín Beaumont, párroco de Santa Brígida, vicario episcopal del Sur de Manhattan. El P. Joaquín Beaumont se ha convertido en el primer sacerdote hispano, que ocupa el cargo de vicario episcopal en la arquidiócesis de Nueva York.

Oriundo de Pamplona, el P. Joaquín se trasladó a Venezuela

Berlín

## «Camino hacia la dictadura», exposición sobre el nazismo

Berlín Occidental.—Con motivo del quincuagésimo aniversario de la subida de Hitler al poder se ha inaugurado en la antigua capital alemana la exposición titulada «Camino hacia la dictadura», que trata de la gestación y desarrollo del nazismo.

La exposición, que durará todo el año, pretende presentar la obra científica, artística y cultural de los alemanes que hubieron de emprender el camino del exilio, así como los resultados de las recientes investigaciones científicas sobre esta etapa de la historia alemana.

Entre los seminarios que se llevarán a cabo destaca el que

se dedicará a la forma de identificación de los prisioneros dentro de los campos de concentración nazis, entre los que se encontraba un distintivo especial para distinguir a los políticos españoles y soldados republicanos encarcelados.

También se llevarán a cabo representaciones teatrales, varias de ellas escritas por Bertold Brecht, y proyecciones de películas documentales sobre aquella época.

## ELLOS SON NOTICIA

José María Gil-Albert, hasta el 16 de diciembre fiscal general del Estado, estima como algo imprescindible la redacción de un Código Penal más ajustado a la realidad social, en una entrevista que publicó «El Correo Español - El Pueblo Vasco».

Luis Buñuel, cineasta, ha sido condecorado por el Rey don Juan Carlos con la Gran Cruz de Isabel la Católica, distinción que le ha sido impuesta por el ministro de Cultura, Javier Solana, durante su visita a México. Luis Buñuel recibió la medalla de oro al mérito en Bellas Artes en mayo de 1981, y está en posesión de la bandera con corona de oro de la República de Yugoslavia y del Premio Nacional de Bellas Artes de México.

## FLASH FLASH FLASH FLASH FLASH

La Sociedad General de Autores de España rendirá homenaje el viernes 21 del corriente al maestro Manuel Penella, con el descubrimiento de una lápida en la casa donde naciera el autor del pasodoble «El gato montés».

\*\*\*

El número de turistas españoles que viajó a Túnez, entre enero y octubre de 1982, fue 8.953, lo que supone un aumento del 11,7 por ciento en relación con igual periodo de 1981, cuando 8.013 españoles visitaron el citado país norteafricano.

\*\*\*

Un carpintero de la localidad de Anglesola, posee un libro de 9 milímetros de largo y otros tantos de ancho, que contiene los 10 mandamientos escritos en diez idiomas. Se trata de uno de los libros más diminutos existentes en el mundo y su propietario, José Clariso Vidal, afirma poseerlo desde hace más de 20 años, sin que recuerde cuál es su procedencia.

\*\*\*

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una resolución del Centro de Estudios Constitucionales por la que se convoca concurso de méritos para la contratación de trabajos de investigación para su realización en el año 1983.

**Predicamos  
la fidelidad con  
el ejemplo.**

RED SEAT  
1983  
AGRADECEMOS  
SU FIDELIDAD

## REPRESENTANTE

A COMISION  
ARTICULO DE NOVEDAD

(En exclusiva)

RELACIONADO CON LA DECORACION  
DE EXTERIORES

Interesados escribir para concertar entrevista  
personal a:

JESUS VAY. C/ Acibelas, 2 - Valladolid

## E.T.A. PIDE 160 MILLONES POR LA VIDA DEL JOVEN ECHEVARRIA

Los secuestradores del joven de veinte años Miguel Ignacio Echevarría, obligado ayer a abandonar su casa de San Sebastián a punta de pistola por dos personas armadas que decían actuar en nombre de ETA, exigen el pago, en el plazo de una semana, de un rescate superior a los 160 millones de pesetas (125 millones en pesetas y dos millones en francos franceses). El Ministerio del Interior ha hecho saber, a través de un portavoz oficial, que perseguirá a los mediadores e intentará impedir por todos los medios a su alcance que se pague ninguna cantidad a los terroristas.

Sin embargo no se tiene constancia de que se hayan cursado instrucciones con el fin de bloquear las cuentas de la familia Echevarría. El secuestro de Miguel Ignacio, estudiante de Ingeniería, fue llevado a cabo a las 8,30 horas de la mañana por un comando formado por tres jóvenes, dos de los cuales obligaron a la portera de la finca en que reside la familia a que les acompañara hasta el domicilio de los Echevarría.

Antes de partir, los secuestradores dejaron un comunicado en el que se indicaba que la familia tenía siete días para reunir la suma demandada y precisaba

que dicha cantidad —160 millones— ni se negociaría ni se bajaría.

La familia Echevarría, propietaria de las factorías metalúrgicas y talleres Patricio Echevarría S.A. emplean a 3.000 trabajadores de la localidad guipuzcoana de Legazpia, que tiene unos 10.000 habitantes, la inmensa mayoría de los cuales dependen directa o indirectamente de esta empresa familiar. Legazpia era apenas una aldea cuando al comienzo de este siglo el herrero Patricio Echevarría, abuelo del joven secuestrado ayer, se instaló en el pueblo, tras dejar el caserío.

Contundentemente la primera autoridad de Euskadi, el lehakari Carlos Garikoetxea, advertía en estos términos a los secuestradores de Miguel Ignacio Echevarría: «Tengan en cuenta los autores de este secuestro que sus actos pueden desencadenar una reacción sin precedentes en nuestro pueblo, que está harto de lo que considera gansterismo con disfraz político. Si tomaran en consideración la opinión del pueblo y valoraran en algo los intereses de Euskadi, no persistirían en una actitud que destroza el país y cierra las puertas a su inserción en la sociedad vasca».

## El Colegio de Médicos exige rectificaciones al ministro de Sanidad

Madrid.— El Colegio de Médicos de Madrid decidió anoche, en asamblea extraordinaria, exigir una rectificación pública al ministro de Sanidad y Consumo, Ernest Lluch, sobre la forma de comunicar la circular sobre incompatibilidades.

También resolvió exigirle explicaciones sobre sus manifestaciones referidas a la clase médica, las cuales fueron calificadas por la asamblea como de «insultos».

Asimismo, se acordó, como segunda conclusión de la asamblea, solicitar la dimisión del ministro, en caso de que tal rectificación no se hiciera efectiva y el emplazamiento a la Administración Pública para que, en el plazo de un mes, se haga partícipe a la clase médica de las decisiones que afecten a la reorganización de la sanidad nacional y el establecimiento de un plan para paliar el paro en el sector.

La asamblea extraordinaria fue convocada para tratar sobre

los siguientes puntos: actitud a tomar ante la forma de actuar de la Administración, propuestas para paliar el paro médico y deontología de la práctica médica diaria en los ambulatorios de la Seguridad Social.

Durante la asamblea, que duró cerca de tres horas, se acusó al ministro de Sanidad y Consumo de crear un clima adverso contra los médicos y de hacer público menosprecio a éstos al aplicar el criterio, por parte de la Administración, de no consultarles en temas de reforma sanitaria.—(Efe).

## Los socialistas preparan sus candidaturas para las municipales

Madrid.— La máxima actividad en el seno de los partidos comenzó a centrarse desde ayer en la preparación de las elecciones municipales, pese a que aún faltan, previsiblemente, cuatro meses para su celebración. Socialistas y comunistas discutieron ayer, por separado, los criterios básicos para la confección de sus respectivas listas; la ejecutiva de Alianza Popular trató ayer básicamente temas municipales, y el congreso del Partido Democrático Liberal, de Antonio Garrigues, que se celebra este fin de semana, girará en torno a la discusión de si deben o no los liberales concurrir a estas elecciones y con quién.

## LAS VENTANILLAS SE ABRIRAN POR LAS TARDES

Las ventanillas y los servicios cara al público de la Administración se abrirán también por la tarde, de cuatro a seis, a partir del próximo día 25, según un acuerdo alcanzado ayer por los sindicatos y el Gobierno. Las ventanillas serán atendidas por personal que tiene dedicación exclusiva.

La reunión que sostuvieron representantes de CC.OO., UGT y de CSIF (Confederación Sindical Independiente de Funcionarios), con el secretario de Estado para la Administración Pública, Francisco Ramos, concluyó con el acuerdo sobre la implantación de un nuevo horario para los funcionarios, que será estudiado hoy por la comisión de subsecretarios para su aprobación por el próximo Consejo de Ministros.

## El comité ejecutivo de la CEOE estudia la banda salarial que propondrá a los sindicatos

Madrid.— El Comité Ejecutivo de la CEOE estudiará, en su prevista reunión de hoy, la banda salarial que la patronal pro-

## El Tribunal Supremo puede procesar a José Solís

Barcelona.— La Sala Segunda del Tribunal Supremo deberá decidir si hay que procesar al ex ministro José Solís Ruiz por su presunta implicación en el escándalo de la Caja de Crédito Popular de Cataluña. José Solís fue durante trece años ministro secretario general del Movimiento y durante dieciocho delegado nacional de Sindicatos. En la época en que se encontraba desempeñando este último cargo se detectaron las anomalías que determinaron la quiebra de la entidad. La Caja de Crédito fue creada en mayo de 1957, bajo los auspicios de la Organización Sindical. Diez años más tarde la Audiencia declaró su quiebra.

## Ha muerto

### Joaquín Garrigues

### Díaz-Cañabate

Joaquín Garrigues y Díaz-Cañabate, prestigioso jurista español, falleció el pasado domingo en Madrid a la edad de 82 años. Perteneciente a una importante familia de abogados, era hermano de Antonio Garrigues y Díaz-Cañabate y tío de Antonio y Joaquín Garrigues Walker, este último falleció en 1980. Joaquín Garrigues se especializó desde muy joven en Derecho Mercantil, cátedra que desempeñó en la Universidad Complutense de Madrid hasta su jubilación.

## EDICTO

DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado-Juez de Primera Instancia de esta Ciudad de Segovia y su partido.

HACE SABER: Que en dicho Juzgado se sigue procedimiento judicial sumario al amparo del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, por el procurador Sr. MARTIN OREJANA, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, quien litiga en concepto de oficio, contra la finca hipotecada por «EUROBAU, S. A.», en reclamación de préstamo hipotecario, en el cual he acordado sacar a la venta en pública subasta, por segunda vez, con el veinticinco por ciento de rebaja, la finca hipotecada que se describe a continuación:

— Finca sita en El Espinar, distrito municipal de San Rafael, en el lugar La Calera o Prado Grande, junto al parador de San Cayetano. Piso destinado a vivienda, sito en la planta segunda, letra B, del bloque B-2 del Conjunto Residencial «Los Corzos»; ocupa una superficie útil aproximada de sesenta y dos metros cuadrados; distribuida en hall, comedor-estar, cocina, terraza, tendadero, cuarto de baño y dos dormitorios. Linda: frente, descansillo y caja de escalera y vivienda A de su planta; izquierda, descansillo y caja de escalera y vivienda C de su planta, y derecha y fondo, terreno de la Urbanización. Tiene esta vivienda como anejo un cuarto trasero de 1,68 metros cuadrados, señalado con el número siete, sito en la planta semisótano del inmueble. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Segovia al tomo 2.916, libro 143, folio 121, finca n.º 10.906 insc. 1.ª

Tipo para subasta QUINIENTAS CUARENTA Y UNA MIL OCHOCIENTAS SETENTA Y CINCO PESETAS (541.875).

### Fecha y condiciones de la subasta:

Tendrá lugar la misma en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín, n.º 28 —Palacio de Justicia—, el día DIECIOCHO DE ABRIL PROXIMO y hora de las ONCE Y TREINTA de su mañana.

El tipo será el señalado anteriormente a efectos de subasta. No se admitirán posturas que no cubran el mismo, pudiéndose hacer en calidad de ceder el remate a un tercero. Los licitadores deberán consignar previamente, sobre la mesa del Juzgado o establecimiento público destinado al efecto, acreditándolo en este caso, una cantidad en metálico, igual al diez por ciento del tipo de subasta, sin cuyo requisito no podrán tomar parte en ella. Los autos y la certificación del Registro de la Propiedad a que se refiere la regla 4.ª del art. 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en Secretaría. Se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia, a siete de enero de mil novecientos ochenta y tres.

EL SECRETARIO

## EN POCAS LINEAS

**E**l buque-escuela de la Armada española Juan Sebastián Elcano zarpó ayer de Cádiz, dando comienzo así a su 54º crucero de instrucción, que tendrá una duración de 185 días, de los que 135 serán de mar y cincuenta de puerto.

**M**ás de un millón y medio de viajeros han cruzado durante el mes de diciembre pasado la frontera de Irún, por carretera y por ferrocarril, han informado a «Efe» fuentes de la aduana.

**U**na nueva sala de control del Centro de Control Aéreo de Barcelona comenzará a funcionar a partir del próximo mes de febrero, según han informado a Efe fuentes del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones.

**E**l pleno del Congreso de los Diputados debatirá hoy, en sesión plenaria, la enmienda a la totalidad presentada por el grupo Parlamentario Popular al proyecto de Autonomía de Baleares.

**E**l Consejo de Gobierno de la Diputación Regional de Cantabria abrirá próximamente 20 expedientes disciplinarios a diversos funcionarios de la Consejería de Trabajo y Sanidad por presunto incumplimiento de horarios, previstos en unos casos, y por cobrar sin trabajar en otros.

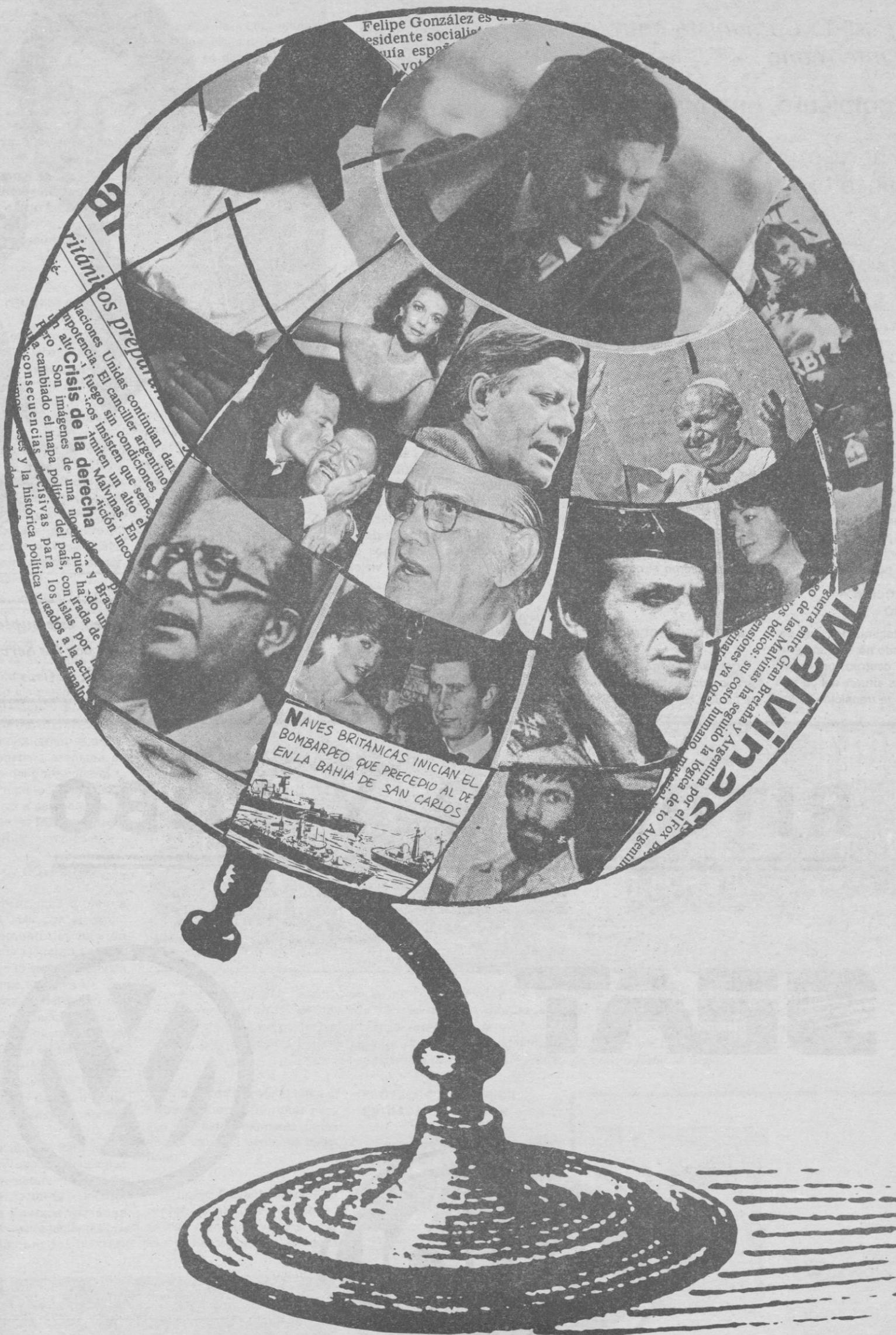
**E**l presidente del Gobierno, Felipe González, asistió ayer, a primera hora de la tarde, a las exequias del padre de su esposa, el coronel médico don Vicente Romero y Pérez de León, cuyos restos mortales fueron inhumados en el cementerio sevillano de San Fernando.

**E**l ministro de Defensa, Narciso Serrá, viajará mañana a Andalucía para visitar instalaciones militares.

## MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

# EL MUNDO EN 1982



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Martes 11 de enero de 1983  
Año LXXXIII. - Núm. 25.192

# EL AÑO EN QUE LOS SOCIALISTAS LLEGARON AL PODER

- *El Partido Comunista entró en una fase de interregno*
- **El golpismo, una constante**
- **El ingreso en la Alianza Atlántica marcó nuestra política exterior**

1982 es ya un año histórico para España. Fundamentalmente, por los tres últimos meses, aunque bien es cierto que los acontecimientos políticos se han ido concatenando a lo largo de los doce meses.

¿Cuál será el acontecimiento por el que 1982 será un año histórico?

Pues sencillamente, por la llegada de los socialistas al poder. Un poder que es asumido en circunstancias bien distintas a las de 1936, con un contexto totalmente diferente y con unas perspectivas entendidas éstas desde el punto de vista nacional como esperanzadoras.

Pero, ¿cómo ha sido en hechos el año político?

## LA DESTRUCCION DEL CENTRO

Los acontecimientos que estamos viviendo no son imaginables sin la destrucción «cuasi total» a estas alturas del partido que moderó la transición políti-

ca y dio contextura a los siete años pasados tras la muerte del general Franco. También sus líderes naturales han sido pulverizados. La transición ha devorado a sus hijos.

El sucesor de Adolfo Suárez, echado rápidamente por poderes extraparlamentarios, Leopoldo Calvo Sotelo, ni supo, ni quiso, ni pudo remodelar el Centro y su diversas maniobras políticas —remodelación de la cúspide de UCD remodelación del Secretariado, asunción y abandono de la presidencia— han dado como resultado —junto a otros factores claros— la casi desaparición de UCD. Puede decirse que las elecciones andaluzas fueron el comienzo del fin del poder hegemónico de la Unión del Centro Democrático.

## LA VICTORIA SOCIALISTA

Desde comienzos de año, el arribo socialista al gobierno de la nación no ofrecía dudas. Sin

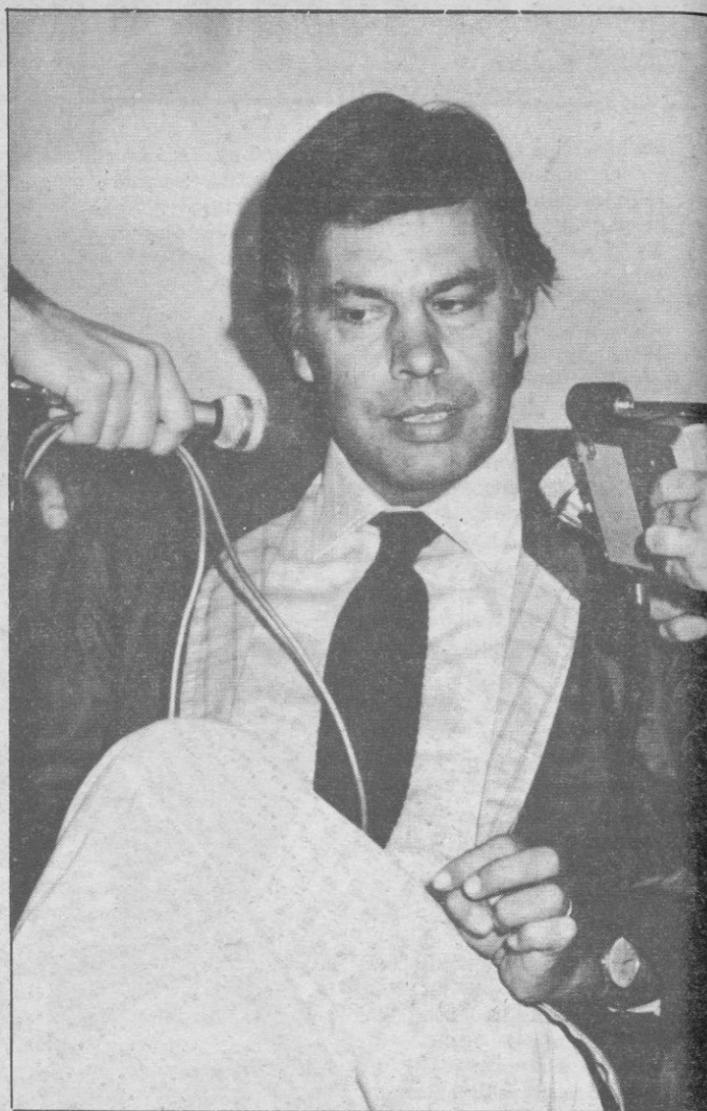
embargo, seis meses antes nadie podía apostar por una victoria tan abrumadora del PSOE.

Felipe González había pronosticado pocos días antes de que las urnas cantaran su verdad, que la derecha había convertido las elecciones legislativas del 28 de octubre en un plebiscito a favor del socialismo. Y fue así. Sin embargo, hay que destacar que junto a la debacle general del centro como partido, el PSOE, tras pasar el 29 Congreso se ha mostrado ante la opinión pública como un partido compacto, fuerte, sabiamente conducido hacia las mayoritarias aspiraciones de la mayoría de los ciudadanos de este país, abandonando viejos fantasmas del pasado.

Felipe González y Alfonso Guerra fueron los artífices desde el lado socialista del plebiscito nacional del 28 de octubre.

Estas dos personas serán

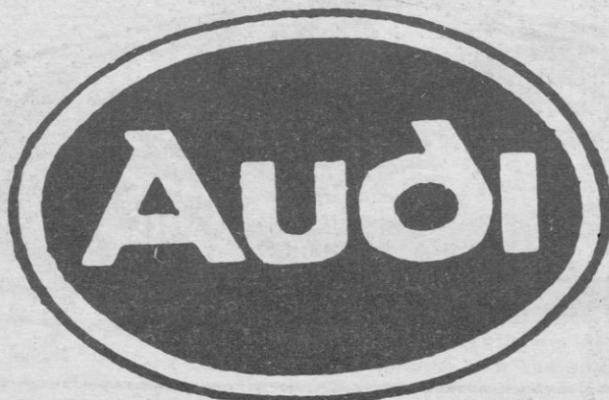
(Continúa en la pág. 3)



*El resumen contenido en este suplemento ha sido confeccionado por los Servicios Especiales de EFE - Uno*

# RITUERTO Y LOBO

**SEAT**



Ctra. de Soria, Km. 189

Teléfonos 413286-415541

SEGOVIA

(Viene de la pág. 2)

también las encargadas junto al resto de los miembros del primer gabinete González de conducir los deseos de cambio votado por diez millones de españoles.

El primer gobierno de González tiene un marcado acento socialdemócrata, aunque los observadores apuntan que la inclusión de Fernando Morán en la cartera de Exteriores puede dar al nuevo Gobierno un tinte más tercermundista, entendido éste como aproximación al mundo árabe, a la América Latina y una definición de España como país cercano a lo No Aliado.

**LA DEFLACION DEL PARTIDO COMUNISTA**

Si como notas destacadas figuran en 1982 la destrucción del Centro y la victoria socialista, una tercera nota destacada del año político es el retroceso fundamental del Partido Comunista de España.

El PCE colaboró de forma esencial en la construcción pacífica de la transición española que ha visto cómo en las terceras elecciones generales veía reducido su papel a cuatro diputados y cómo el «legendario» Santiago Carrillo dimitía de forma irrevocable.

El Partido Comunista de España, temido por sus adversarios políticos por su poderosa contextura social ha dado paso al frente de la Secretaría General a un oscuro minero asturiano, entrando claramente en una etapa de interregno. El acontecer político de los próximos años con una alternativa de izquierda moderada asentada en los resortes del poder dirá si la recuperación de los comunistas españoles va a ser posible, o simplemente, el PCE se quedará como partido testimonial.

**LOS RIBETES GOLPISTAS**

Los intentos más o menos serios de acabar con el actual sistema democrático ha sido una constante a lo largo de 1982, y sobre todo la sicosis golpista desde algunos sectores.

La celebración del juicio por el 23-F y sus respectivas sentencias dejaron bastante claras las cosas dentro de las Fuerzas Armadas durante algún tiempo, y los llamados estados de opinión en el seno de las mismas fueron absolutamente normales.

La disolución del Parlamento y la convocatoria de elecciones generales pusieron otra vez en actividad a sectores minoritarios de las Fuerzas Armadas fundamentalmente tenientes coroneles relacionados militar-

mente con el teniente general Jaime Milans del Bosch, que tiene que ser trasladado a otras prisiones militares para que cese su actividad golpista.

El golpe de mano anunciado para el día 27 de octubre, día de reflexión es detectado y desarticulado por los servicios de inteligencia, que se apunta por vez primera desde el inicio de la transición un resonante éxito.

**LA CONFIGURACION DEL ESTADO: LOAPA**

La marcha del proceso autonómico y la puesta en marcha del principio constitucional del «Estado de las autonomías» tuvo durante 1982 una especial resonancia debido al ya famoso proyecto de armonización del proceso autonómico (LOAPA).

Los partidos nacionales se enfrentan a los partidos nacionalistas vasco y catalán y las relaciones se endurecen hasta tal punto que el entonces líder de la oposición Felipe González, se compromete ante una sesión plenaria del Congreso de



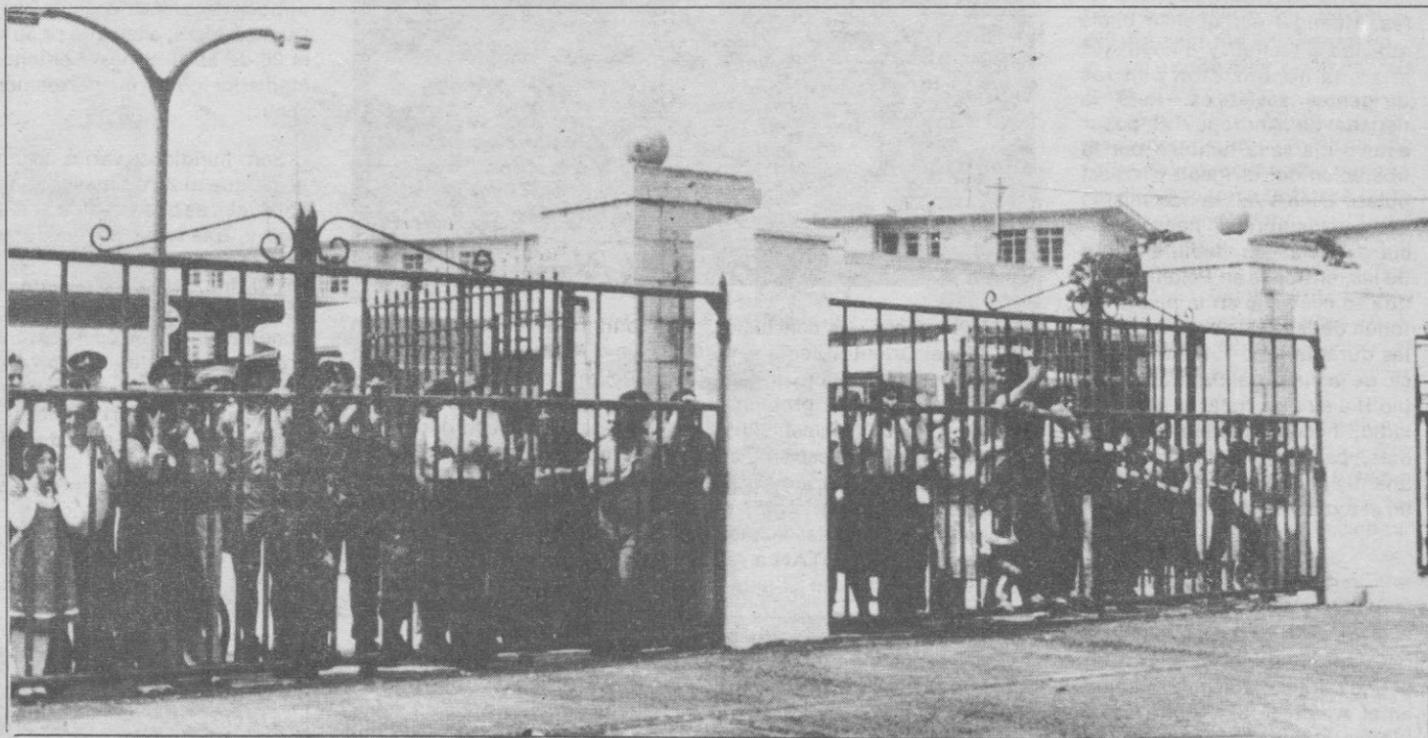
colaboración con la nueva Administración socialista pasa indefectiblemente por la retirada de la LOAPA en su redacción actual y la negociación de una serie de puntos básicos que garanticen la máxima autogobernabilidad de sus respectivas comunidades autónomas.

pleno derecho de la Alianza en la cumbre de Bonn, celebrada el pasado mes de mayo en la capital de la República Federal.

El ingreso en la Alianza ha marcado toda nuestra política exterior, que incluso se mostró reticente respecto al problema de las Malvinas. La cuestión de

la integración militar de nuestro país en el dispositivo militar atlántico ha quedado congelada y se espera con interés las acciones del nuevo Gobierno en este sentido, así como la convocatoria del referéndum.

Graciano Palomo Cuesta



El día 15 del pasado mes de diciembre, se produjo la apertura peatonal de la verja de Gibraltar, de acuerdo con la decisión adoptada en el primer Consejo de Ministros del nuevo Gobierno español. En la fotografía de archivo, del 4-6-82, varias decenas de «Llanitos» y de oficiales ingleses seguían atentamente el solemne acto castrense de la entrega de una bandera española al Regimiento Pavia, que custodiaba la verja.

los Diputados a llevar el tema al Tribunal Constitucional para que sea éste finalmente quien decida sobre la espinosa cuestión.

El nuevo Gobierno espera la sentencia para decidir en un sentido o en otro. Vascos y catalanes han anunciado ya que la

**PROYECCION EXTERIOR: ENTRADA EN LA OTAN**

En cuanto a la acción exterior del Estado, ésta durante 1982 se ha proyectado hacia la Alianza Atlántica con la entrada de nuestro país en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

La cuestión que figuraba como objetivo prioritario en el programa de gobierno de Calvo Sotelo fue muy contestada desde diversos sectores de la sociedad española y desde la oposición política.

Se abrió a nivel nacional un gran debate que no culminó con un referéndum sobre el tema como pretendían los partidos PSOE y PCE.

España fue admitida —tras un complicado mecanismo de refrendo— como miembro de

**La Cija**

Artesanía - Cerámica  
Taller  
Exposición  
Venta

TITO



La muerte de Leónidas Brezhnev el último 10 de noviembre se convirtió, por el peso de la Unión Soviética en los asuntos internacionales, en la mayor noticia del año en el mundo. Su sucesor, designado sorpresivamente un día después, sería, y será estudiado en sus primeros meses de gobierno, con detenimiento por todos los expertos: de los caminos que elija dependerá en gran medida la paz mundial, amenazada actualmente por numerosos focos de tensión, no solo políticos, sino también económicos.

La competencia entre las dos grandes potencias, de todos modos, marca todas las pautas internacionales en todos los rincones del globo y Yuri Andropov debe enfrentarse a una administración norteamericana hostil presidida por Ronald Reagan, la más hostil que han tenido los soviéticos desde su revolución de 1917. Armas nucleares, proyectos económicos, influencia en distintos conflictos, crisis polaca, etc., marcarán las pautas de unas relaciones difíciles y trascendentes para el mundo entero.

Al parecer, el primer deseo de Andropov —entablar relaciones más fluidas y pacíficas con China comunista— se vino abajo cuando el gobierno de Pekín destituyó de un plumazo a su ministro de Asuntos Exteriores, Huang Hua, que se había atrevido a sonreír y a decir que sí a una negociación con los dirigentes soviéticos. Pero la llegada de Andropov al poder estuvo marcada también por la liberación del dirigente sindical polaco Lech Walesa ese mismo 11 de noviembre. El hecho parecía anunciar un debilitamiento de las tensiones en Polonia, país que se convirtió en la piedra de toque de las relaciones mundiales durante todo 1982. El anuncio de la visita del Papa Juan Pablo II a su país natal el año próximo, hecho también en esos días, parecería que conduce a una distensión de las relaciones en el tema varsoviano.

**EL POLVORIN DE ORIENTE MEDIO**

Si la desaparición de Brezhnev y la crisis polaca marcaron el año político, dos guerras, una en el Atlántico Sur y otra en el Líbano, señalaron diferentes políticas y acentuaron la idea de que todo el andamiaje internacional puede venirse abajo en cuanto alguien lo desee. De aquellas guerras, con numerosas pérdidas de vidas humanas,

**LA MUERTE Y SUCESION DE BREZHNEV, ACONTECIMIENTO DEL AÑO**

- Hacia un debilitamiento de las tensiones en Polonia
- Golpe imperialista en las Malvinas
- Líbano, polvorín de Oriente Medio
- Juan Pablo II, trotamundos de la paz



se pueden sacar dos conclusiones: que el Oriente Medio será siempre foco de conflicto en tanto no se solucione el problema de los refugiados palestinos y que la retaguardia estratégica norteamericana, Iberoamérica, puede alejarse de Washington si esta capital prefiere sus vínculos con los países de la OTAN a relaciones armónicas con el subcontinente.

En la periferia de las influencias de las dos superpotencias, otra guerra, la de Irán-Iraq, prosigue tras dos años de encarnizados combates sin solución de continuidad. La contienda no se ha reflejado en las cancillerías más poderosas de Occidente quizás debido a que los depósitos de los países industriales estaban llenos de petróleo, pero,

de continuar, puede convertir en crítico el abastecimiento energético del mundo desde el estratégico Golfo Pérsico.

Ese problema energético fue clave también durante el año en las relaciones de Estados Unidos con Europa Occidental. Estados Unidos aplicó sanciones a las empresas norteamericanas en territorio europeo que contribuyesen con medios y tecnología a la construcción del gasoducto siberiano y las naciones europeas reaccionaron enérgicamente en defensa de su soberanía. Finalmente, el 20 de noviembre, el gobierno de Washington levantaba esas sanciones y el gasoducto seguía su marcha en tanto se investigaba si en las obras trabajaban presos políticos soviéticos.

**REPRESIÓN EN POLONIA**

El tema político fundamental del año giró alrededor de Polonia, que había iniciado su estado de emergencia el 13 de diciembre de 1981. Ya el 2 de enero el Papa anunciaba su apoyo al sindicato Solidaridad en tanto el 4 de ese mes la CEE pedía al general Jaruzelski que terminase la represión. Schmidt acusaba poco después a Moscú de ser causante de los sucesos polacos y numerosos países occidentales celebraban el día 30 una jornada de solidaridad con el pueblo polaco.

El nacimiento del séptimo hijo de Lech Walesa se convertiría en Varsovia en una manifestación masiva de solidaridad el 21 de marzo, pese a lo cual Occidente concedía una tregua a Polonia el 6 de abril de tipo económico. Varsovia debía 28.000 millones de dólares. Hasta el 13 de agosto no sucede casi nada,

pero ese día las manifestaciones convocadas por Solidaridad son reprimidas violentamente, lo mismo que las del 31 de agosto, en las que hubo tres muertos y más de cuatro mil detenidos.

La tensión comenzará a decrecer hasta que se produce la liberación de Walesa y apunta una suerte de negociación Estado-Iglesia-Sindicatos, pese a que los sindicatos libres han sido definitivamente disueltos.

**GOLPE IMPERIALISTA EN LAS MALVINAS**

El 1 de abril las fuerzas armadas argentinas invaden las islas Malvinas para reclamar su soberanía, tras años de infructuosas negociaciones, y una poderosa flota inglesa marcha hacia el archipiélago. Son inútiles todos los esfuerzos de la ONU para poner fin al conflicto. Europa impone sanciones económicas a Buenos Aires, a las que se suma el 30 de abril el hasta entonces mediador gobierno norteamericano.

Son hundidos varios barcos hasta que el 21 de mayo las tropas inglesas desembarcan en las islas y, tras tomar varios puntos fuertes, avanzan hacia Puerto Argentino, la capital que es ocupada el 13 de junio. Se produce la rendición de las tropas argentinas. Este hecho dará como resultado que el presidente Leopoldo Galtieri dimita tres días después y que el 22 de junio

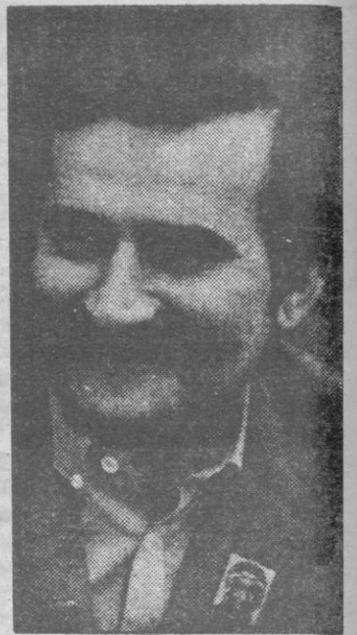


Los argentinos, derrotados en las Malvinas, tuvieron que renunciar al territorio que conquistaron

sea designado presidente del país el general Reinaldo Bignone, quien se verá acosado por la crisis económica y por los partidos políticos para que dé una salida democrática para el país.

**USA-URSS-EUROPA**

Las relaciones entre las dos grandes potencias y entre Estados Unidos y sus aliados europeos no gozaron de buena salud a lo largo del año. Los altos tipos de interés impuestos por Washington y la previsible fuga de capitales europeos al gran país americano acentuó la crisis económica de aquellos en tanto aumentaba el desempleo y el dólar comenzaba lentamente un moderado despegue.



Lech Walesa

Por otra parte, el presidente Reagan presionó a sus aliados para que no se construyera el gasoducto siberiano, aunque fracasó en su intento, al tiempo que les exigía dedicar una mayor parte de su presupuesto a gastos militares. En este sentido fue importante la reunión cumbre celebrada por los siete grandes del mundo occidental el cinco de junio en el palacio de Versalles. Allí se decidió un reajuste del sistema monetario internacional. Pero Reagan no logró acuerdo para ahogar a Polonia ni enfrentar más enérgicamente a la URSS.

Reagan, además, debía hacer frente a sus propias crisis internas: el 25 de junio renunciaba su secretario de Estado, Alexander Haig, por discrepancias internas, y asumía la responsabilidad de la política exterior norteamericana George Shultz. La URSS fomentaba las maniobras militares del Pacto de Varsovia en territorio polaco en tanto se veía enfrentada a la crisis

surgida de la invasión de Afganistán, donde sufría numerosas pérdidas.

Un informe de Pakistán del 14 de septiembre informaba que habían muerto más de trescientos soldados soviéticos en un ataque combinado de las guerrillas afganas. Tras la elección de Andropov no se cree que haya un deshielo pronunciado en las relaciones norteamericano-soviéticas.

**LOS VIAJES DEL PAPA**

Numerosos viajes hizo el Papa Juan Pablo II al extranjero durante el año, alguno de ellos vin-

(Continúa en la pág. 5)



**CAFETERIA  
CANONIGOS  
RESTAURANTE**

- BODAS
- BANQUETES
- CONVENCIONES
- REUNIONES DE TRABAJO

**AMBIENTE SELECTO**

**Los Canónigos (Junto a Palacio)**

**Teléfono 47 11 60      SAN ILDEFONSO**

(Viene de la pág. 4)

culado directamente con las tensiones mundiales. El 12 de febrero comenzaba en Nigeria su segundo viaje a África, que lo llevaría también a Benin y Guinea Ecuatorial. En mayo Su Santidad visitaría Portugal. Un millón de fieles le aclamó en Fátima en tanto un sacerdote preconiliar, Juan Fernández Krohn, intentaba asesinarlo. Era el 12 de mayo y meses después, durante el juicio, el magnicida sería sometido a exámenes psiquiátricos. El 28 de ese mismo mes el Papa visitó Gran Bretaña y días después, el 11 de junio, viajaría a la Argentina, desde donde invitó a este país y a Londres a negociar pacíficamente el conflicto malvinense.

Tras un breve paso por Ginebra en julio, el Papa encontraría sus mejores y mayores multitudinarios escenarios en la visita que realizó a partir del 31 de octubre a numerosas ciudades españolas. En ellas se pronunció, fundamentalmente, en defensa de la libertad de enseñanza y contra el aborto.

#### LA TRAGEDIA DE BEIRUT

Mientras el 15 de abril eran ejecutados en Egipto los cinco asesinos del ex presidente Anwar As Sadat, la crisis levantina más grave se iniciaba tras la entrega por Israel a El Cairo de la península del Sinaí, hecho ocurrido el 25 de ese mismo mes. El 6 de junio las tropas israelíes invaden el sur de Líbano y poco después ponen cerco al sector oeste de Beirut, donde se atrincheran los palestinos.

La ciudad es casi derruida durante más de dos meses de combates durante los cuales el gobierno de Jerusalén es condenado en todo el mundo. El 21 de agosto, con una fuerza internacional ya aposentada en Beirut, sale de esta capital el primer contingente de combatientes palestinos. El día 30 lo haría el líder de la OLP, Yasser Arafat. Una semana antes, el 23, asumía la presidencia libanesa Berhir Yemayel, quien moriría el 14 de septiembre en un atentado con bomba.

El 18 de este último mes se denuncia que más de un millar de refugiados palestinos fueron asesinados en los campos de Chatila y Sabra y el escándalo mundial obligará a Israel a abrir una investigación que aún no se ha cerrado.

#### LA CRISIS CENTROAMERICANA

La otra gran crisis mundial de este año estuvo centrada en Centroamérica, donde las guerrillas salvadoreñas siguieron atacando a las fuerzas gubernamentales y se desarrollaba una gran tensión bélica entre Nicaragua y Honduras. El 6 de enero se llamó a elecciones en El Salvador, en medio de la violencia. El 16 de marzo se establece el estado de emergencia en Nicaragua y el 28 de ese mes votan los salvadoreños. La Democracia Cristiana es el partido más votado, pero, triunfa una coalición derechista, que elige presidente de la Asamblea Nacional a Roberto Dabuysson el 23 de abril. Tres días más tarde el abogado Alvaro Magaña es elegido presidente.

ERNESTO SALVADOR

## CAMBIOS DE GOBIERNO, NORMALES Y VIOLENTOS, EN NUMEROSAS NACIONES

*Las elecciones de Guatemala, motivo de los hechos más sangrientos*

Numerosas naciones cambian a sus gobernantes durante el año que concluye, algunas de ellas, aunque fueron las menos, de manera violenta. En esos cambios algunos países volvieron a la senda democrática y otros experimentaron un claro retroceso.

La cosa comenzó el mismo 1 de enero cuando los militares decidieron recuperar el poder en Ghana encabezados por el capitán Jerry Rawlins. Cinco días después se convocan elecciones en El Salvador, bajo la ley marcial y el estado de sitio. El 20 de enero este pequeño país se alía con Costa Rica y Honduras para crear la Comunidad Democrática Centroamericana. Pero

comienza dando dramatismo a la campaña electoral guatemalteca; los extremistas matan al candidato Guillermo Rodríguez Serrano, del Frente Unido de la Revolución. El siete de marzo se celebran las elecciones en jornada llena de incidentes que da por triunfador al oficialista general R. Guevara. Se siguen incidentes y manifestaciones, algunas de ellas violentas, y son detenidos los candidatos opositores. El 23 de marzo, finalmente, se produce un golpe de Estado incruento: las Fuerzas Armadas derriban al general Romeo y su lugar lo ocupa, hasta ahora el general Efraín Ríos Monto.

11 de marzo.—Intento de gol-

la derrota en las islas Malvinas, asume la presidencia de la Argentina, para suceder al derrocado Leopoldo Galtieri.

4 de julio.—Se efectúan elecciones en México y gana el candidato oficialista del Partido Revolucionario Institucional, en el poder durante más de cincuenta años, Miguel de Lamadrid, que asumirá el 1 de diciembre. Su antecesor, José López Portillo, nacionaliza la banca poco después y le deja un país en crisis total, pese a los años últimos, de bonanza petrolera.

1 de agosto.—Se frustra un golpe de Estado en Kenia y se anuncia que las tropas leales controlan la situación. Pero

quiera el cinco por ciento de los votos, con lo cual se convierten en partido extraparlamentario. Los ecologistas suben.

10 de octubre.—Asume la presidencia boliviana Hernán Siles Suazo, un centroizquierdista que había ganado ya las elecciones en 1979, pero que debió esperar tres años para asumir debido a sucesivos golpes militares.

17 de octubre.—Se efectúan elecciones municipales en Grecia. Del segundo turno electoral, celebrado el día 24, surge el socialismo como vencedor absoluto.

El 7 de octubre volvía al poder en Suecia el socialdemócrata Olof Palme, que había ganado fácilmente las elecciones luego de cuatro años de gobierno conservador.

#### LOS MUERTOS

Numerosas personalidades fallecieron a lo largo del año y su ausencia fue importante por lo que representaron para sus respectivos países:

Eduardo Frei Montalvo, ex-presidente democristiano de Chile, fallece el día 22 de enero. Con él desaparece la figura cumbre de su partido y la única que podía aglutinar a la oposición al gobierno militar del general Augusto Pinochet Ugarte. Gobernó en el período 1964-70 y fue quien entregó el poder al presidente socialista Salvador Allende.

Alfredo Ovando, ex-presidente de Bolivia, muere en La Paz el 25 de enero. En 1969 había derrocado al presidente Luis Siles Salinas y había nacionalizado el petróleo. Un año después era derrocado por el general Juan José Torres. Estuvo exiliado en España más de una década.

Jean de Guiringaud, ex-ministro francés, se suicida y las causas permanecen aún en el misterio aunque se supone que lo hizo acosado por negocios realizados durante su actuación pública.

Roberto Calvi, ex-presidente del Banco Ambrosiano, aparece ahorcado bajo un puente londinense tras haber efectuado el mayor desfalco de la historia, de dos mil millones de dólares. Sus relaciones con la Masonería y el Vaticano provocaron un gran escándalo internacional que aún sigue. Fue el 19 de junio.

Sadeg Gotbzadeg, ex-ministro de Relaciones iraní, es ejecutado en Teherán el 16 de septiembre, declarado culpable por un tribunal de conjura contra el régimen del imán Jomeini.

Pierre Mendès France, ex-primer ministro francés perteneciente a la IV República, fallece en París el 18 de octubre. Fue uno de los líderes indiscutidos de su época y a él se debió la retirada de las tropas francesas de Indochina tras la derrota de Dien Bien Phu, en junio de 1954.

Giovanni Benelli, un cardenal papable en los últimos cónclaves, fallece en su sede de Florencia el 26 de octubre.

ERNESTO SALVADOR



El canciller alemán Helmut Kohl (a la izquierda), saludando y brindando con Franz Josef Strauss.

la lucha prosigue y las elecciones salvadoreñas se celebrarán el día 28 de marzo. La Democracia Cristiana es el partido más votado, pese a lo cual en la Asamblea Nacional domina una coalición derechista. Esta elige presidente del organismo al militar ultraderechista Roberto Daubuisson el 23 de abril. El 29 de ese mes es elegido presidente de la nación el abogado Alvaro Magaña.

Una síntesis de los cambios, o intentos de cambio, habidos en el mundo es la siguiente:

18 de enero.—El socialdemócrata Bruno Kovisto es elegido presidente en Finlandia para suceder al anciano Uro Kekkonen, que estuvo en el poder alrededor de treinta años.

27 de enero.—Cae el Gobierno de Irlanda presidido por Garret Fitzgerald, tras perder una moción de confianza en el Parlamento. Ese mismo día toma posesión de su cargo en Honduras el nuevo presidente democrático, Roberto Suazo Córdova.

7 de febrero.—Costa Rica celebra elecciones generales y resulta vencedor el socialdemócrata Luis Alberto Monte, un hombre que comenzará a apartarse de la amistad nicaragüense, cultivada por su antecesor.

20 de febrero.—Un atentado

pe de Estado en Surinam, encabezado por el teniente coronel Wilfred Hawker, que fracasa estrepitosamente.

14 de marzo.—Se efectúan elecciones en Colombia. En ellas hay menos abstenciones que en anteriores consultas y sale elegido presidente Belisario Betancourt, que asumirá el poder el día 7 de agosto. Posteriormente hará aprobar en noviembre una ley de amnistía para terminar con más de 34 años de violencia guerrillera en su país.

10 de mayo.—El presidente de la República de Guinea, Sekú Turé, es reeligido y se convierte así en el gobernante más antiguo del África negra.

17 de mayo.—Gana las elecciones presidenciales dominicanas el candidato oficialista Salvador Jorge Blanco. El 4 de julio se produciría un hecho casi sin precedentes en la historia cuando el hasta entonces presidente de la isla del Caribe, Antonio Guzmán, se suicida en su despacho de la Casa de Gobierno. Un día después del hecho Blanco era proclamado presidente y tomará posesión de su cargo en el mes de agosto.

22 de junio.—El general Reinoldo Bignone, en medio de una tormentosa crisis a raíz de

cinco días después se sabe que en los combates con los insurgentes se registraron más de ciento veinte muertos y que hay, aproximadamente, tres mil detenidos.

23 de agosto.—Asume la presidencia libanesa Beshir Gemayel, hijo de un líder cristiano famoso en todas las guerras civiles. Pero este hombre será asesinado el 14 de septiembre, cuando los terroristas vuelan con poderosas bombas el cuartel general de su organización en Beirut.

21 de septiembre.—Es elegido presidente libanés el hermano del mandatario asesinado, Amin Gemayel, que intenta la unidad nacional en un país devastado por las continuas guerras.

1 de octubre.—El democristiano Helmut Kohl es elegido nuevo presidente del Gobierno de Alemania Federal a raíz de que triunfa una moción de censura presentada contra el canciller socialdemócrata Helmut Schmidt por 256 votos a favor, 235 en contra y 4 abstenciones. Kohl llega al poder aliado con los liberales de Hans Dietrich Genscher, que sufren una severa derrota, debido a su actitud, el día 10, en las elecciones de Baviera, donde no logran ni si-

# Disfruta la potencia.



**Para disfrutar conduciendo.**

 **TALBOT SAMBA** 

# MOSA

Avda. San Rafael, 42 SEGOVIA



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.

# TALBOT

El acontecimiento cultural más importante —por su espectacularidad— nos lo proporcionó, paradójicamente, el Mundial de Fútbol, que nos trajo de la mano el Mundial Cultural, y dentro de él, a Plácido Domingo en persona. El tenor madrileño, que estaba saboreando las mieles del triunfo por todo el mundo, vino a España y triunfó en su propio país de manera apoteósica y a nivel popular, en competencia con los Rolling Stones. Además de su actuación en «Lucía de Lamermoor» fue protagonista de un éxito multitudinario en el campus de la Universidad Complutense de Madrid, donde se dieron cita para ver y escuchar al divo alrededor de 250.000 personas.

Plácido, con su magnífica voz y contagiosa simpatía, interpretó una selección de famosas óperas y fragmentos de zarzuelas que encandilaron al público de todas las edades y condiciones sociales. Como colofón, el tenor hizo subir al estrado al infortunado maestro Moreno Torroba, fallecido recientemente, rindiéndole de este modo un espontáneo y merecido homenaje, que ha sido el último que se le ha brindado en España, si bien el teatro de La Zarzuela, y dentro de su temporada lírica, le dedicó posteriormente el espectáculo «Moreno Torroba (casi un siglo de zarzuela)», consistente en una antología de sus mejores obras («Luisa Fernanda», «La del manojo de rosas», etc.)

Siguiendo con espectáculos musicales, y a vuela pluma, debemos mencionar el Festival Internacional de Jazz en Madrid, celebrado el pasado mes de octubre, y en el que actuaron conjuntos tan famosos como «Neobop», de Carlos González; «Heath Brothers», «B.B. King Blues Band»; el Quinteto de Jorge Pardo, Phil Woods, Sonny Rollins, Orgón, Art Ensemble of Chicago, Max Roach, Oscar Paterson, etc., que hicieron las delicias de los amantes del jazz. Paralelamente tuvieron lugar conferencias sobre el tema a cargo de Javier López Guereña, José Ramón Rubio, Pío Lindergard y Julio Martín Moscardó, así como ciclos de películas y vídeos.

#### La fiebre de las comedias

##### musicales

La fiebre de las comedias musicales, a raíz del éxito cosechado por «Evita», y que hasta ese momento parecía una clase de espectáculos que sólo se podían degustar en Nueva York o en Londres, ha penetrado este año en España, si bien ya hubo un olvidado (por la lejanía del tiempo, no por su calidad) que fue «El diluvio que viene». Así, este año se han puesto en escena dos nuevos musicales: «Annie» y «My fair lady», con distintos resultados, tanto desde el punto de vista artístico como de cara a la taquilla. Y es que no siempre se acierta.

En el campo estrictamente teatral el éxito indiscutible de la temporada ha sido «Las bicicletas son para el verano», de Fernando Fernán Gómez, obra ganadora del premio Lope de Vega hace años y que por fin tuvo

#### EN EL MUNDIAL CULTURAL

## PLACIDO DOMINGO, ESCUCHADO POR 250.000 PERSONAS

*El «Premio Cervantes» fue para Rosales; el «Príncipe de Asturias» para Delibes y Torrente Ballester*

ocasión de ser estrenada en el primer teatro nacional. La crítica se volcó con la pieza y el público respondió fervientemente. Se registró por otro lado, la reposición de una obra de Vital Aza: «El sombrero de copa», y Mariana Pineda», de Federico García Lorca, estrenándose la

breros de copa», y «El álbum familiar» o «Vade Retro». En la Sala Olimpia, erigida en muestra provisional del «teatro alternativo», han actuado Marcel Marceau y se llevaron a cabo espectáculos como «Desencuentros», a cargo del Teatro de la Ribera de Zaragoza, sobre

Cela incorpora un personaje en la versión cinematográfica del citado libro.

Suponemos que Cela, que llegó a sentirse algo despechado porque el mundo del cine no se acordaba de él, empezó a reconciliarse con el séptimo arte cuando Elías Querejeta pro-



nueva obra de Antonio Gala, «El cementerio de los pájaros».

Es obligado en este apartado hacer mención de la labor del Centro Dramático Nacional en sus tres apartados: y el teatro María Guerrero, la sala Olimpia, y el programa de Cursos y Actividades, en el que el citado Centro Dramático ha puesto especial énfasis en el curso del año. En el María Guerrero se ha desarrollado una programación alternativa, basada en autores españoles, echando mano de la tradición, las raíces de lo contemporáneo, y el teatro de autores nuevos. Así, se decidió representar espectáculos como el de «La Dorotea», «Tres som-

textos de Moliere, García Lorca, Fassbinder, etc.

#### Camilo José Cela y el cine

Camilo José Cela, quien en una ocasión llegó a decirme que el cine era, «junto con el analfabetismo y los lobos, una de las tres vergüenzas de España», ha visto llevada a la pantalla su novela «La colmena», dirigida por Mario Camús con la flor y nata de los actores y actrices españoles en el reparto a cuyo rodaje asistieron personalidades oficiales. Su realización fue ampliamente aireada por toda la prensa. Incluso el propio

dujo en 1975 «Pascual Duarte», que recientemente ha sido pasada por Televisión, y donde el director de la película, Ricardo Franco, cargó la mano en el tremendismo, ya innato en la obra literaria, cosa que la hizo ser repudiada por un sector del público cuando fue presentada en el Festival Cinematográfico de Cannes, José Luis Gómez se trajo, de cualquier manera, un premio de interpretación en aquella ocasión.

«Demonios en el jardín», de Manuel Gutiérrez Aragón, obtuvo el premio en el Festival de Cine de San Sebastián y sirvió a Ana Belén y Angela Molina (actriz que ya había trabajado con

Gutiérrez Aragón en «el corazón del bosque») para cimentar su ascendente fama de actrices. Hay que destacar que Gutiérrez Aragón ya había descubierto para el mundo del espectáculo a Kiti Manver en su primera película «Habla, mudita», y que la Manver se ha confirmado como una excelente actriz de teatro.

Carlos Saura, por su parte, también ha sido actualidad este año con una coproducción hispano-mejicano-francesa; «Antonietta», protagonizada por Isabelle Adjani y Hanna Schygulla, y rodada en México, con un altísimo presupuesto. «Volver a empezar», del avisado José Luis Garci, ha sido seleccionada por productores y exhibidores españoles para representar a nuestro país ante la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood, que otorga los famosos «Oscar». A ver si esta vez suena la flauta por casualidad...

Rafael Azcona, guionista habitual de Berlanga, ha recibido el Premio Nacional de Cine. Berlanga, por su parte, ha terminado «Nacional-3», continuación de «Patrimonio Nacional», que tan buenos resultados dio de cara a críticos y público. Berlanga ha encontrado un filón que está explotando a conciencia. Terminaremos esta rápida visión al cine comercial recordando que «Viridiana», de Luis Buñuel, ha sido elegida por los lectores de la madrileña «Guía del ocio» como la película más representativa del cine español.

#### La filmoteca se queda

##### con el «No-Do»

La Filmoteca Nacional, que ha pasado a denominarse Filmoteca Española, ha continuado, como siempre desde que Florentino Soria se hiciera cargo de su dirección, su encomiable labor cultural en el terreno cinematográfico, convirtiéndose este año en organismo autónomo y ganando el pleito a RTVE sobre el material filmado que posee el «No-Do», ya que todos sus fondos, de gran interés histórico y artístico, han pasado a su poder. Ya recuerdan ustedes el «No-Do», con su musiquilla característica y la inefable elocuencia de Matías Prats...

En cuestión de exposiciones, destacan dos sobre todas: la de «El Greco de Toledo», inaugurada el 1 de abril por los Reyes en el Museo del Prado, y que fue la más completa realizada hasta entonces sobre la obra de El Greco. Permaneció en Madrid desde abril hasta junio, y luego fue trasladada a Estados Unidos —donde se exhibe actualmente— y permanecerá hasta el 6 de febrero de 1983.

La otra es la dedicada a Murillo, y que ha sido la primera gran exposición antológica de la obra de este artista. Será exhibida, asimismo, en Londres el próximo mes de enero. El Museo del Prado continuó de esta forma su política de exposiciones, comenzada con éxito hace unos años y que ha ido adquiriendo una resonancia cada vez mayor en el público, culminando en los últimos meses con la dedicada a la «Pintura

(Continúa en la pág. 8)

(Viene de la pág. 7)

Española» en colecciones centro-europeas».

Otras exposiciones dignas de mención han sido la del catalán Hermen Anglada Camarasa, la de María Blanchard, y la organizada en conmemoración del centenario del nacimiento de



Pilar Miró

Daniel Vázquez Díaz. Otra exposición interesante fue la dedicada a la Inquisición.

En cuanto al mundo de las letras, destaquemos en primer lugar a Luis Rosales, el poeta granadino, que consiguió el prestigioso premio «Cervantes», uniéndose de esta manera a la pléyade de escritores que, desde la creación de este premio en 1976, lo han conseguido: Jorge Guillén, Alejo Carpentier, Dámaso Alonso, Jorge Luis



Luis Buñuel

Borges, Gerardo Diego, Juan Carlos Onetti y Octavio Paz, Rosales, considerado como miembro de la «Generación del 36», también publicó este año «un rostro en cada ola», premio internacional de poesía Ciudad de Melilla.

**Un castellano y un gallego,  
«Príncipe de Asturias»**

Un castellano, concretamente de Valladolid, y un gallego, consiguieron el premio «Príncipe de Asturias»: Miguel Delibes y Gonzalo Torrente Ballester. Este último si ya no lo era, ha sido conocido por el gran público merced a una buena serie de televisión, basada en una de sus obras: «Los gozos y las sombras». Delibes ya gozaba de la fama supermerecida como uno de los mejores prosistas en lengua castellana.

El Premio Planeta fue a parar al no menos reconocido Jesús Fernández Santos, que con éste, al parecer, ha ganado todos los premios literarios importantes que se conceden en Espa-

ña. Su libro: «Jaque a la dama». El Nacional de Literatura fue ganado por otro veterano, José Luis Castillo-Puche, por el último libro de una trilogía —«Trilogía de la liberación»—, llamado «Conocerás el poso de la nada».

Este premio otorgado al escritor y periodista Castillo-Pu-

che, último presidente de Editora Nacional, fue recibido con escepticismo por el mundo de la cultura, por la composición del jurado y la organización ge-



Camilo José Cela

neral del premio. De cualquier manera, Castillo-Puche se embolsó el millón de pesetas con que está dotado este premio, a pesar de las críticas hechas, entre otras personas, por una de las novelistas que se presen-



Ramón J. Sender

taron: Lourdes Ortiz, quien manifestó: «No me sorprende el fallo del jurado; es la cosa que ha sido siempre. Cuando cambie, si cambia, se dará a la gente por sus valores literarios más que nada».

**El Nacional de Poesía,  
para un poeta de 36 años**

El Premio Nacional de Poesía, dotado también con un mi-

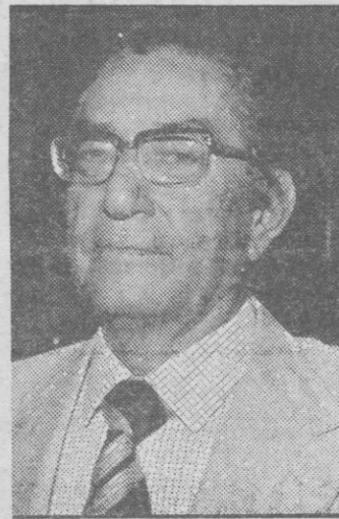
llón de pesetas, fue concedido a Antonio Colinas, de 36 años, natural de La Bañeza y afincado actualmente en Ibiza, por su libro «Poesía 1967-1981». «El núcleo de mi obra —comentó Colinas— es la confrontación entre mi tierra natal, León, una de las provincias más romanizadas de España, y el Mediterráneo».

El Nacional de Historia fue a parar al historiador José Manuel Cuenca Toribio, decano de la Facultad de Filosofía y Letras de Córdoba, por su obra «Andalucía, historia de un pueblo», que pretende ser —según su autor— «una síntesis de la turbadora y compleja historia de Andalucía desde que emerge con indicios históricos hasta la primavera de 1982»: un leonés y un andaluz ejercientes para estos dos últimos premios.

No podíamos cerrar el capítulo correspondiente a las letras sin recordar a Dámaso Alonso, que ha dejado de ser presidente de la Real Academia Española de la Lengua, tras una larga y fructífera labor al frente de la misma.

En cuanto a fallecimientos, registramos los del maestro Moreno Torroba, de quien ya hablamos al principio de este trabajo; del comediógrafo Víctor Ruiz Iriarte, autor de «El puente de los suicidas» y «El landó de seis caballos»; de Federico Carlos Sáinz de Robles,

cronista oficial de la Villa de Madrid y padre del presidente del Consejo General del Poder Judicial y del Tribunal Supremo, víctima de un paro cardíaco a los 83 años, y que había dedicado su atención a Madrid, al estudio de la generación del 98,



Luis Rosales

y a otros temas de carácter histórico en siete libros y más de 8.000 artículos periodísticos.

También fallecieron Ramón J. Sender (en California), uno de los más importantes novelistas españoles contemporáneos; el novelista Juan Antonio Zunzunegui y el académico de la Lengua, Eugenio Montes.

En el mundo del cine reseña-

mos el fallecimiento de uno de los actores más representativos de la posguerra: Pepe Nieto, el recordado protagonista de películas como «Los últimos de Filipinas», «Escuadrilla», «Raza» y «La señora de Fátima». Y, por último, y en el campo de la pin-



Jesús Fernández Santos

tura, dejó de existir el artista extremeño Godofredo Ortega Muñoz, descubridor de un nuevo panorama en la pintura de paisaje y creador de una nueva visión que está así en la realidad —según definición de José Camón Aznar— pero también en los más íntimos recodos del alma.

TOSANTOS



1.438 cc. / 75 CV DIN /  
Vel. máx. 160 km/h. / Aceleración 0-100 km/h. en 10,8 segs. /  
Carburador de doble cuerpo / Quinta marcha / Encendido electrónico / Embrague y suspensión reforzados / Servofreno / Paragolpes absorbente / Faro anti-

niebla / Limpia y lavalunetas trasero / Antivaho térmico / Cuenta-revoluciones / Manómetro de aceite / Reloj digital / Llantas de aleación ligera / Neumáticos de perfil bajo / Y Asientos superenvolventes.

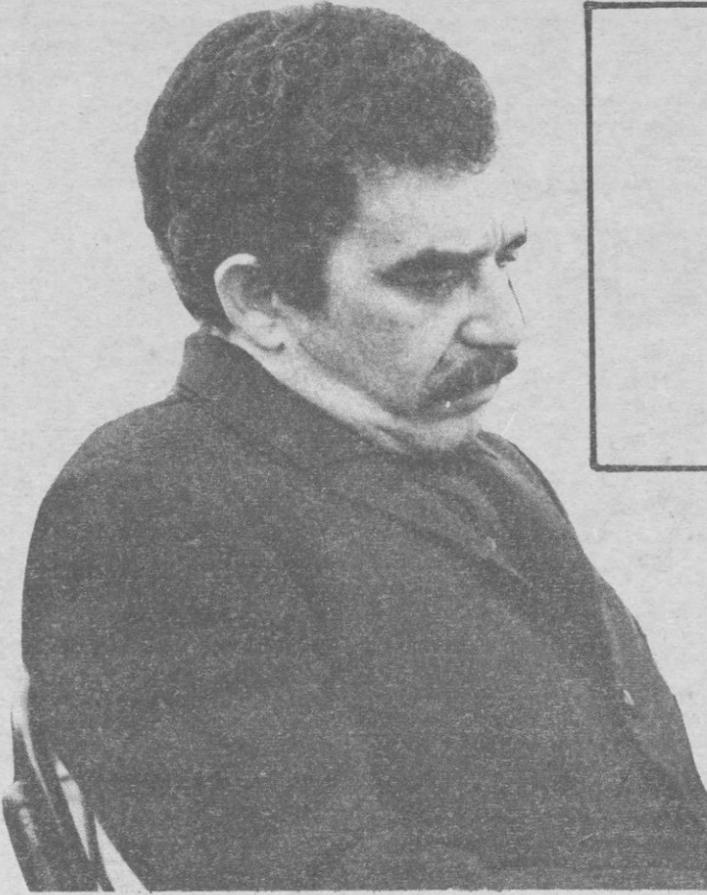
Véalos en: **GARAGE SOUSA, S. A.**

Concesionario

Ezequiel González, 28 Teléfono 42 54 18 SEGOVIA



Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



Desde la aparición del cine y la televisión, decía Gabriel García Márquez, la cultura del mundo está unida entrañablemente al espectáculo. Como para demostrarlo, él mismo asiste a la filmación de su cuento «La cándida Eréndira y su abuela desalmada» en un pueblo mexicano. Este año de 1982 ha sido bueno para las letras españolas si se considera que el mismo García Márquez ganó el Premio Nobel de Literatura y Luis Rosales fue galardonado con el Cervantes, el Nobel de las letras castellanas, que ya han recibido otros españoles y numerosos iberoamericanos.

Pero tanto en cultura propiamente dicha y en el espectáculo ha sido un año de desapariciones sentidas, quizás más en el segundo que en la primera. Baste mencionar a Henry Fonda y a Ingrid Bergman para tener una idea de ello. El año comenzó con el fallecimiento del escultor Paul Belmondo el 2 de enero. Era padre del conocido actor Jean Paul y miembro de la Academia de Bellas Artes de Francia.

#### Cine y literatura

Siguió, porque todo cabe, el 12 de ese primer mes con el robo de un Museo de Albi (Francia) de seis cuadros de Toulouse-Lautrec, el jobado que pintó la belle époque de París y siguió el día 16 con la muerte en su casa de San Diego, California, del escritor español Ramón J. Sender. Tenía 81 años de edad y su primera parte de la trilogía «Crónica del alba» ya ha sido llevada al cine en España con el nombre de «Valentina». Como para dar razón al último Nobel acerca de las relaciones entre cine y literatura.

El 19 de enero fallecía en México el pintor Juan O'Gorman, uno de los grandes de la plástica iberoamericana. Los mexicanos debieron lamentar otra pérdida cuando el 3 de febrero moría en la capital azteca el escritor y poeta Efraín Huerta Romo.

Y llegamos al cine el mismo mes de febrero, cuando «La an-

siedad de Verónica Voss», de Reiner María Fassbinder, gana el gran trofeo del Festival de Berlín, como homenaje a un cineasta que reflotó, junto con Werner Herzog, el cine alemán. Tres días más tarde moría en Tokio el director de cine japonés Teinosuke Kinusaga, que realizó películas de impecable factura, entre ellas la famosa «Las puertas del infierno».

Los Pulitzer, los premios culturales más afamados de Estados Unidos y que se convierten normalmente en *best-seller* en todo el mundo, fueron otorgados el día 13 de abril y los literarios recayeron en los norteamericanos John Pudike y Sylvia Plath.

Poco antes, en una velada de gala que casi todos han visto alguna vez, se concedían los Oscar de Hollywood. Fue exactamente el día 29 de marzo. «Carros de fuego», una película que no fue éxito de taquilla, se llevó el premio a la mejor película en tanto Warren Beatty fue laureado como el mejor director por su labor en «Reds».

Como homenaje a viejas figuras del cine norteamericano, Henry Fonda y Katherine Hep-



Henry Fonda

burn recibieron los premios de mejor actriz y actor respectivamente por un filme, «En el estanque dorado», de mediana calidad y muchas lágrimas. De alguna forma, Hollywood premiaba a dos de los suyos, aunque nadie discutió los galardones por tratarse de quienes se trataba.

El 11 de mayo moría en Alemania el dramaturgo Peter

## GABRIEL GARCÍA MARQUEZ, NOBEL DE LITERATURA

*En el mundo del cine conmovieron las muertes de Fassbinder, Grace Kelly, Henry Fonda e Ingrid Bergman*

**Ecos de sociedades mundiales: el nacimiento del hijo de Ladi Di y el intruso en la alcoba de Isabel II**

Weiss, autor de «Marat-Sade», una de las obras más representadas en los escenarios de todo el mundo desde que fue escrita hace veinte años.

Y se llega así, el 19 de mayo, a un episodio que dio que hablar a la prensa de todo el mundo: Sofía Loren regresaba a Italia donde la esperaba la justicia para encarcelarla por evasión de divisas. El hecho fue seguido con pasión por todos y se esperaba un perdón pero el anciano presidente Sandro Pertini se negó a ello diciendo que «nadie perdonaba a los muchos italianos que estuvieron presos en la época del fascismo». De ese modo, la gran y bellísima Sofía debió permanecer treinta días «in galera».

#### Leones de Oro

El 9 de junio moría misteriosamente en Berlín Rainer María Fassbinder. Nadie pudo explicar esa muerte de un hombre joven que se hallaba en el pínaculo de la fama, y por ello se atribuyó a un infarto de miocardio. El 29 de agosto tres cineastas, entre ellos Luis Buñuel, recibían sendos Leones de Oro durante la celebración del Festival de Venecia. Fue un triste festival porque un día después, el 30 de agosto, fallecía en Londres la actriz Ingrid Bergman, una mujer que deleitó a casi tres generaciones con sus actuaciones en los más diversos papeles. El más famoso fue el de «Casablanca», pero hizo obras mejores, como su última «Sinfonía otoñal», dirigida por su paisano Ingmar Bergman.

Otra muerte de una celebridad conmovió al mundo el 14 de septiembre: Grace Kelly fallecía tras haber tenido un accidente automovilístico. Ganadora de un Oscar de la Academia, su casamiento con Rainiero de Mónaco la convirtió en un cuento de hadas con la plebeya uniéndose a su príncipe. Era una excelente actriz que abandonó el cine en 1956.

No es cultural pero hace, sin duda, a la cultura de los pueblos: el Nobel de la Paz era entregado el 13 de octubre al mexicano Alfonso García Robles, un luchador por la desnuclearización del subcontinente iberoamericano y a la sueca Alva Myrdal, por idénticas actividades en Escandinavia. Así se premiaba el desarme y con ello se olvidaba un poco la polvareda levantada contra los distribuidores de ese Nobel, que en 1978 se lo otorgaron al primer ministro israelí, principal alen-

tador de la invasión, este año, de territorio libanés.

El 12 de agosto había fallecido el actor norteamericano Henry Fonda, un hombre que recibió casi póstumamente su primer Oscar pese a haber actuado en más de cien películas y siempre con eficacia. Su fallecimiento sirvió para que se pasaran sus viejas películas, como él había vaticinado en el último reportaje que se le hizo.

También ha servido para vender masivamente sus libros el hecho de que el 21 de octubre se otorgara el Nobel de Literatura al colombiano García Már-

segundo del trono británico tras su padre.

El seis de febrero ya los ecos sociales habían lanzado las campanas al viento cuando la princesa María Astrid de Luxemburgo se convertía en Archiduquesa de Austria al contraer matrimonio con Carlos Christian Habsburgo-Loreña en la catedral de Luxemburgo, un suceso que convocó a jefes de Estado y a las cabezas coronadas de Europa.

Poco más de un mes después, el 20 de marzo, Luxemburgo volvía a ser escenario de una boda principesca cuando la princesa Margarita desposaba



quez. El mismo lo ha dicho: «Ahora tengo más responsabilidad cuando hablo y el premio me sirve para tener un mayor auditorio en el mundo». Un día después de ese premio llegaba a París, tras veinte años de prisión en su isla, el poeta cubano Armando Valladares, un hombre cuya libertad habían pedido numerosas instituciones y gobiernos.

#### Ecos sociales

Hay hechos que interesan e incluso conmueven al mundo pese a que no tienen demasiada trascendencia, excepto la familiar. De esos hechos hubo varios durante el año que finaliza, pero quizás el más fotografiado y comentado fue el sucedido el 21 de junio cuando Lady Diana Spencer, princesa de Gales, dio a luz un hijo varón, heredero

al príncipe Nicolás. Pero el 12 de julio se producía el escándalo mayor del año al anunciarse que un intruso había entrado en la alcoba de la reina Isabel II de Inglaterra y había hablado con ella hasta que, al pedir

agua, la soberana pudo llamar a los guardias. Aunque distinto en forma y fondo, otro escándalo sacudió a la corte inglesa cuando se supo que el príncipe Andrés había hecho entrar en el palacio de Buckingham a su novia, la actriz de cine erótico Koo Stark, el 7 de noviembre, pese a que tiene prohibido verse con ella.

Los ecos sociales no pueden estar completos sin lista de divorcios y nuevos casamientos de actrices y actores, pero son tantos, que mejor es dejarlos.

Ernesto SALVADOR

# EL TERRORISMO INTERNACIONAL LLENO DE SANGRE LAS NOTICIAS DIARIAS

## Sesenta personas muertas en Teherán, el mayor atentado

La plaga del terrorismo se ha extendido por todo el mundo sin respetar fronteras ni ideologías. Al final del año los grandes países occidentales parecían haber cobrado conciencia de una actitud común contra ese tipo de acciones. Una simple enumeración de hechos en naciones distintas parece mostrar conexiones internacionales del hecho terrorista, como lo señaló el 12 de enero un debate en el Parlamento italiano. Dicho debate fue motivado por el secuestro del general norteamericano James Dozier, que sería liberado en Padua el 28 de ese mes tras haber permanecido encerrado durante 43 días en una «cárcel del pueblo» de las Brigadas Rojas.

El primer gran atentado mundial —excluida España— se produce en el aeropuerto de Managua el 21 de febrero poco antes de la llegada del presidente de México, José López Portillo. Hubo tres muertos y cinco heridos. El 11 de abril un fanático judío entra en la mezquita de Omar, en Jerusalén, y dispara contra los fieles musulmanes produciendo tres muertos y 25 heridos. El 19 de julio se produce en Francfort un récord: ocho atentados con bombas contra las instalaciones del aeropuerto, que no causan víctimas.

Pero un día después el pánico y la confusión llegan a Londres cuando dos bombas estallan durante un desfile militar colocadas por el IRA, brazo armado de los independentistas irlandeses. Mueren nueve soldados y 46 personas más resultan heridas. El 9 de agosto se registrará el primero de los atentados antisemitas cuando una bomba y ráfagas de metrallera siembran la muerte en un restaurante de París. El saldo es de seis muertos y veintidós heridos. El 19 de ese mismo mes las Brigadas Rojas asaltan un cuartel de las Fuerzas Aéreas en Roma llevándose abundante cantidad de armas y municiones. En Perú, el día 23 se produce un enfrentamiento entre terroristas y policías, que arroja veintidós muertos.

El 2 de octubre mueren sesenta personas al estallar un coche bomba frente a un hotel de Teherán en tanto el 9 de ese mes una persona fallece y se producen numerosos heridos cuando terroristas antisemitas lanzan cinco bombas contra la sinagoga principal de la capital italiana.

### TRAGEDIAS

Si los terroristas en todo el mundo han matado más de quinientas personas, los accidentes y tragedias dejaron un saldo trágico de víctimas por todos lados. El primero de esos graves accidentes se produce cuando el 13 de enero un avión Boeing 737 cae a las heladas aguas del río Potomac, en Washington y solo cinco de sus 85 ocupantes son rescatados con vida. El 15 de febrero se hunde frente a las costas de Terranova la mayor plataforma petrolífera del mundo debido al fuerte temporal, pero no se registran víctimas.

Un mes después, el 13 de marzo, se produce un deslizamiento de tierras en Perú que arroja un saldo de cien muertos, la mayoría de los cuales fueron atrapados en los vehículos en que viajaban. El 4 de abril quince personas mueren en México como consecuencia de las erupciones de lava y ceniza del volcán Chinchón y el 18 de ese mismo perecen sesenta egipcios al naufragar una lancha en el canal Ismailieh.

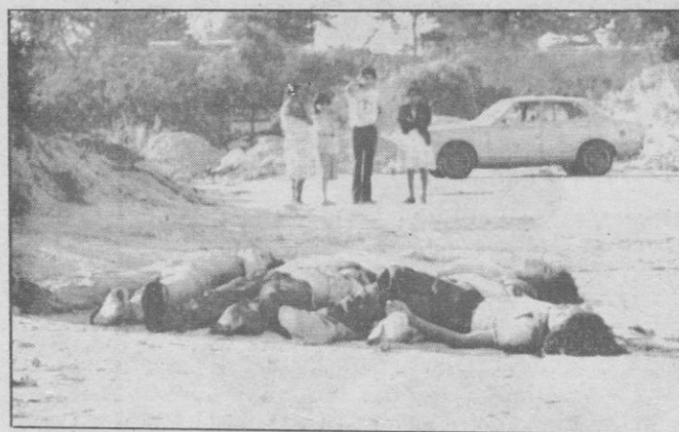
El 29 de abril por vez primera, China debe anunciar un accidente: cien turistas extranjeros perecen en un accidente aéreo. Pero quizás la mayor tragedia del año se produce en la India el 18 de mayo: a raíz de violentas inundaciones en la provincia

Todos ellos se dirigían a sus vacaciones anuales. El 12 de septiembre se producirán 38 muertos al chocar un tren con un autobús en Suiza y el 29 treinta niños mueren ahogados en la India al naufragar una lancha.

Finalmente, el 2 de octubre se descubre que ocho personas han fallecido en Estados Unidos por ingerir un analgésico, el Tyletol, que había sido envenenado.

### ARMAMENTOS

Es posible que el problema de los armamentos, convencionales y nucleares, sea motivo de un tema político, pero parece claro que son las armas las que producen más muertes en el mundo, al menos violentamente. Si



La cotidiana tragedia en El Salvador.

### ESPACIALES

El último vuelo efectuado por la nave espacial Columbia norteamericana el 12 de noviembre descubrió las aplicaciones comerciales de la era espacial. El Columbia ascendió al espacio con cuatro astronautas y regresó con todo éxito a la Tierra tras haber cumplido con su misión de colocar dos satélites de comunicaciones en órbita, aunque no se pudo efectuar el «paseo» espacial.

ba en Estados Unidos someter a la consideración del presidente Ronald Reagan un plan masivo para la producción de armas químicas, que fue refrendado por éste el 6 de junio. Pero en marzo, el día 14, se acusaba desde Pakistán a la URSS de haber empleado gases contra las guerrillas afganas que luchan contra la ocupación soviética de su país. Un informe publicado en septiembre por el Centro de Estudios Estratégicos



fronteriza con China perecen cuatrocientas personas y queda sin hogar más de un millón. El 1 de junio se estrella un avión militar en Corea del Sur y mueren sus 53 ocupantes. El accidente será superado por un Boeing brasileño el día 8 de ese mismo mes: al estrellarse cerca de Minas Gerais provoca la muerte de 135 personas.

Quizás la tragedia que más conmovió al mundo, por sus protagonistas, fue la ocurrida el 31 de julio en Francia, cuando mueren abrasados 44 niños en un accidente de autobús. También perdieron la vida en el mismo suceso nueve adultos.

El cohete «Exocet» francés asombró en la guerra de las Malvinas por su poder y contundencia, no es menos cierto que las negociaciones para el desarme, como ocurre casi todos los años, han fracasado, aunque soviéticos y norteamericanos hayan reanudado sus contactos en Ginebra el 30 de octubre último.

Todos los expertos están de acuerdo en señalar que esas conversaciones no alcanzarán grandes resultados, lo mismo que la conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa, que se celebra en Madrid.

El día 15 de enero se aproba-

Internacionales, con sede en Londres, señalaba una vez más que por minuto el mundo gasta un millón de dólares en armamentos. Las naciones que más compfaron el último año fueron los africanos y los latinoamericanos.

El 17 de marzo Estados Unidos rechazaba una propuesta soviética para reducir los euro-misiles en Europa en tanto, simultáneamente, Moscú rechazaba la exigencia norteamericana de retirar sus misiles SS-20 del teatro europeo a menos que hubiese una congelación del armamento atómico en el Viejo Continente.

Casi el mismo día en que descendían los norteamericanos, dos astronautas soviéticos, Gri-gorenko y Smirnov, lograban un récord de permanencia en el espacio, con más de seis meses trabajando en la cápsula o laboratorio espacial Salyut 6. Con ellos se tenía una idea de lo que sostienen algunos científicos, como Carl Sagan, que dicen que, pese a su competencia política, la URSS y Estados Unidos trabajan de común acuerdo, que la Salyut será la estación orbital y el Columbia el transbordador ideal para grandes viajes interplanetarios.

El 22 de marzo la nave Columbia había realizado su tercer vuelo orbital, pilotada por los astronautas Lousma y Pullerton. El 30 tomaba tierra en White Sands tras haber dado 130 vueltas a nuestro planeta y haber recorrido más de seis millones trescientos mil kilómetros. De todos modos los vuelos espaciales parecen haber perdido interés en la opinión pública, acostumbrada ya a ellos desde el lanzamiento del primer Sputnik, el 4 de octubre de 1957. Para los europeos, de todos modos, es un gran desafío, ya que el último lanzamiento del cohete conjunto Ariane fracasó estrepitosamente el 10 de septiembre y no se sabe cuando volverá a intentarse otra experiencia.



ERNESTO SALVADOR

# LAS INUNDACIONES DE LEVANTE Y CATALUÑA, LA GRAN CATASTROFE DEL AÑO

Las inundaciones registradas durante la segunda mitad del mes de octubre y la primera de noviembre en Levante y Cataluña, han sido, sin duda, el suceso más destacado en España durante el año que termina.

A la plaga de incendios forestales que azotó nuestros bosques —más de cuatro mil quinientos casos, cinco muertos y cinco mil millones de pesetas en pérdidas— hay que sumar la del terrorismo, que ha llenado su página negra una vez más.

Destacan en este capítulo el atentado perpetrado por ETA militar el 18 de abril contra la Central de Telefónica en la calle de Ríos Rosas, en Madrid; el asesinato del jefe de la División Acorazada Brunete número 1, General Víctor Lago Román, y el de bastantes servidores del orden.

El año había comenzado con el doctor Iglesias Puga secuestrado por ETA, al que siguieron los de José Lipperheide, Luis Manuel Allende, Mirentxu Izascu Elósegui, Rafael Abaitua, Francisco Limousin y Saturnino Orbeagozo.

Una contundente acción policial ha sido la respuesta a tales hechos terroristas, comenzando por la espectacular liberación del padre del cantante Julio Iglesias, seguida de la detención de numerosos terroristas e incautación de gran número de armas.

## Inundaciones en Levante y Cataluña

Veintiocho muertos en Levante y más de quince en Cataluña y Huesca, además de importantes pérdidas en agricultura, e industrias, que comportó la declaración de zonas catastróficas a las anegadas por las lluvias, es el resultado de las inundaciones en estas zonas, que se iniciaron el 20 de octubre en Levante y comenzaron la primera semana de noviembre en Cataluña.

Ante el peligro de ruptura en la presa de Tous (Valencia) tuvieron que ser evacuados la totalidad de los habitantes de los pueblos situados bajo su cauce. Carcagente y Alcira en Levante, así como Tarragona, Tarrasa y las localidades de la cuenca del río Llobregat, en Cataluña, fueron las más dañadas.

Las Fuerzas Armadas, Guardia Civil, Cruz Roja, Protección Civil trabajaron durante más de una semana en evacuar a las personas que habían quedado aisladas, restablecer comunicaciones, desescombrar las calles y suministrar alimento y

abrigo a los damnificados. Las pérdidas se han evaluado en unos 60.000 millones de pesetas en la zona levantina y unos 40.000 en Cataluña, por lo que el Gobierno aprobó sendos decretos-leyes para paliar los daños.

## Accidente de aviación en Málaga

Cincuenta y cuatro personas murieron en el accidente ocurrido el 13 de septiembre, al estrellarse un DC-10 de la compañía Spantax, cuando iniciaba la maniobra de despegue desde el aeropuerto de Málaga para emprender un vuelo charter hacia Nueva York.

El avión iba ocupado por 380 pasajeros (210 de nacionalidad norteamericana) y 13 tripulantes. Parte del pasaje subió a bordo en Madrid y el cupo total fue cubierto en Málaga. El accidente se produjo al elevarse el avión unos 20 metros, cuando estaba en la operación «V-1», momento de máxima potencia de motores. Al notar una fuerte trepidación, el piloto Juan Pérez Pérez, minoró su potencia para intentar la maniobra de descenso. Al tomar tierra, el aparato chocó contra varios vehículos que circulaban por la carretera Málaga-Cádiz y se fue a estrellar, por la parte de cola, contra unos viveros de Icona, cerca del mar. La mayoría de las víctimas ocupaban la parte trasera que comenzó a arder y cuyas salidas quedaron bloqueadas.

Entre las víctimas figura Manuel Dompablo y Bernaldo de Quirós, delegado de la Agencia Efe en Nueva York.

## Liberación del Doctor Iglesias

El 17 de enero la policía española, en una espectacular operación, dio fin al secuestro del doctor Julio Iglesias Puga, padre del internacionalmente famoso cantante Julio Iglesias, secuestro que había durado 19 días.

El doctor Iglesias fue detenido en la mañana del día 29 de diciembre de 1981, cuando abandonaba la madrileña clínica de La Maternidad de O'Donnell, de la que era jefe del servicio de esterilidad. La policía detuvo a catorce personas, presuntamente integrantes de bandas armadas de la organización ETA político-militar.

Aunque la familia siempre mantuvo que no había pagado cantidad alguna por el rescate del doctor Iglesias, en distintos medios informativos se especu-

ló con que había llegado al aeropuerto de Barajas unas sacas conteniendo gran cantidad de dinero. Los secuestradores pidieron, en un principio, mil millones de pesetas como rescate.

## Atentado contra la Telefónica

A las 3,30 horas del día 18 de abril, una explosión de grandes proporciones destruyó gran parte del edificio de la Compañía Telefónica Nacional de España en el número 26 de la madrileña calle de Ríos Rosas.

A causa del atentado resultaron heridas leves cinco personas y quedaron afectadas las comunicaciones telefónicas de Madrid y las interurbanas de otras provincias. Los daños materiales se evaluaron en más de mil millones de pesetas.

Según el informe de la Policía, el comando que perpetró el atentado, compuesto al menos por cinco individuos, colocó seis cargas, con un total de 170 kilos de goma 2, que hicieron explosión al unísono y que afectaron sobre todo a la tercera planta del edificio donde se encontraba la red especial de transmisión de datos utilizada por las entidades bancarias.

## Asesinato del general jefe de la División Acorazada

El 4 de noviembre, a las 8,35 de la mañana, fue asesinado en Madrid el general jefe de la División Acorazada Brunete número 1, junto al Arco del Triunfo de la Moncloa. El coche militar fue ametrallado por dos personas desde una motocicleta de gran cilindrada. La autoridad del atentado fue asumida por ETA militar. En los últimos cinco años han muerto asesinados siete generales, siete coroneles, ocho tenientes coroneles, seis comandantes, dos capitanes y tres tenientes.

## Explosión en Luanco

El 17 de agosto 10 personas murieron al hacer explosión unas bombonas de gas propano en el Bar-Restaurante «El Bodegón» en Luanco, cuya onda expansiva destruyó varias viviendas situadas sobre el local. Entre las víctimas se contaron el ex futbolista De Diego, su mujer, dos hijos y su suegra, y el catedrático de Bioquímica de la Facultad de Medicina de Alcalá de Henares, Carlos Asensio Bretones. Las causas del siniestro se atribuyeron a que había quedado abierta una llave del gas del restaurante.



## Secuestros

Además del que fue víctima el Dr. Iglesias, se han registrado los siguientes:

— El industrial José Lipperheide, secuestrado el 5 de enero en Guecho (Vizcaya), es liberado el 5 de febrero.

— El odontólogo Luis Manuel Allende, secuestrado, fue liberado el 9 de junio.

— María Izaskun Elósegui, hija del industrial propietario de «Boinas Elósegui», fue secuestrada en Tolosa el 12 de junio y liberada el 24 del mismo mes.

— Rafael Abaitúa fue secuestrado —en ausencia de su padre— el 3 de julio, en Zarauz, y liberado el 31 del mismo mes.

— Francisco Limousin, secuestrado en Tolosa el 19 de julio, fue liberado dos semanas después.

— El industrial Saturnino Orbeagozo fue secuestrado en Zumárraga (Guipúzcoa) el 14 de noviembre, y aún no ha sido liberado.

## Accidentes de trenes

En los siete accidentes de trenes registrados este año perdieron la vida ocho personas y resultaron heridas 94.

## Autocares escolares

En los cuatro accidentes de autocares escolares perecieron tres niños y un mayor y resultaron heridos 82 pequeños.

## Explosiones de gas

Once personas murieron y otras once sufrieron quemaduras de diversa consideración en dos explosiones registradas. La más importante fue la de Luanco (Asturias), ocurrida en la madrugada del 17 de agosto.

## Accidentes mineros

En los dos accidentes registrados este año hubo dos muertos y once heridos.

## Accidentes aéreos

Además del ya mencionado accidente del DC-10 de Spantax, en el que perecieron 51 personas, se registraron dos siniestros de aviones militares «Phantom», uno en Talavera la Real (Badajoz), el 11 de febrero,

en el que perecieron sus dos tripulantes; y otro en el polígono de tiro de las Bardenas Reales (Navarra), en el que murió su piloto, el 8 de septiembre.

También se estrelló un helicóptero de rescate de la Guardia Civil en Sotres (Asturias) que había encontrado a una espeleóloga inglesa; murieron la joven y tres guardias civiles.

## Juicios más importantes en 1982

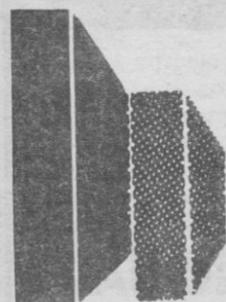
El juicio del 23-F ha sido el más importante, tanto por sus tres meses y cinco días de duración como por el número de procesados que ocuparon el banquillo (33) y la trascendencia de los hechos que se enjuiciaron, en la gran sala del Servicio Geográfico del Ejército, por el Consejo Supremo de Justicia Militar. Once de estos procesados fueron absueltos, La Sala Segunda del Tribunal Supremo pronunciará la última palabra el próximo año.

Otro juicio que ha despertado el interés de los españoles ha sido el de Almería, por la muerte de tres jóvenes que fueron confundidos con los presuntos autores del atentado al General Valenzuela.

Además de los numerosos juicios celebrados en la Audiencia Nacional por hechos terroristas, este año han sido enjuiciados también los delitos monetarios del Banco Coca, se han iniciado los sumarios correspondientes a UTECO y a la evasión de capitales por La Junquera, y se han acelerado bastante las investigaciones judiciales en el asunto de los envenenamientos por colza desnaturalizada.

El Tribunal Constitucional estimó el recurso de amparo de Pedro J. Ramírez, director de «Diario 16», contra la retirada de su credencial de informador en el juicio del 23-F. También fue dado amparo constitucional a un coronel que fue expulsado del Ejército por decisión de un tribunal de honor. Desde ese momento, las decisiones de los tribunales de honor (militares) pueden ser recurridas si, como en este caso, implican la separación del Ejército.

J. M. PEREZ



## José Tovar y Miguel Tovar

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

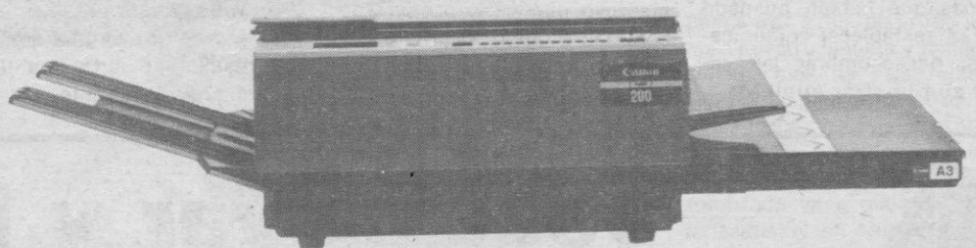
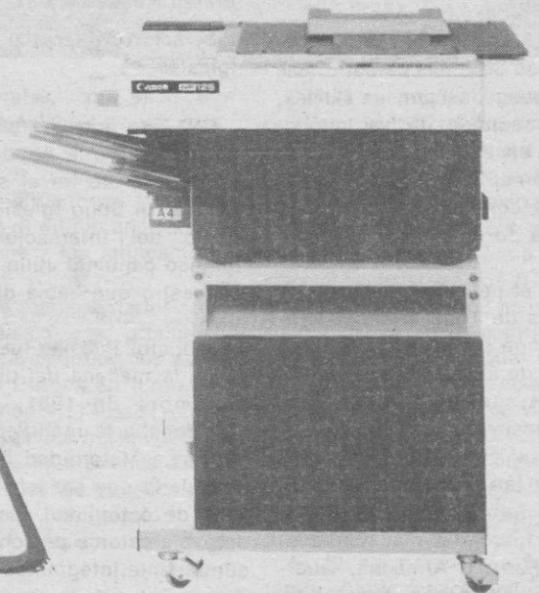
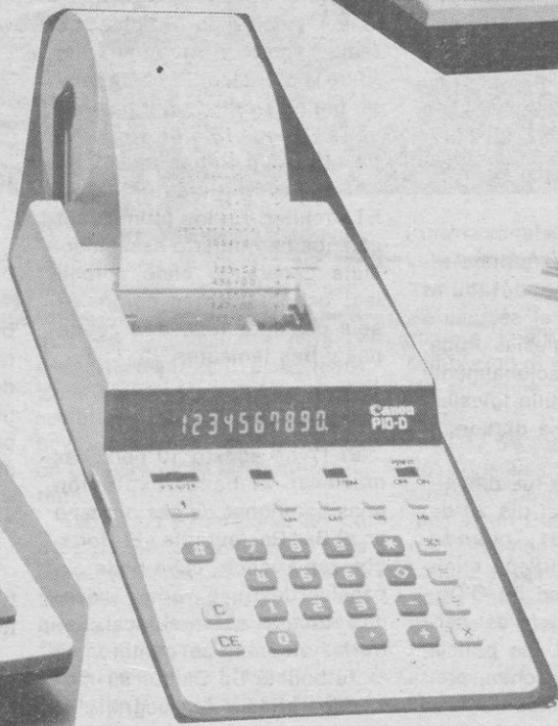
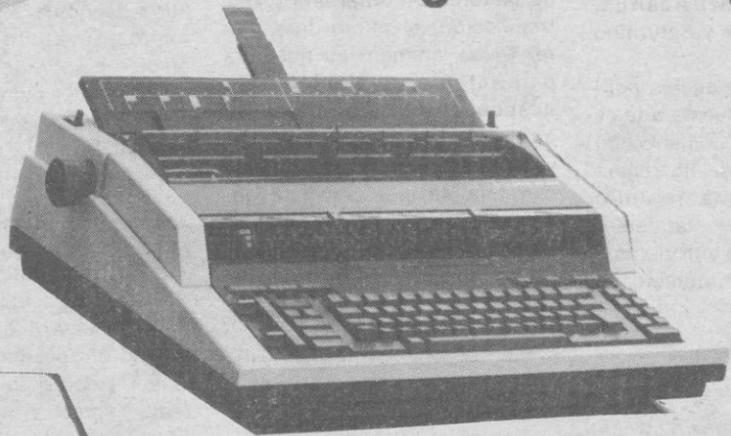
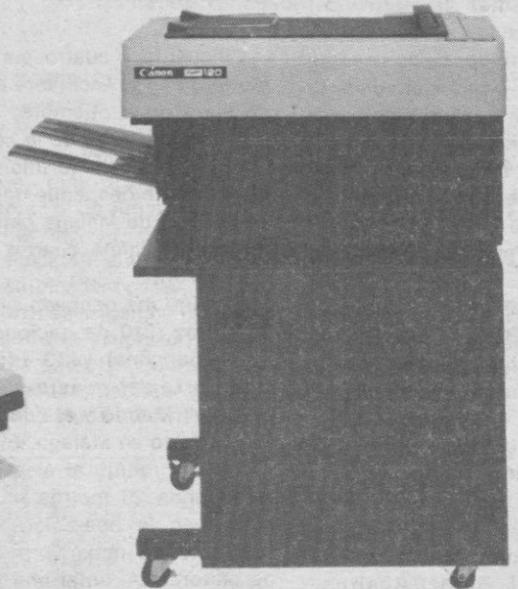
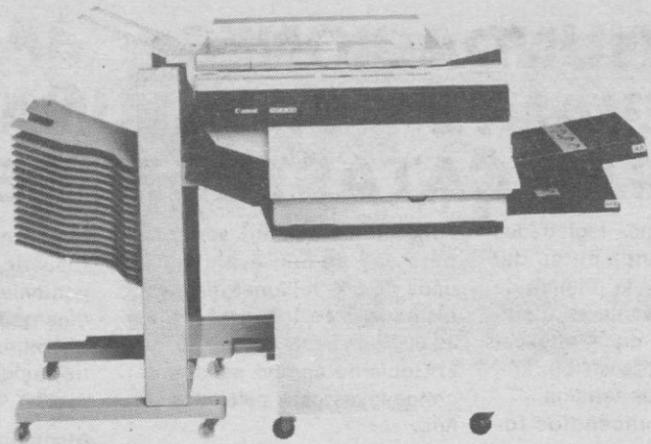
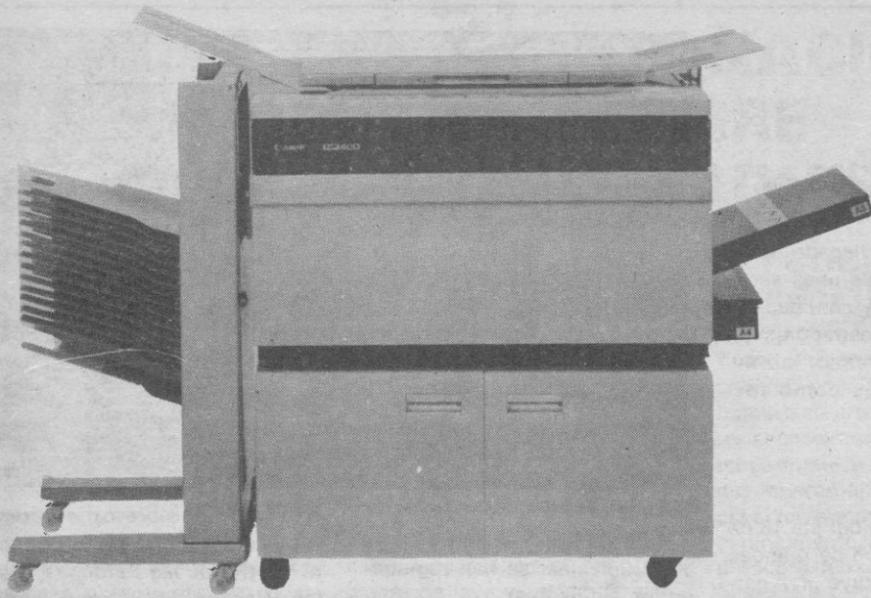
La Agencia segoviana al servicio de todos

VIVIENDAS - LOCALES COMERCIALES - APARTAMENTOS

Ezequiel González, 6

Teléfono 41 48 81

SEGOVIA



# Canon

## Copiadoras de Segovia y Avila

Sargento Provisional, 1 Teléfonos 425647 - 429463 SEGOVIA

# ITALIA, CAMPEONA DEL MUNDO DE FUTBOL POR TERCERA VEZ

En automovilismo, la muerte de Gilles Villeneuve, y en boxeo la de Duk-Koo-Kim, notas luctuosas destacadas

El traspaso de Maradona, gran acontecimiento de las finanzas deportivas

El deporte vivió su cumbre de cuatro años en España cuando los presuntamente mejores 24 equipos del mundo se encontraron para dirimir la supremacía. Hasta el día en que se echó a rodar el balón, el 13 de junio en Barcelona, Sudamérica ganaba a Europa por seis campeonatos contra cinco. Cuando el torneo finalizó el 11 de julio el viejo continente lograba empatar al clasificarse campeones los formidables jugadores italianos capitaneados por el portero Zoff.

Para llegar a coronarse debieron dejar por el camino a la Argentina de Diego Armando Maradona, a la Polonia de Boniek y Lato y a los estupendos brasileños de Zico, Sócrates y Eder. El presidente de Italia Sandro Pertini saltó de su silla emocionado cada vez que los azzurri marcaban un gol en la finalísima a unos alemanes que pusieron más disciplina que talento, salvo su astro Rumennigge.

Pero las sorpresas en el deporte comenzaron cuando el 20 de enero el subcampeón mundial de automovilismo, Carlos Reutemann, abandonaba su oficio y dejaba el lugar a su compañero de equipo, el finlandés Keke Rosberg, hoy nuevo campeón de 1982. Dos días después se producía en Londres la proclamación como campeones del mundo de tenis de los norteamericanos John Mc Enroe y Chris Evert: el primero había ganado en Wimbledon al aparentemente invencible sueco Bjorn Borg y la segunda a su más enconada rival, la checa Martina Navratilova. Este año, tras jugarse numerosos torneos Mc Enroe sigue siendo el número uno y la Navratilova reconquistó esa posición.

## Asesina Fórmula 1

En mayo, el día 8 se produjo la primera gran tragedia deportiva cuando el canadiense Gilles Villeneuve, uno de los grandes animadores de las pruebas de Fórmula 1 se mataba en un circuito italiano, lo que dio lugar a nuevos comentarios acerca de ese deporte mecánico, que en los últimos veinte años ha costado la vida a más de quince pilotos, algunos grandes campeones.

El nueve de julio Havelange es reelegido como presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) por otro periodo de cuatro años. Estaba a punto de culminar el Mundial español y las autoridades del fútbol mundial quedan prácticamente incambiadas. Se seguía una larga tradición ya que ha habido solamente, en



cincuenta años, cuatro presidentes de la FIFA, comenzando por Jules Rimet, fundador de la organización y creador de los torneos mundiales.

Pocos días después del Mundial futbolístico se corría la que sigue siendo la prueba máxima del ciclismo en el mundo. El Tour de Francia fue ganado con gran facilidad por Bernard Hinault el día 25 de julio. Se demostraba así que el corredor galo no tiene rivales en el mundo.

## Baloncesto y natación

Casi inmediatamente comenzaba en ciudades colombianas el campeonato mundial de baloncesto. La primera sorpresa de campanillas la constituyó la eliminación de los poderosos brasileños de la ronda de ganadores. La segunda, la clasificación española que, con un basket alegre y veloz fue la revelación del certamen. El 18 de agosto, los españoles vencían a los poderosísimos estadounidenses para finalmente ocupar un dignísimo cuarto lugar detrás de Yugoslavia, que se clasificó tercero. En la final, la URSS venció angustiosamente por un tanto a los norteamericanos para clasificarse campeona del mundo el día 28 de agosto.

Desde el 28 de julio al nueve de agosto se había afectado en la ciudad ecuatoriana de Guayaquil el Campeonato Mundial de Natación. En varones triunfó Estados Unidos tan ampliamente como lo hizo Alemania Democrática en damas. Las

figuras del torneo fueron Michael Gros, de Alemania Federal y Ricardo Prado, de Brasil, en hombres, y Petra Schneider, de la RDA, que contribuyeron en sus equipos e individualmente a que se batieran siete marcas mundiales y 23 de campeones. El mejor saltador ornamental fue el norteamericano Gregory Louganis. Prado impuso una marca mundial de 4.19.78, en cuatrocientos metros estilo combinado individualmente y se constituyó en el primer sudamericano en lograr esta hazaña. El campeonato general de puntos fue ganado por Estados Unidos, seguido por la URSS, la RDA y la RFA.

## El traspaso de Maradona

En materia futbolística, el deporte rey por excelencia, prosiguieron las ligas europeas y los torneos iberoamericanos. Un hecho sacudió a la opinión pública mundial: el traspaso del jugador Maradona al club Barcelona, que se constituyó el 10 de junio en un récord mundial, ya que se hizo la operación por más de nueve millones de dólares. Pese a ello el club español no logra éxitos resonantes en el torneo liguero.

En Iberoamérica las sorpresas fueron dos en un mismo torneo, el de la Copa Libertadores de América. La primera, el fracaso de los equipos argentinos, entre ellos el famoso River Plate, que no pudo llegar a la ronda final. La segunda, el ascenso, nuevamente, del fútbol uruguayo a través del equipo Peñarol, que en diciembre últi-

mo se proclamó campeón del continente ante el Cobrelao chileno. Para ello, Peñarol debió derrotar en Río de Janeiro al Flamengo de Zico y compañía.

En el Campeonato Mundial

se impusieron, aunque el campeón individual fue el chino Deng Ti, un joven de dieciocho años que asombró a todos.

El mundo del boxeo prácticamente no se movió y volvió a



Unas piernas que valen ¡1.000 millones!

de Gimnasia realizado en Viena en septiembre, el equipo femenino de la URSS desbancó finalmente al rumano, aunque éste ya no contaba con su estrella máxima. Nadia Comaneci. La nueva reina del mundo es la soviética Tara King en tanto en varones los soviéticos también

tener, el 13 de noviembre una tragedia cuando el boxeador surcoreano Duk-Koo-Kim, noqueado en su pelea por el título, falleció poco después, pasando a integrar la lista de los fallecidos en el ring.

Ernesto SALVADOR

## NUESTROS ATLETAS CONSIGUEN ¡10 MEDALLAS! EN LOS CAMPEONATOS DE EUROPA

Y Angel Nieto, su undécimo título mundial

Evidentemente, lo más importante en un país como el nuestro —y, seamos sinceros, en cualquier otro que hubiese sido anfitrión— ha sido el Campeonato del Mundo de Fútbol, el Mundial-82. Este solo acontecimiento, sus largas vísperas e, incluso, las polémicas de carácter económico a que dio lugar una vez terminado ha llenado buena parte de la escena deportiva nacional.

### Mundial-82

El inesperado triunfo de Italia fue la sorpresa apoteósica del primer Mundial de la historia con 24 equipos. La vergonzante actuación de los «azzurri» en la primera fase, en Galicia, fue poco menos que milagrosamente borrada en la segunda y decisiva por un comportamiento memorable de todos y cada uno de sus hombres, entre los que el redivivo Paolo Rossi fue el genio supremo. Paolo fue el máximo goleador de un Mundial en el que las estrellas quedaron eclipsadas.

Alemania Federal, subcampeona, evidenció su entrada en una clara decadencia, pese a llegar a la final, mientras el mundo entero lamentó la eliminación de Brasil. ¡Qué fútbol el de los «canarinhos»! Desde el Mundial del 70, en México —donde, por cierto, los brasileños, todavía con Pelé, se proclamaron tricampeones del mundo sin conocer la derrota— no se había vuelta a ver auténtico fútbol-arte en la fase final de un Campeonato del Mundo. Pero... el fútbol es, a veces, así, y los mejores, con diferencia, se quedaron ante el estupor mundial en la cuneta.

Polonia reeditó su gran actuación de 1974 en Alemania; Francia refrendó su buen juego de Argentina y los campeones del 78, los argentinos, no al-

canzaron su auténtico nivel. Sólo en el partido contra Hungría brilló el equipo de Menotti a gran altura.

Por lo que respecta a España, ¿qué decir ahora, cuando aún no se han apagado los ecos del monumental fracaso? Por desgracia, el fútbol español dio la más pobre impresión de toda su historia en manos de un técnico que perdió los papeles mucho antes de empezar la competición y con unos jugadores que, pese a sus condiciones individuales y su buena voluntad —que de esto nadie duda—, fueron, como bloque, como equipo una imagen esperpéntica de lo que debe ser una selección nacional. Y mucho más disputando un Mundial en casa.

En definitiva, como señaló Pelé al concluir el magno certamen, «el Mundial-82 no ha aportado nada nuevo al fútbol». (Si se nos permite, una salvedad: el juego de Brasil sí aportó, y mucho, al panorama universal... aunque saliera derrotado).

### Lo demás

Como débil consolación en lo que respecta a las lides futbolísticas internacionales consignemos que el Barcelona conquistó la Recopa al vencer al Standard de Lieja por 1-0.

No se trata de hacer aquí un examen exhaustivo, pormenorizado y con lupa de todos y cada uno de los deportes, sino de reflejar los matices fundamentales de cada actividad, concediendo en buena lógica mayor dimensión y relieve a las que de por sí la alcanzan día a día entre nosotros.

Según este criterio, bueno será conceder absoluta prioridad a las ¡diez medallas! conquistadas por el atletismo español en el presente ejercicio. Jamás el «deporte de los deportes» habría alcanzado en nues-



tro país cotas semejantes. Más aún: en toda su historia, nuestro atletismo tan sólo había logrado una medalla de oro —Llopart, en marcha atlética, en los Campeonatos de Europa de 1978—. El salto, pues, no sólo ha sido espectacular sino, para mantener los pies en el suelo, difícilmente reeditable.

Estas diez medallas se consiguieron en dos campeonatos de Europa: el de pista cubierta (siempre de menor rango, pero no por ello menos importantes) y el absoluto.

En aquéllos, celebrados en Milán, se ganaron el oro Páez y González, con 800 y 1.500 metros, respectivamente; la plata fue para Abascal, que se proclamó subcampeón continental en 1.500, tras González, y el

bronce lo consiguieron Trabado en 800 metros y Benjamín González, en 400.

En los Campeonatos de Europa al aire libre, Marín fue el triunfador histórico del atletismo español; ganó los 20 kilómetros marcha adjudicándose el oro y fue segundo —llevándose la plata— en los 50 kms. marcha. Apoteósico. Fue asimismo, subcampeón de Europa, en longitud, Corgos y, por último, subieron a sus respectivos podios a por el bronce Abascal, en 1.500 metros, y Domingo Ramón, en 3.000 metros obstáculos.

El segundo puesto absoluto del golf profesional español en el «ranking» europeo ha confir-

mado, una vez más, la entidad de la llamada «armada invencible», integrada por un manojó —cada vez más nutrido— de profesionales admirables, que llevan años ya recorriendo los «links» del mundo con una dignidad siempre próxima al triunfo. Y en medio de los mejores jugadores del mundo se mantiene ese ilustre montañés llamado Severiano Ballesteros, considerado hoy en día como uno de los cinco mejores jugadores de golf del mundo.

El tiro olímpico —que se tejea con las primeras potencias mundiales desde hace más de un lustro— ha alcanzado el merecido premio con los títulos

(Continúa en la pág. 15)



# LAND ROVER

EL VEHICULO TODO TERRENO  
MAS PRACTICO Y DE MAYOR  
APLICACION DEL MUNDO

Concesionario oficial:

## J. HORCAJO, S. A.

Ctra. Soria-Plasencia, Km. 189 Teléf 41 35 98 SEGOVIA

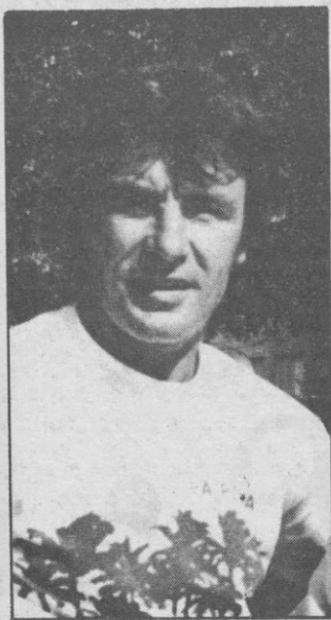


(Viene de la pág. 14)

alcanzados en los Campeonatos del Mundo por Carmen García (primera española que demuestra su fina puntería con las armas), y Eladio Valdubi.

Por lo que se refiere al baloncesto, es claro que somos la cuarta potencia mundial. Después de haber sido nuestra selección cuarta en el último Campeonato de Europa y cuarto en los Juegos Olímpicos del Mundo, disputado en Colombia. Nunca se había logrado una clasificación tan brillante en un Mundial, pero la verdad es que a los incondicionales del deporte de la canasta la cuarta plaza les supo a poco. Y es que se soñaba con el podio.

Y dentro de los grandes logros, el undécimo título mundial de Angel Nieto en motociclismo. El Palentino de Vallecas ha establecido una marca difícil de superar por un deportista español con su sexto título.



El once veces campeón del mundo Angel Nieto

lo en 125 centímetros cúbicos (los cinco primeros fueron en 50 c.c.) que, por lo demás, ha alcanzado con todos los honores habida cuenta de que apenas pudo disputar por accidente casi la mitad del Campeonato. Toda una hazaña la del vallecano.

Fuera de esto, los hombres del remo volvieron a confirmar su contrastada categoría internacional mientras en el tenis rebrotaba el árbol de los laureles de Higuera; seguía sin dar la talla a nivel internacional el ciclismo; agonizaba el boxeo, mantenía su buen tono el balonmano y, en fin, se perdía una batalla dentro del automovilismo al no celebrarse, después de quince años, el Gran Premio de España de Fórmula 1.

Faltó dinero para ver a los monoplasas en el Jarama y la crisis no sólo alcanzó al automovilismo, el fútbol —del que ya se ha hablado— dio un paso trascendental: incorporó la publicidad a las camisetas y ello, claro está, por culpa de la falta de recursos de la gran mayoría de los equipos. ¿Será acaso que los negocios del balón hoy que moverlos también a base de petróleo?

Rodrigo PRADO

EL CINE EN 1982:

MUERTES Y EXITOS



Con el fallecimiento, de un ataque cardíaco, días atrás en México del actor británico Marty Feldman, habitual de los filmes de Mel Brooks, finaliza un año «negro» para la cinematografía mundial, con el balance de una treintena larga de muertos entre actores y directores.

El año comenzó con la extraña muerte (ahogada) de la actriz norteamericana Natalie Wood —se habló incluso de homicidio— y prosiguió con la del excelente William Holden, y más tarde las de Romy Schneider y Rainald Fassbinder, alemanes, y del también actor germano Curt Jurgens, por ataque al corazón.

También desaparecieron por suicidio, incapaz de abandonar la droga, el joven actor francés Patrick Dewaere y los norteamericanos John Belushi (uno de los «Blue Brothers»), y por exceso de heroína Richard Boone y Warren Oates, característicos del «Western».

Además de Natalie Wood, otras dos actrices, una ya retirada perecieron en circunstancias amargas: Ingrid Bergman, vencida por el cáncer, pero interpretando hasta el final, y la princesa Gracia de Mónaco, Grace Kelly en el séptimo arte, víctima de un confuso accidente automovilístico.

Tampoco debe olvidarse a Henry Fonda, monstruo sagrado de Hollywood, víctima de su debilitado corazón y cuya última interpretación «En el estanque dorado» ya preconizaba su cercano final.

Cineastas menos conocidos dejaron este año igualmente el mundo de los vivos: la pelirroja Eleanor Powell, la sueca Ulla Jacobson, habitual de los filmes de Ingmar Bergman, el actor británico Patrick Mc Gee, quien trabajó en «La naranja mecánica», el también británico y gran actor de carácter Kenneth Moore, famoso por «39 escalones» y «El Titanic», y otro inglés, excelente intérprete de los clásicos, Stanley Holloway.

También nos dejaron el argentino afincado en Hollywood Fernando Lamas, esposo de Esther Williams, quien pasó de actor a director, y las actrices Virginia Brocco, Vivianne Mar-

chant, Dominique Dunne, protagonistas de «Poltergeist» asesinada, y Sarah, hija de Winston Churchill.

La viuda de Hitchcock y guionista de varios de sus filmes Alma Reville, y Lee Starsberg, del actor S' Sutudio, también fallecieron en los últimos meses.

Los realizadores tampoco pudieron evadirse de su destino final y entre ellos destacan el francés Jacques Tati, un cómico independiente y crítico del progreso, cuyas obras «Mi tío», «Las vacaciones de Mr. Hulot», y «Trafic» lograron primeros puestos en la cinematografía mundial.

Los norteamericanos King Vidor, autor de «Duelo al sol» Henry King, cuya película «El pistolero» es un clásico en el «Western», y William A. Wellman, son otros personajes fallecidos.

Otros directores europeos muertos son los italianos Valerio Zurlini y Elio Petri, cuyas obras «La chica de la maleta» y «Encuesta sobre un ciudadano libre de toda sospecha», respectivamente, fueron máximos exponentes del cine de los 60.

LOS EXITOS

El año que finaliza fue también importante en éxitos, concretamente en el aspecto taquillero y en el de premios a la cinematografía de muchos países: películas como «Carros de fuego» de Hugh Hudson, ganadora del oscar; «En el estanque dorado», de Markl Rydell; «Poltergeist», de Tobe Hooper, que nos lleva al mundo sobrecogedor de la parapsicología, y «La cosa», de John Carpenter, dentro de la ciencia ficción, siguen abarrotando las salas de estreno.

Igualmente sucede con «Missing» (Desaparecido), de Costa Gavras, ejemplo del cine político-denuncia y «Mefisto» de Istvan Szabo, Oscar a la mejor película extranjera.

Mención especial merece «Et» («El extraterrestre»), de Steven Spielberg, que lleva camino de convertirse en la más taquillera de la historia y donde se

conjugan lo sorprendente, la ficción y la ternura.

Vale también la pena señalar que 1982 supuso el comienzo del «boom» de la «fantasía heroica» representada por filmes como «Conan el bárbaro», de John Milius; «Ator el poderoso», de David Hills; «Cromwell, rey de los bárbaros», de Albert Pym y «El dragón del lago de fuego», de los estudios Walt Disney.

Están además los festivales internacionales: el de Cannes supuso la presentación mundial del cine turco con «Yol» (El camino), de Yilmaz Guney, que ganó la «Palma de oro».

En el festival de Venecia el «León de oro» fue para «El estado de las cosas», del germano Win Wenders, y en el de Berlín, el «Oso de oro» recayó en «La ansiedad de Verónica Voss», de Fassbinder.

En España, el festival de San Sebastián supuso el despegue de un cierto nuevo cine español representado por «Demonios en el jardín», de Gutiérrez Aragón, premio de la crítica; «Estoy en crisis», de Fernando Colomo; «Laberinto de pasiones», de Pedro Almodóvar, y «Mientras el

cuerpo aguante», de Fernando Trueba.

Otras películas hispanas de enorme aceptación fueron «La colmena», de Mario Camún; «Antonieta», de Carlos Saura, con trasfondo mexicano, y «Hablemos esta noche», de Pilar Miró.

El año finaliza con tres festivales de proyección iberoamericana: la octava edición del festival de Huelva, en el que se presentan 16 largometrajes de realizadores de aquella región.

Otro festival, el de Huesca, celebra su décima edición dedicada al «cine militante iberoamericano», a mediados de diciembre y al mismo concurren cortometrajes de Argentina, Chile, Perú, Uruguay, Venezuela y Puerto Rico.

Por último, en París sigue celebrándose desde el pasado mes de noviembre el «Festival de cine de otoño», con un especial homenaje este año al cineasta español universal Luis Buñuel, así como a figuras de la cinematografía iberoamericana, como Carlos Gardel, Imperio Argentina y el al cine mexicano en particular.

FRANCISCO OSABA

FUNERARIA «NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN»

CEFERINO DE DIEGO

SERVICIOS PERMANENTES, TRASLADOS

Calle de San Antón, 10 Teléfono 42 66 58 SEGOVIA

Calle de Segovia, 29 Teléfono 52 01 91 CANTALEJO

# Caja Rural Provincial Segovia



*Feliz Año 1983*

Oficinas: CENTRAL: Los Coches, 24      SEGOVIA  
                  URBANA: Santa Catalina, 3

AGUILAFUENTE, CAMPO DE SAN PEDRO, CANTALEJO,  
CARBONERO EL MAYOR, COCA, CUELLAR, ESCALONA  
DEL PRADO, MONTEJO DE AREVALO, MOZONCILLO,  
NAVA DE LA ASUNCION, OLOMBRADA, RIAZA,  
SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA, SEPULVEDA, TUREGANO

## Fracasaron las conversaciones Líbano - Israel

Beirut.—El fracaso de la quinta ronda de conversaciones libano-israelíes coincidió ayer con el acercamiento de las posiciones del ejército de ocupación de Israel a la capital libanesa y con el anuncio de que aviones israelíes efectuaron un vuelo de reconocimiento sobre la llanura de Bekaa, bajo control sirio. Preocupado por el deterioro de la situación, el presidente norteamericano Ronald Reagan ha decidido enviar al Próximo Oriente a Philip Habib con una nueva misión, informó ayer la Casa Blanca.

Después de sólo media hora de discusiones, las delegaciones de Israel, Líbano y Estados Unidos tuvieron que poner fin a la reunión, celebrada ayer en la localidad libanesa de Jalde, al no alcanzarse un acuerdo sobre el orden del día que debía ser estudiado. El portavoz de la delegación israelí, Abi Pazner, informó que su país había rechazado una propuesta del jefe de la delegación libanesa, Antoine Fattal, para negociar «sin agenda» previa.

La delegación libanesa, por su parte, no aceptó el proyecto del jefe de la misión norteamericana, Morris Frapper, en el que pide discutir sobre las relaciones futuras entre Líbano e Israel, la integridad territorial del primer país, los problemas de

seguridad, y por último, la retirada de los ejércitos extranjeros del territorio libanés.

Durante la reunión, Antoine Farral consultó por teléfono con el presidente de Líbano, Amin Gemayel, el Gobierno de Beirut mantiene firmemente su oposición a discutir la normalización de relaciones con Israel o cualquier fórmula que se le parezca.

### DENUNCIA DE LA OLP

La represión israelí en los territorios ocupados y en Líbano va en aumento, dice un comunicado de prensa difundido ayer por la «OLP» en la sede de la ONU.

El comunicado de la OLP destaca las condiciones de los presos en los campos de concentración del sur del Líbano, que califica de «inhumanas».

Las tropas israelíes tomaron

### Castigo ejemplar

## Obliga al amante de su mujer a pasear desnudo

Udine (Italia).—Un hombre que sorprendió al amante de su esposa «in fraganti», obligó a éste, fusil en mano, a pasear desnudo por las calles del pueblo.

El «paseo» lo realizó el propietario de una pequeña industria de la zona, vestido sólo con un sombrero y bajo una temperatura de 4 grados bajo cero.—Efe.

## No se esperan resultados espectaculares en las conversaciones Francia-España

París.—El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, declaró ayer a su llegada a París que no esperaba «resultados espectaculares» de sus conversaciones con su colega francés, Cheysson. Las afirmaciones son todo un exponente del estado de ánimo con que el jefe de la diplomacia española abordará su primer encuentro en el palacio de la Celle Saint Cloud.

Partiendo de esta base previa —la falta de logros positivos—, el ministro Cheysson no ha recatado largas declaraciones de

posiciones ayer cerca del aeropuerto de Beirut y se tema una nueva agresión contra los campos de refugiados palestinos próximos.

buenos propósitos, pero eludiendo todo compromiso concreto. Así, «Efe» señala que el titular galo de Exteriores abonó la llegada de Morán a París con estas sonoras intenciones: «La concepción que España tiene del Mercado Común en que quiere entrar se parece singularmente a la nuestra». Tras puntualizar que, sin embargo, las posturas de España y Francia no llegan a ser idénticas, agregó que tienen la misma idea «de la necesidad de la CEE, y de la dimensión comunitaria».

Dentro de un lenguaje de rigurosa ambigüedad, Cheysson agregó que el Gobierno Español ha pedido urgencia, y un calendario, pero subraya que se trata de «un calendario de negociación concebido para permitir a ambas partes efectuar las adaptaciones necesarias». Para terminar la acumulación de vaguedades, subrayó: «Deseamos esta integración lo más rápida posible.»

Morán empezó su jornada con una reunión preparatoria en la Embajada de España, y por la tarde acudió al barrio de la Celle Saint Cloud, donde el ministro francés de Exteriores, Claude Cheysson, tiene su residencia.

Las entrevistas de esta «minicumbre» franco-española se desarrollaron en esta residencia apartada del centro de París, en torno a una cena y a un almuerzo de trabajo.

### MIGUEL BOYER, TAMBIEN EN PARIS

Asimismo, el ministro español de Economía, Hacienda y Comercio, Miguel Boyer, viajó también a París para asistir a la reunión ministerial hispano-francesa.

Los temas centrales que presentará el ministro de Economía, Hacienda y Comercio, son: el desequilibrio de la balanza comercial entre los dos países, el problema de la pesca, un acuerdo para participar conjuntamente en una presa en Iberoamérica y la repercusión de la entrada de España en la CEE.

## DELEGACION ESPAÑOLA EN LA REUNION DE PAISES NO ALINEADOS

Managua. — España figura entre más de cincuenta delegaciones de todo el mundo —de las 103 que han confirmado su asistencia— a la quinta reunión extraordinaria del buró de coordinación de países no alineados que se inició, a nivel técnico, ayer lunes, en esta capital.

España asiste a la reunión de los no alineados, que se prolongará hasta el catorce de este mes, en calidad de invitada por el movimiento, según nota enviada por el ministro de Asuntos Exteriores nicaragüense, Miguel D'Escoto al ministro de Relaciones Exteriores español, Fernando Morán.—Efe.

## Supuesto atentado contra el Presidente de la RDA

Bonn. — El presidente del Consejo de Estado de la República Democrática Alemana, Erich Honecker, sufrió un atentado el último día del pasado año, del que logró salir ileso, según una información que publicará en su próximo número el semanario germano-occidental «Stern».

El autor del frustrado intento de asesinar al dirigente comunista en un barrio al norte de Berlín Oriental, un instalador de estufas de 41 años, según el semanario, se suicidó con el revólver que llevaba tras herir de muerte a un policía de la escolta de aquél.

«Stern» informa de que el técnico en colocación de estufas, cuyo nombre se desconoce, intentó aproximarse con su automóvil al oficial en que viajaba Honecker, pero uno de los conductores de la escolta logró frustrar a tiempo la maniobra.

El presunto magnicida saltó entonces de su automóvil y comenzó a disparar sobre los policías que custodiaban al dirigente comunista, a uno de los cuales hirió, tras lo cual, viéndose acorralado por otros agentes, se pegó un tiro.

Según el corresponsal de «Stern» en Berlín Oriental, los motivos del atentado no eran sólo políticos, sino más bien de orden personal.—Efe.

### Ejemplo nº1

# Cambie su Seat 1430 del 77 por un Seat 131.

## Le damos 275.000 pts.\*

Este año Seat quiere que usted disfrute de un 131 Supermirafiori. Y que obtenga además una importante valoración por su coche usado.

Un ejemplo: si su 1430 es del año 77 le damos por él 275.000 Ptas.\*

Venga a los Concesionarios Seat y compruebe que los Seat son una buena inversión. Un valor en alza. Que sube día a día.

Oferta válida hasta el 31 de Enero.  
\* Para coches en estado normal de uso.  
Si su coche es de otra marca, venga también a vernos y hablaremos.

RED SEAT  
1983  
AGRADECIMOS  
SU FIDELIDAD



Red Seat. La garantía más fuerte.



## PANORAMICA

**CHILE:** Las autoridades chilenas expresaron hoy su satisfacción por el acuerdo del Fondo Monetario Internacional de conceder a Chile créditos que ascienden a 875 millones de dólares.

**PORTUGAL:** Seis mujeres murieron carbonizadas al incendiarse un autocar de la empresa en que trabajaban en Oliveira do Hospital, Norte de Portugal. Las víctimas regresaban a casa tras terminar el turno de la noche de una factoría de textiles, cuando el vehículo se incendió antes de emprender la marcha.

**JAPON:** En su primer viaje al extranjero desde que llegó al poder el primer ministro del Japón, Yasuhiro Nakasone, ha salido hoy hacia Seúl para una visita oficial de dos días a Corea del Sur. Es la primera vez después del establecimiento de relaciones diplomáticas, en 1965, que un jefe de Gobierno nipón visita Corea del Sur.

**VENEZUELA:** Una delegación comercial costarricense «con plenos poderes» llegó ayer a Venezuela para concertar el trueque de 20.000 vaquillas por petróleo. La medida, «aunque lamentable» (según portavoces del Gobierno), es conveniente, a causa de la sequía que afecta a una amplia zona ganadera de Costa Rica.

## POEMAS

### Blanca alma

(A mi hermano y amigo, compañero de fatigas, Paco del Oso)

Figura quijotesca castellana,  
por altos miradores de aperturas,  
en las veredas nobles... holladuras  
en las que vas y vas dejando llana-  
mente mil nuevas huellas en la plana...  
en la plana de amor de las alturas,  
en la meseta limpia de la mañana,  
con aera espiritual de la mañana.

Amigo compañero de blanca alma,  
señor infatigable del estudio,  
el sol te baña y —tu— no le entristeces.  
Tú llevas del trabajo la ancha palma.  
Al mal pusiste en fuga con repudio.  
¡Qué Dios te de la Paz que te mereces!

PEDRO-ANTONIO BLAZQUEZ SAN ANTOLIN

### Se disipó la niebla

Se disipó la niebla, que envolvía  
con cruel manto a la ciudad callada,  
y amaneció, en la mañana fría,  
el horizonte claro y la campiña helada;  
desnudos árboles vestidos a porfía  
de gélidos jirones, como nupciales galas  
de pura novia que espera conmovida,  
impaciente y serena del amor la llegada;  
las retamas, cubiertas de blancas flores bellas;  
azahares parecían las acacias aquellas;  
una explosión de alegre primavera,  
azul el cielo y grises los pilares,  
las milenarias piedras e históricos sillares,  
acompañan silentes la novia de quimera.

GLORIA

### El primer derecho, el de nacer

Hasta las perras defienden a sus crías  
sea cual sea su aspecto fisiológico  
y hay personas de entrañas tan impías  
que encumbren bajo aspecto tecnológico

tan vil asesinato, ¡hipocresía!  
Que no caiga esa mancha sobre España,  
no matemos la aurora, la alegría,  
no metamos tal peste, tal guadaña.

¿Propiciaremos al Dios que da la vida  
sembrando mortandad en el ambiente?  
¿O lloverá la cólera encendida  
del Padre Dios, Señor omnipotente,

que detiene las súplicas de ella  
y los ruegos de fieles penitentes?  
Ilumine las sombras esa Estrella  
más brillante que el sol en nuestras frentes.

Hagamos con amor leyes justísimas  
que protejan a todos los humanos  
y con recta conciencia construyamos  
un mundo nuevo lleno de alegría.

YANZO

### Carta a los Reyes Magos

Mamá, no digas que no;  
quiero escribir a los Magos,  
no quiero que después digas  
que mi carta no ha llegado.  
Ya he pensado muy despacio  
lo que les voy a pedir:  
un balón de reglamento  
y dinero para ti.  
¡¡Qué ilusión, mamá querida,  
cuando lleguen al balcón!  
Tú les verás; yo no debo;  
tienen que verme dormir.  
Pero si llegan a hablarte,  
no les dejes escapar  
sin decirles que, al vecino,  
le tienen que visitar.  
Si te preguntan sus gustos,

tú ya lo sabes mamá:  
está enfermo, muy malito  
y ellos le pueden sanar.  
Si así fuera, mi balón,  
le daría yo después.  
¡¡Qué alegría, mamáita,  
verle reír y correr!  
No me digas que no debo  
pedir y siempre pedir;  
es Navidad, y el Rey Niño  
no hace más que sonreír.  
Pronto, escribamos la carta,  
que necesito el balón.  
Pongamos las señas claras:  
«A los Reyes, con amor».

Fuencisla García San José (↓)

## DEL ESCUETO VUELO DE UNAS PALOMAS

En cierta ocasión, acudí a una fiesta de disfraces. Era tal el estado de tristeza en que me hallaba sumido, que pasé buena parte de la velada parapetado tras una enorme mesa oblonga, repleta de exquisiteces culinarias.

Bajo los auspicios de un ridículo antifaz, traté de ocultar mi abatimiento. Entre canapé y canapé, me limité a observar el desarrollo de aquel ambiente de magia un poco postizo: a un lado, agrupáronse aquellos que, un poco indiferentes al escenario al que inconscientemente se habían subido, se apocaban, mientras se relataban sus avatares cotidianos: proyectos para el lejano verano, decepciones, sinsabores de negocios...

Junto a mí, un americano de traza atípica, platicaba con un hombre al que calificué rápidamente de trotamundos. La conversación, que se desarrollaba en un perfecto y correcto inglés, ausente de gestos, versó sobre la belleza, ventajas e inconvenientes de varias ciudades en las que ambos habían vivido.

El centro de aquel taller artesano, convertido en un curioso estrado, rebosante de personajes variopintos, lo ocupaban un pequeño grupo de personas-ímanes, cuya cabeza atesora la obsesión de convertirse en el blanco de todas las miradas, ejerciendo su monomanía a base de derrochar ciertas extravagancias arropadas con ampulosos gestos.

Yo continuaba apre(he)ndiendo comportamientos y formas detrás de mi cómoda trinchera. Me disponía a abandonar aquel dechado de ilusiones ópticas, cuando, una mujer cuyo único disfraz era su propia belleza, atravesó la sala.

Dos horas después, una enorme luna llena que se filtraba inocente a través de los cristales de mi coche y el rostro de aquella mujer, se fundieron, resultando de aquella cópula, la beldad jamás vista por mis ojos.

A lo largo de aquel paseo de trescientos kilómetros, nadie descubrió su identidad. Al

amanecer, Teresa metamorfoseó su tez bajo el influjo de un tímido sol.

Por la mañana, Teresa volvió a acudir a las clases de Literatura que recibía en un horrendo edificio que todavía llaman Universidad. Yo la esperé en el césped que rodea aquella construcción espúrea, dejando que mi imaginación, surcase algún paraíso con su alto vuelo.

Al caer la tarde, nos refugiamos en el recoleto silencio de su habitación. Mis dedos se entretuvieron en extraviarse por los recónditos rincones de sus bucles negros, mientras en mi cabeza iba gestándose la creación de una intimista ciudad-mujer, la residencia de mis sueños.

A la distancia de un susurro iba revelando a Teresa los secretos de una eterna complicidad, mientras en nuestros cuerpos temblaban elegidas espumas de los mares más discretos.

Retuve en mi memoria su gesto más bello, congelando el corcel de su mirada, mientras recordaba aquellas palabras de Lezama Lima: «cada momento tiene un pez y lo único que me interesa es atraparlo». Su piel, luna nublada, se mudaba a cada instante/caricia: mármol, ofidio, seda, lija, flor...

Una tarde en que el verano asesinó con su luz la virginal penumbra de aquella habitación, sorprendí a Teresa leyendo. Me quedé observándola en silencio y descubrí que en su mirada, ya no habitaban aquellos cipreses que tanto amé. Tal vez mis ojos, habían perdido la inocencia.

Hace unos días, acompañé a un amigo que debía resolver un problema burocrático en aquel monstruoso paraninfo. Le esperé en el césped, dejándome llevar por el recuerdo.

Al volver a casa, me entregaron una carta que había recorrido tres países intentando localizar mi paradero.

Teresa era la autora de aquel escueto vuelo de palomas.

Anibal Bordallo Huldobro.

## SEGURIDAD SOCIAL DEL TRABAJADOR AUTONOMO

### NOTICIA IMPORTANTE ANTE LA COTIZACION DE ENERO

La Seguridad Social le está remitiendo por correo sus **Boletines de Cotización MECANIZADOS** e individualmente cumplimentados con todos sus datos.

**UTILICELOS**, pues con firmarlos y presentarlos en cualquier Entidad Financiera se ahorrará rellenar manualmente los Boletines con el riesgo de cometer errores.

Hemos hecho un esfuerzo en mecanización para facilitarle más **comodidad, rapidez, efectividad y garantía** en la gestión de su Seguridad Social, que usted percibirá en el momento que precise sus servicios.

Si por cualquier causa no recibiera estos Boletines mecanizados, **NO DEJE DE COTIZAR** con los antiguos impresos y póngase en contacto con la oficina más cercana de la Seguridad Social.

Rellene el **cuestionario** que recibirá junto con sus Boletines de Cotización para 1983.



Tesorería General de la Seguridad Social  
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

## BALONCESTO. 2.ª DIVISION NACIONAL

## 86-67. MISION IMPOSIBLE DEL C. P. IMPERIO-CAJA SEGOVIA EN OVIEDO FRENTE AL C.A.U.

CANCHA: Pabellón del Instituto Alfonso II. Casi lleno. Público totalmente antideportivo, como casi siempre pasa en esta cancha. Ya estamos acostumbrados.

C.A.U. (Oviedo): 20 faltas personales. 3 técnicas y 1 descalificante al jugador Campo II en el minuto 36. Jugaron: Campo I (2), Méndez (2), Mori, Suárez (25), Fernández (2), González (20), Campo II (14), Moreno, Yllera, Arias y Campo III (21).

C.P. IMPERIO-CAJA SEGOVIA: 17 faltas personales. 1 técnica al jugador Navas. Ningún eliminado. Jugaron: Constantino (6), Navas (4), Jose (2), Angel (2), Manrique (17), Peñas (14) y Alberto (22).

ARBITROS: Sres. López y Fernández, del Colegio de Arbitros Ovetense. Desastroso su «arbitraje». Yo tenía un buen concepto de los árbitros de esta zona, pero esta vez ha sido lamentable en todos los aspectos, pues tuvieron errores técnicos imperdonables, además de errores de apreciación que siempre favorecían «lógicamente» a los locales del C.A.U. En el descanso del partido el entrenador del Imperio les hizo una sugerencia sobre que el base y un alero de los de Oviedo siempre que tenían el balón en posesión hacían pasos. Esta fue la contestación del colegiado principal: «Yo ya no me fijo en esas cosas, se supone que cuando un jugador está en segunda división esas cosas no pasan, yo sólo me fijo en el jugador de cintura para arriba pues si no, no vería nada». Así que juzguen ustedes todo esto y sacarán sus conclusiones. No veían una sola zona de tres segundos. Según ellos el contacto no es falta ya que es juego viril. Y además permitieron insultos entre jugadores.

Permitieron jugar el encuentro sin marcador electrónico en la cancha, pues no existía ni la instalación, aduciendo que se están jugando todos los partidos así y que no es problema suyo y que si al final los del Imperio querían, lo ponían en el acta. Según las normas de la F.E.B. es totalmente obligatorio jugar en categoría nacional con marcador electrónico. Tampoco tenían tablas de señalización de personales, lo cual está obligado el equipo local a facilitárselo a los árbitros. En fin

## AYUDA DEL C.S.D. A TRES AYUNTAMIENTOS

El Consejo Superior de Deportes, a propuesta de su Delegación Provincial ha concedido ayudas económicas para las actividades deportivas del Tiempo Libre de tres ayuntamientos segovianos.

Se trata de Cantimpalos (200.000 pesetas); Santa María la Real de Nieva (150.000), y Laguna de Contreras (100.000).

nada más, que como pueden ver es mucho.

INCIDENCIAS: El campo como digo anteriormente no reunía las condiciones reglamentarias en casi ningún aspecto. El campo tenía zonas en que no votaba el balón debido a que está hueco el parquet. No había duchas. El equipo del Imperio tuvo que recorrer los 400 kilómetros de vuelta sin poder ducharse, lo cual es ya un lamentable hecho que hizo mella en el rendimiento de los jugadores antes de comenzar el encuentro.

## MISION IMPOSIBLE

Y ya paso a contarles lo que dio de sí el partido en cuanto a ¿juego?. La verdad es que después de todo lo expuesto, imagino que ya sabrán lo que dio de sí, que fue poco, muy poco, más bien. El partido comenzó con defensas de asignación por parte de los carballones y zona 2-1-2 por los segovianos, ya que no había más que siete jugadores por parte del Imperio, cuando hay una plantilla de trece.

Hay muchas bajas importantes justificadas, pero las hay que no y esto es lo que no se debe permitir. Se tuvo la desgracia de no poder contar con Emilio, que sigue lesionado para dos semanas, con el nuevo fichaje Algorri, que el viernes al salir de la ducha se rajó la planta, teniéndole que dar ocho puntos de sutura; Arlandis con un tirón, pero qué me dicen de los Juanpi, Galindo y Javier Muñoz; creo que no existe justificación a su postura y más sabiendo cómo está el equipo, que necesita imperiosamente el concurso de todos y cada uno de los componentes.

Ya digo, siete jugadores disponibles y de ellos uno llamado Peñas con un tirón que apenas le dejaba correr. Pero ya sabemos de la deportividad y bravura de este hombre, que se sobrepuso a todo y jugó todo el encuentro sin ningún tipo de quejas. El partido hasta el minuto 12, discurría con exiguas ventajas a favor de los locales, como la que señalaba el marcador 20-15 para luego irse con ayuda de los de gris, hasta de doce puntos al minuto 16 y para terminar la primera mitad con 8 puntos de desventaja 33-41.

En la segunda mitad, con el equipo cansado y las dificultades anteriormente expuestas, fue bajando el ritmo poco a poco hasta irse los locales de 19

puntos, siendo una ventaja que no es real con la valía de uno y otro conjunto.

JUAN CARLOS GUERRA GONZALEZ

## Vela

## Finalizó el campeonato del mundo clase «Flying Dutchman»

Abascal y Noguera, medalla de oro en los Juegos Olímpicos de 1980, se clasificaron en décimo quinto lugar del campeonato del mundo de vela, clase Flying Dutchman, disputado en Australia. Schwarz y Froschel (RFA), que conquistaron el título y la mayoría de los siguientes clasificados no participaron en Moscú por el boicoteo.

## BALONMANO. 2.ª DIVISION NACIONAL

## MICHELIN - LA SALLE, 27; C. P. NAVA, 20

A las diez y media de la mañana comenzó el encuentro en el Pabellón Municipal «Huerta del Rey» de Valladolid, ya que dos horas más tarde tenía lugar allí el partido de división de honor entre el Michelin de esta localidad y el Caja-Madrid.

## FORMACIONES Y ANOTADORES

MICHELIN-LA SALLE: Carrascal, Martín, Martínez (2), Fuentes, Alvarado (5), Redondo, Fernández, Astiz (7), Arribas (4), Guerra (1), Del Castillo (4) y Martínez (4).

C.P. NAVA: Casado, Del Bosque, Juanjo (1), Tito (7), Moisés (2), Santi (7), Chiqui (1), Julián, Rubén (2), Barrios, Pavón y Páco.

ARBITROS: Serna y Gutiérrez, de Valladolid.

De poco acertada se puede calificar la actuación de estos colegiados, al menos en la segunda parte, ya que sus errores influyeron en el resultado.

## BUEN PARTIDO Y NUEVO FICHAJE

Comenzó el encuentro a la hora indicada pero a los quince minutos se hubo de parar momentáneamente el juego ya que la cancha presentaba numerosas zonas con charcos de agua. Los resbalones y caídas debidas a este agua fueron la anécdota graciosa y a veces dolorosa durante el primer tiempo, ya que en el segundo se secó totalmente el piso. En cuanto al juego hay que decir que se disputó un bonito partido por parte de ambos equipos. La novedad por parte navera fue el fichaje del portero Marcos del Bosque, que tuvo una actuación buena habida cuenta que no jugaba desde hacía tiempo. El primer tiempo acabó con un 12-11 a favor de los locales. Reanudado el partido el paralelismo entre ambos equipos se mantuvo prácticamente hasta el final. Los errores de arbitraje dieron lugar a que el equipo vallisoletano se alzase con el triunfo.

RUBEN FERNANDEZ

## Ejemplo nº2

## Cambie su Seat 124 del 78 por un Seat 131.

Le damos 250.000 pts.\*

Sea fiel a Seat. Cambie su 124 por un Seat 131. Y deje que Seat le agradezca su fidelidad valorando su coche usado mejor que nadie.

Por ejemplo, si usted tiene un 124 del año 78, le damos por él 250.000 Ptas.\*

Venga a los Concesionarios Seat cuanto antes. Compruebe que los Seat son un valor en alza. Y sáquele partido a su fidelidad.

Oferta válida hasta el 31 de Enero

\* Para coches en estado normal de uso. Si su coche es de otra marca, venga también a vernos y hablaremos.

RED SEAT  
1983  
AGRADECIMOS  
SU FIDELIDAD



Red Seat. La garantía más fuerte.



## TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

## El fútbol de 2.<sup>a</sup> Regional

La Granja en su sitio y con un punto más.—G. Segoviana, contra pronóstico, venció al Olombrada.—El Carbonero supo, quiso y pudo.—El Espinar jugó mal y perdió.—En San Rafael el árbitro barrió para San Lorenzo

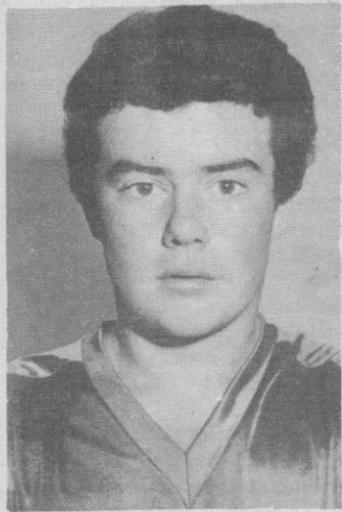
La jornada para los equipos segovianos que intervienen en el campeonato de Segunda Regional de fútbol, se quedó «coja», ya que es de sobra conocido el hecho de que el Colegio Castellano de Arbitros —tras los incidentes habidos en los campos de Cantalejo y Sepúlveda— se negó a que sus colegiados dirigieran encuentro alguno donde intervinieran estos equipos, y ahí les tienen ustedes a sus futbolistas atravesando por un paro «técnico». No sabemos qué solución tendrá el tema, puesto que los dos equipos presentaron recursos al Comité de Apelación, pero lo que el Colegio de Arbitros no ha determinado ha sido hasta cuándo van a mantener su postura. Por lo que bien pudiera suceder, si no se arregla, que los dos equipos segovianos fueran excluidos de la competición oficial. La situación, como se puede apreciar, no está nada clara, existiendo además el hecho de que tal medida ha sido ampliada, también, a los conjuntos juveniles de ambos clubes. El caso es aún más «peligoso» para el Sepúlveda, ya que habrá de cumplir los cuatro encuentros de sanción que sobre su campo «pesan».

Tras esta situación, así expuesta, vamos a hablar ahora de lo positivo de la jornada.

**HOGAR ALCARREÑO, 1**  
(Montero);  
**LA GRANJA, 1**  
(Fernando)

(Informa: Puente).

Anunciamos el pasado sábado que no sería fácil el encuentro que el líder habría de jugar en Guadalajara. Y acertamos, por-



Fernando: Golazo y positivo para el C. D. La Granja.

que no fue nada fácil, incluso, conseguir el empate. Con un sistema de juego basado en un cuatro-dos-cuatro e intentando llegar a la portería contraria a través del contrataque, La Granja supo contener las «ansias» de gol de los locales. Dado que se marcó muy bien al contrario y que todos lucharon de principio a fin, en base a ello se logró puntuar, en un terreno de juego que siempre se había dado mal a los granjeños.

Marcaron primero los locales, a través de Montero, tras haber rechazado el balón en primera instancia Javier y lanzando a un poste. El rechace fue recogido por el citado jugador que consiguió abrir el marcador. Esto sucedía en la segunda parte, ya que en la primera, donde hubo grandes oportunidades por par-

te de todos los delanteros, no se logró mover el marcador.

Pocos minutos después del gol local llegó el empate. Fernando, que arrancó muy bien desde la línea de medios, lanzó un fuerte chut desde treinta metros que se coló hasta el fondo de la meta local. Era todo un golazo que valía un punto «extra» para su equipo.

Las dimensiones del campo —pequeño y muy duro— favorecieron el juego local, demostrando que muy pocos equipos serán los que allí puntúen.

Tras este resultado ya son quince los partidos que lleva sin conocer la derrota el C. D. La Granja. Todo un récord que tendrá que revalidar el próximo domingo en su feudo frente al Sporting Riazano.

A la hora de destacar hay que hacerlo con todo el equipo visitante. Lucharon por conseguir algo positivo y con el esfuerzo del conjunto se logró.

Bien el Hogar, que tiene jugadores de brega continua, aunque en ocasiones se excedieran. Entendemos por ello que el empate es el resultado más justo.

**ALINEACIONES:**

**H. Alcarreño:** Pajares; García, Fernández, Sánchez, Rieñas, Montero, Sanz, Cabrerizo (Checa), López, José y Llorente.

**La Granja:** Javier; Torres, Pablo, Carreras (Revillo), Fernando, Valverde (David), Sastre, Elvidio, Miguel, Eugenio y Rafa.

**Árbitro:** Enrique Arroyo. No influyó en el resultado y su labor tuvo cierta regularidad.

**G. SEGOVIANA P., 1**  
(Toñín);  
**OLOMBRADA, 0**

(Informa: Alonso).

Jesús Bellota, el entrenador gimnástico, no tenía mucho donde elegir para alinear once jugadores con el equipo. Entre lesiones y exclusiones tuvo —por necesidad— que alinear prácticamente un equipo juvenil. Y a los chavales les salió un buen partido. De tal forma que si bien es cierto que el Olombrada tuvo momentos de dominio, sus oponentes lo aguantaron bien y supieron salir fenomenalmente en contrataque. En la primera parte el Olombrada jugó mucho mejor poniendo en aprietos a Juan. J. Manuel —el ex azulgrana— dominó el centro del campo —pese a su lesión— y desde ahí lanzó a los delanteros. Pero en la continuación el dominio fue ejercido por la G. Segoviana Promesas que llegó mucho más a puerta y fruto de ello fue el gol que a los 35 minutos de la segunda mitad llegó tras un excelente lanzamiento de Toñín.

Hay que destacar el buen juego de los primeros 45 minutos en el Olombrada y la excelente puesta a punto de los jóvenes valores gimnásticos. El partido, por todo ello, no careció de interés. Aunque la asistencia de espectadores, como es habitual, fue mínima.

**ALINEACIONES**

**G. Segoviana P.:** Juan; Bermejo, Félix (Fuentetaja), Juanfrañ, Angel, Para, Luis, César (Chen), Domingo, Toñín y Melero.

**Olombrada:** Campillo; Daniel, Luis, J. María, L. Miguel, Alejandro (Floren), Angel, Juan, J. Manuel, Juan y Javi.

**Árbitro:** Pascual López. Expulsó a L. Miguel al final del encuentro por insultos del jugador. Su labor no pasó de regular.

**SOTILLO, 3;**

**EL ESPINAR, 1**  
(Pedro)

(Informa: ALEJANDRO).

Muchas bajas en El Espinar para intentar sorprender a uno de los equipos mejor clasificados del grupo. Y, como no podía ser de otra forma, perdió. Poco atractivo debía de tener para los aficionados locales este encuentro, por cuanto fueron muy pocos los que allí acudieron. Los locales demostraron poseer un buen conjunto y realizaron un buen juego positivo que les dio la posibilidad de un triunfo lógico. En El Espinar sólo la labor de Pedro de las Heras destacó, seguido de Marcelino y Villa.

En resumen, que El Espinar en esta campaña no está realizando el juego que del conjunto se esperaba, de ahí su actual mala clasificación.

**ALINEACIONES**

**Sotillo:** Fernández; Alfonso, Rafa, Eduardo, Lino, Víctor, Goyo, Francisco, Santiago, Sánchez y Pelayo.

**El Espinar:** Javier; López, Gil, Carlos, Figue, Marcelino, J. María, Villa, Pedro, Borreguero y García.

**Árbitro:** Hernández Martín. Bien.

**CARBONERO, 3**  
(Mayo I, uno de penalty);  
**SIGUENZA, 2**

(Informa: MANSO).

Cinco goles y un luchar constante de los dos equipos, fue lo que dio aliciente a un encuentro que, como éste, pudo ganar cualquiera de los dos conjuntos. La primera mitad concluyó con empate a un gol, tras haber con-

**Árbitro:** Delgado del Pino. Tan sólo regular.

**SAN RAFAEL, 0;**  
**SAN LORENZO, 2**

(Informa: ANGEL).

Eliseo, Sanvi I, César, etc., son bajas importantes para que un equipo no sobrado de jugadores, como es el caso del San



C. D. Carbonero: Excelente su triunfo.

seguido abrir el marcador los visitantes.

En la segunda hubo presión constante de los delanteros en ambas porterías. Y si el juego no era vistoso, sí al menos servían para pasar el rato las ocasiones de gol y los goles mismos, ya que fueron tres los conseguidos en estos minutos.

El Sigüenza, sin demostrar una buena puesta a punto, sí luchó por la consecución de algo positivo y a punto estuvo de lograrlo.

En el Carbonero —al menos en esta ocasión— hubo espíritu de lucha y se consiguió una buena victoria en base a que todos intentaron lograrla.

**ALINEACIONES:**

**Carbonero:** Rincón; Segundo, Pascual, Arranz, Arévalo, Palacios, Mayo I, Gil I, Sanz (Cobas), Casas y Mayo II.

**Sigüenza:** González; López, Vela, Carballino, Rodrigo, García, Monge, Aparicio, Atienza, Foro y De Benito.

Rafael, no pueda estar en igualdad de condiciones frente, en este caso, el San Lorenzo. Quizás por ello —en esta ocasión— haya de darse por buena la victoria visitante. La labor arbitral estuvo irregular, ya que tras señalar dos penaltys contra el Recreativo dio a los visitantes la posibilidad de adelantarse en el marcador con 1-0, puesto que el segundo lo paró Polo. El encuentro resultó entretenido pero con un mayor dominio del San Lorenzo. Destacados por el once local Polo y Alejandro.

**ALINEACIONES**

**San Rafael:** Polo; Paquito, Enrique, Carboneras, Luis, Sanvi II, Pancho, Alejandro, Quique, Goyito y Tino.

**San Lorenzo:** Germán; Nito, Estévez, M. Angel, Guadaño, Julián, Jaime, Mario, Montero, J. Carlos y Gómez.

**Árbitro:** Del Cerro. Expulsó, por doble amonestación, a Sanvi II en una actuación tan sólo regular.

COORDINO: J. M.<sup>a</sup>

**REGALO FAMA 83**

**SALON NACIONAL DEL REGALO**

15-19 Enero 1983 • Horario: 10-20 horas  
RECINTO FERIAL DE LA CASA DE CAMPO  
Avda. de Portugal, s/n - Madrid-11

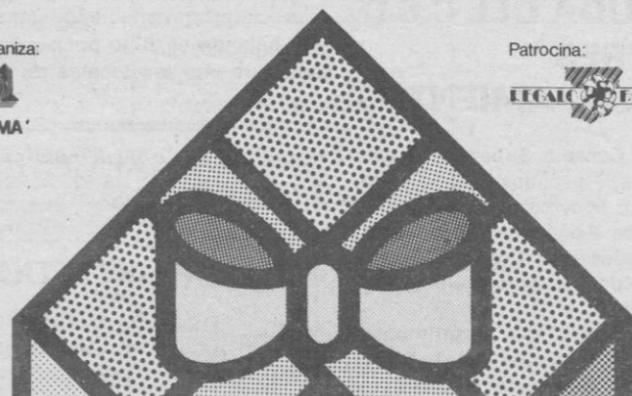
**CERTAMEN PROFESIONAL**

Organiza:



IFEMA

Patrocina:



## Romá Cuyás intentará hoy ser presidente del COE

Con la oposición de Jaime López Amor

Hoy es un día importante para el deporte español. La jornada programada promete ser apasionante: por la mañana, a las once y media, habrá pleno del CSD, en el que el nuevo secretario de Estado, Román Cuyás, hará su presentación oficial en tal cargo.

Entre otros temas se tratará un estudio previo sobre los presupuestos para el presente año. Y por la tarde, a las cinco y media, está convocado un pleno del COE, que puede ser histórico, porque, de abrir y cerrar urnas, nuestro deporte pasará del «hermidismo» al «cuyaísmo», siempre con permiso de Jaime López Amor. En primer lugar, Jesús Hermida presentará oficialmente su dimisión, lo que supondrá la despedida total del gallego de la parcela deportiva. Seguidamente, para que no haya vacío de poder, se procederá a elegir nuevo presidente del Comité Olímpico Español, cargo al que optan

Román Cuyás, con el ánimo de mantener la idea de una sola cabeza al frente del deporte español, y por otra parte, como rival a batir, Jaime López Amor, ex director de Cultura Física del CSD, que propugna el bicefalismo en el terreno deportivo. El duelo puede ser encarnizado y, en un principio, es imprevisible saber cómo van a reaccionar los 108 miembros del COE con derecho a voto. En cuanto a la luz y los taquígrafos para la transparencia del mundillo deportivo, la suerte es diversa, pues mientras el CSD abre las puertas para que los medios informativos puedan estar representados en dicho pleno, los hombres del COE piensan que sus cosas deben ser secretas y su asamblea estará protegida con miles de cerrojos para que los periodistas sólo puedan acceder a la versión oficial que se manifieste después de la reunión en una rueda de prensa.

## Primera reunión de la nueva directiva de la AFE

La nueva junta directiva de la AFE (Asociación de Futbolistas Españoles) se reunió por vez primera ayer, en Madrid, bajo la presidencia de Juan José Iriarte. Se analizaron los problemas más importantes y la línea a seguir en los próximos meses por la nueva directiva, y se acordó asimismo fijar la fecha de la próxima asamblea general ordinaria para el día 28 de marzo.

Entre los temas tratados figuró el de los seis millones que la Federación adeuda a la AFE como indemnización por el partido internacional que se debería haber disputado hace dos años y del que nunca más se supo. Asimismo, se fijó el partido correspondiente al año 82, que tampoco se ha jugado aún, para intentar recuperarlo en el próximo semestre. Se han enviado cartas al denominado Comité de Fútbol Profesional en relación con la indemnización de los seis millones.

## Nueva credencial para los montañeros españoles

Los montañeros españoles cuentan ya con una nueva credencial de salida al extranjero que les servirá para un año entero, con lo cual no tendrán los conocidos problemas y molestias que les producía la anterior, que también seguirá. Igualmente, se ha suprimido la franquicia del 20% de la tarjeta de federado por lo que la Mutualidad General Deportiva, en caso de accidente, les abonará el 100% de los gastos de asistencia médica y hos-

pitalaria, hasta un millón de pesetas, como norma general.

Después de conversaciones mantenidas entre la Federación Española de Montañismo (FEM) y la Mutualidad General Deportiva (MGD) se ha llegado al acuerdo de emitir una credencial para salir a practicar montañismo al extranjero, en forma de licencia internacional, que tendrá una duración de un año natural y costará 400 pesetas.

## Baloncesto

### JORNADA DE ALTOS TANTEOS

La decimoquinta jornada pasará a la historia del campeonato nacional de Liga de baloncesto de Primera División masculina como una de las más pródigas en tanteos. Los 246 puntos marcados en el partido Real Madrid-Juventud constituyen una plusmarca de efectividad encastadora. Pero no sólo fueron madrildistas y badalonenses los que pusieron de manifiesto la superioridad de juego de ataque sobre la defensa. También en los restantes encuentros se alcanzó el centenar de puntos y en algu-

no de ellos con creces.

Nota curiosa, igualmente, de esta decimoquinta ronda es que todos los equipos que actuaban en sus canchas obtuvieron el triunfo. Jornada, pues, totalmente casera, en la que es de destacar la clara victoria del Cottonificio sobre el CAI Zaragoza, equipo éste que se ve inquietado por el Areslux en su lucha por el tercer puesto de la tabla.

En la clasificación, continúa primero el Real Madrid, seguido del Barcelona, CAI Zaragoza, Areslux y Juventud.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### TENIS

Martina Navratilova, de Estados Unidos, se adjudicó el torneo internacional de tenis femenino de Washington, al vencer ayer en la final a Silvia Hanika, de Alemania Federal.

### AJEDREZ

Cuando faltan dos rondas para la finalización del torneo internacional de ajedrez de Hastings, el soviético Rafael Veganian es el virtual vencedor.

### FUTBOL

El Atlético de Madrid espera recaudar el próximo día 23, dentro de dos jornadas, más de cuarenta millones de pesetas con la visita del Real Madrid al Manzanares. 2.500 pesetas costará la localidad más cara para presenciar el derby, 900 la más barata, y 200 para los niños.

\*\*\*

Joan Piqué, abogado del pre-

sidente del Barcelona, Josep Lluís Núñez, en la querrela que ha presentado el jugador del Real Madrid, Juan Gómez «Juanito», declaró ayer que «la querrela no puede prosperar, ya que, en caso de que siga adelante, tendrían que procesar cada día a dirigentes y deportistas que aparecen en los diarios haciendo similares declaraciones y criticando la labor de otros».

### ESQUI

El suizo Conradín Cathomen, a una media de 102,99 kilómetros por hora, ganó ayer en Val d'Isère el segundo descenso puntuable para la Copa del Mundo disputado en la estación francesa.

### Ajedrez

## Javier Albornos, ganador del I Torneo «El Galeón»

Con una fuerte lucha, prueba de ello es que ninguna partida finalizó en tablas, se desarrollaron los encuentros del I Torneo «Pub el Balón» a pesar de que se jugaron con tiempo «a finis» se vieron partidas interesantes, con juego posicional y complicado; también hubo algunos sacrificios, que dieron vivacidad a la lucha. Se jugó por Sistema Suizo a cinco rondas con el siguiente resultado:

Campeón: Javier—Albornos con 5 puntos; subcampeón: Santiago de la Cruz con 4 puntos; tercero: José Luis Cecilia con 3 p. y 16 de Bucholz; cuarto: Luis Argüello con 3 p. y 14 de Bucholz.

Cabe destacar la brillante actuación de Santiago de la Cruz Monte que ocupó el segundo puesto, quedando por encima de otros jugadores teóricamente más fuertes. Los trofeos fueron donados por el «Pub El Galeón».

El Ajedrez Segoviano tiene un nuevo Torneo en sus actividades, esperemos que en sucesivas ediciones se consiga con ello una mayor promoción de este deporte, que cristalice en un mayor número de aficionados. Hay que agradecer sinceramente al «Pub Galeón» su buena disposición al patrocinar este torneo y así contribuir a la difusión del Ajedrez.

M.J.G.C.

### Mundial 86

## Brasil, México, Canadá y EE. UU. presentaron sus candidaturas

Zurich.—Brasil, México, Canadá y Estados Unidos son los países que han presentado oficialmente su candidatura para la organización de la Copa del Mundo de 1986, al cierre del plazo fijado para ello, que expiró anoche, tras la renuncia de Colombia. René Courte, portavoz de la FIFA, señaló ayer que las cuatro candidaturas fueron presentadas en tiempo y forma, y que no se había recibido ninguna otra.

Las ofertas serán estudiadas por la FIFA, que realizará inspecciones sobre el terreno en cada uno de los cuatro países, antes de tomar la decisión final, que se adoptará en la reunión que el comité ejecutivo de la FIFA mantendrá en Estocolmo del 18 al 20 del próximo mes de mayo. El máximo organismo futbolístico

mundial ha enviado ya a cada una de las cuatro federaciones nacionales de los países candidatos el cuaderno de cargos, que estipula las condiciones necesarias para garantizar el correcto desarrollo de una fase final con veinticuatro equipos y una duración entre veinticinco y treinta días.

Algunos representantes de los países candidatos a sustituir a Colombia han expresado ya sus preocupaciones ante las exigencias elevadas de la FIFA.

El cuaderno de cargos incluye, además de la infraestructura deportiva necesaria, una capacidad hotelera y una red de transportes suficientes, unas condiciones financieras mínimas (especialmente en lo que se refiere a transferencias) y un sistema de seguridad.



EL SEÑOR

## Don Julio García Herrero

(Letrado del Excmo. Ayuntamiento de Madrid)

Descansó en el Señor en Madrid hoy día 11 de enero de 1983

A los 72 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU DESCONSOLADA ESPOSA DOÑA PAULINA BURGUES ABAD; HIJOS JULIO, MARTA Y LUIS GARCIA BURGUES; HERMANA JOSEFINA; HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar mañana, día 12, al cementerio del Santo Angel de la Guarda. (La hora se comunicará oportunamente).

**EL CREDITO EN ESPAÑA, UNO DE LOS MAS CAROS DE LA O.C.D.E.**

El precio del crédito en España es uno de los más caros de entre los estados de la OCDE, según se desprende del último informe financiero del «Morgan Guaranty Trust Company of New York», facilitado a la agencia Efe.

En el citado informe se señala que los tipos de interés preferentes para el activo se incrementó en España en más de tres puntos durante los últimos meses de 1982, situándose, a principios de diciembre, en el 20,39 por ciento a un año.

Por encima de España se encuentra tan sólo Italia (20,75) de entre los países europeos, superando esta cota otras naciones latinoamericanas (La Argentina y El Brasil, con 109,5 y 162,3 por ciento, respectivamente).

**Se infrutilizó la capacidad productiva**

En el tercer trimestre de 1982 se notó un descenso del grado de utilización de la capacidad productiva respecto al trimestre anterior en más de tres puntos, según la encuesta de coyuntura industrial del Ministerio de Industria.

Al finalizar el tercer trimestre del año, el porcentaje de utilización de las instalaciones ha sido del 78,3 por ciento, frente al 81,7 del anterior trimestre. No obstante, se espera que en el cuarto trimestre haya mejorado la utilización de la capacidad en un punto.

**24.256 millones de pesetas se destinaron al empleo comunitario en el año 1982**

El fracaso de la «reforma» obligó a gastar 1.856 millones más de los previstos

Durante 1982 se han distribuido un total de 24.256 millones de pesetas con destino al empleo comunitario, absorbido en su práctica totalidad por las provincias andaluzas y Extremadura. La cantidad total distribuida supone un incremento sobre los fondos, inicialmente presupuestados —22.400 millones— de 1.856 millones, suplemento de crédito destinado a cubrir las necesidades del mes de diciembre, según Roberto Santos en «ABC».

Como se recordará, en el Acuerdo Nacional de Empleo se especificaba que durante la vigencia del mismo se trataría de diseñar una reforma del actual sistema de empleo comunitario, considerado ineficaz y de escasa rentabilidad no sólo económica, sino social, contemplándose para el supuesto de que no se materializara ningún tipo de acuerdo la prórroga de los Presupuestos de 1981 —20.000 millones de pesetas— con el incremento correspondiente a la inflación prevista para el pasado ejercicio. A pesar de que dicha reforma constituyó uno de los ejes iniciales de la política anterior titular de Trabajo, Rodríguez Miranda, lo cierto es que la propuesta presentada por la Administración en el seno del INEM a empresarios y sindicatos —un borrador del real decreto de Desempleo Agrario— fue criticada no sólo por los propios interlocutores sociales, sino también por algunos destacados miembros del anterior Gabinete, quienes consideraban la propuesta co-

mo totalmente «inoportuna», especialmente en las fechas en que se proponía, en el umbral de las elecciones autonómicas andaluzas.

**NUEVO CENSO AGRARIO**

La población total censada alcanza la cifra de 918.737 personas, lo que da un tamaño medio de la unidad familiar de 3,90 miembros. Del total de trabajadores censados afiliados al REA, 207.780 lo son por cuenta ajena de carácter eventual, 13.902 también por cuenta ajena pero de carácter fijo y 36.330 por cuenta propia. Conforme a los mencionados datos, un 23,5 por 100 de los trabajadores eventuales declaran no haber desempeñado ninguna jornada real durante el último año anterior a la cumplimentación del censo, correspondiendo al resto de estos trabajadores una media de 92 jornadas reales declaradas. Por su parte, el 25 por 100 de los trabajadores por cuenta propia declaran trabajar, además de en la explotación de la que son titulares, una media como eventuales de 142 jornadas reales.

Con relación al número de jornales distribuidos, los datos disponibles se refieren al período enero-octubre, con un total de 16.953.740, datos que provienen de los propios Gobiernos Civiles de las provincias afectadas, que son los encargados de repartir los fondos.

El incremento del total distribuido en el pasado ejercicio respecto a 1981 supone aproxi-

madamente un 20 por 100, porcentaje que se ha disparado respecto a la estimación inicial prevista en el ANE por el suplemento de crédito de 1.856 millones que se ha tenido que solicitar para cubrir las necesidades, tema que fue planteado en la última Comisión de seguimiento del ANE celebrada el pasado 9 de septiembre. El mes de mayo, con 2.398 millones, se sitúa a la cabeza del «ranking» mensual, y por provincias, Sevilla, con 5.098,5 millones, que representan el 21,01 del total, ha sido la más beneficiada.

Fuera del marco tradicional de Andalucía y Extremadura, en el capítulo de otras provincias se han distribuido 233 millones —apenas el 1 por 100— y con escasa variación respecto a 1981, en el que se repartieron 201,9 millones. Dentro de este paquete en el que figuran ocho

provincias, destaca Ciudad Real, a la que se han destinado 185 millones a lo largo del año.

**CERCA DE 100.000 MILLONES**

Desde sus antecedentes más recientes como tal empleo comunitario en 1971, con un presupuesto de 526 millones de pesetas, el actual sistema de empleo comunitario ha absorbido casi 100.000 millones de fondos públicos, con una rentabilidad socioeconómica al menos dudosa.

La reforma de dicho sistema, que ya era objetivo del anterior Gabinete, constituye un auténtico reto para el nuevo Ejecutivo, al margen de ser una auténtica carga de profundidad.

Los defectos del actual sistema son muchos y no cubre los objetivos previstos, pero también es cierto que ha servido de «apagafuegos y parche» en Andalucía, al margen de haber sido un argumento electoral.

**EDICTO**

**DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado-Juez de Primera Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.**

HACE SABER: Que en dicho Juzgado se sigue procedimiento judicial sumario al amparo del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, por la procuradora Sra. DE ASCENSION DIAZ, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, quien litiga en concepto de oficio, contra la finca hipotecada por D. ANGEL ESCORIAL ESCORIAL, en reclamación de préstamo hipotecario, en el cual he acordado sacar a la venta en pública subasta, por primera vez la finca hipotecada que se describe a continuación:

— Sita en Madrid, calle de Jardines, número dieciséis. PLANTA BAJA. Local destinado a la industria de fabricación de pan. Ocupa toda la planta del edificio con una forma irregular que podría suponerse de tres trapecios superpuestos por las bases, siendo el del fondo el más pequeño, con base aproximada de un tercio de la anterior. Este local tiene cuatro huecos para entrada desde la calle de Jardines, además de la puerta de entrada a la escalera que da acceso a las restantes viviendas y que está situado en el centro de la fachada. Linda: Por el frente, entrando, calle Jardines; derecha, casa número catorce de dicha calle y la número veinticinco de la calle Aduana; fondo, casas veintitrés y veinticinco de la calle Aduana, e izquierda, finca número dieciocho de la calle Jardines y la veinticinco de la calle Aduana. Quedan encerrados en su superficie dos patios de luces de dieciocho metros, noventa decímetros cuadrados y diecisiete metros, treinta y siete decímetros cuadrados, respectivamente, y el portal de ingreso a la finca y escalera, con una superficie de diecisiete metros, setenta y cuatro decímetros cuadrados. El local descrito ocupa una superficie de cuatrocientos sesenta y siete metros, noventa y siete decímetros cuadrados, que sumados a los de los patios y portal, hacen el total de la superficie del solar. Sobre este local están situadas las viviendas derecha, centro e izquierda de la planta primera. Cuota de copropiedad: 31,738%. Inscrita en el Registro de la Propiedad número seis de Madrid al libro 916, tomo 687, sección 2.ª, folio 242, finca n.º 20.947 insc. 4.ª

Tipo para subasta OCHO MILLONES CUATROCIENTAS MIL PESETAS (8.400.000).

**Fecha y condiciones de la subasta:**

Tendrá lugar la misma en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín, n.º 28 —Palacio de Justicia—, el día SIETE DE ABRIL PROXIMO y hora de las ONCE Y TREINTA de su mañana.

El tipo será el señalado anteriormente a efectos de subasta. No se admitirán posturas que no cubran el mismo, pudiéndose hacer en calidad de ceder el remate a un tercero. Los licitadores deberán consignar previamente, sobre la mesa del Juzgado o establecimiento público destinado al efecto, acreditándolo en este caso, una cantidad en metálico, igual al diez por ciento del tipo de subasta, sin cuyo requisito no podrán tomar parte en ella. Los autos y la certificación del Registro de la Propiedad a que se refiere la regla 4.ª del art. 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en Secretaría. Se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia, a siete de enero de mil novecientos ochenta y tres.

EL SECRETARIO

**bolsa de madrid**

**COTIZACIONES DE HOY**

BANCOS		MONOPOLIOS			
Bilbao	232	226	Campsa	112	112
Atlántico	203	202	Tabacalera	P. 92	92
Central	271	271	Telefónica	64,25	64
Español Crédito	228	226	<b>QUIMICAS</b>		
Exterior	200	200	Cros	18,25	—
Hispano	204	202	Hidro Nitro	7	—
Popular	200	200	Papelera E.	7,50	7,50
Santander	208	208	Petróleos	63	62,50
Vizcaya	278	275	Petroliber	—	—
Bankinter	130	129	Petromed	146	146
Bankisur	220	220	Resinera	—	—
Bankunión	—	—	Sniace	22	—
<b>INV. MOBILIARIA</b>			Torras Hostench.	D. 7,50	D. 8,50
Cartinbao	84	84	<b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b>		
Fibansa	88,25	88,25	Dragados	109	110
G. Inversiones	—	48,50	Urba Metro	P. 192	192
Hispanera	—	—	Urbis	7	7
Patrisa	115	115	Vallehermoso	65	62
Popularinsa	179	177	<b>ALIMENTACION</b>		
Vamosa	—	—	Ebro	325	325
<b>ELECTRICAS</b>			El Aguila	—	38
Española	48,25	48,75	Koipe	—	79
Fecsa	48,25	45	Viñedos Esp.	—	104
Fenosa	—	—	<b>VARIAS</b>		
Iberduero	41,50	41,50	Corporación BB	65	65
Sevillana	48,25	48,75	Catalana Gas	—	—
Unión Eléctrica	48,75	48,75	Finanzauto	65	61,75
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>			G. Preciados	25,25	—
Altos Hornos	—	—	Pebsa	D. 10,50	—
Citroën H.	P. 28	—			
Duro Felguera	—	138			
Fasa Renault	90	90			
Femsa	—	—			
Ponferrada	30	104			
Seat	—	12			
Tubacex	—	33			

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILU local 320 m2, antiguo parbulario. 5 entradas, posibilidad por módulos. Teléfonos 423063 y 423919.

LOCAL 60 m2, antigua pescadería, para cualquier negocio, zona El Carmen. Teléfonos 423063 y 429669.

SE alquila piso. Cristo del Mercado, 5, 1.º C.

SE alquila piso amueblado por temporada, zona monumental. Teléfono 415214.

ALQUILU piso céntrico amueblado. Cervantes, 3.

SE alquila local 25 m2 para almacén, próximo Plaza Mayor. Teléfono 428654.

SE alquila local comercial y piso a 100 metros Azoguejo. Teléfono 411410.

ALQUILU piso céntrico amueblado. Teléfono 424632.

PISO vacío, céntrico, nuevo, soleado, grande. Teléfono 423447.

## GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

## TRABAJO

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 427846.

NECESITO empleada de hogar, interna, sabiendo cocina; sueldo 22.000 pesetas. Teléfono 424927.

GEOLOGO ofrécese. Experiencia enseñanza, estudios y obras. Sr. Alcalde. 91-2479828.

NECESITO empleada de hogar, sólo mañanas. Teléfono 428818.

NECESITO muchacha fija o asistente. Teléfono 420693.

NECESITO chica fija. Ezequiel González, 39, 6.º A.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfonos 428222 - 428223.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 427362.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 428291 (llamar desde 3 tarde).

SE precisa empleada de hogar fija. Teléfono 424740.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRASPASOS

POR jubilación. Traspaso local en calle céntrica, 170 m2, con luz, agua y teléfono. Poca renta. Teléfonos 425901 y 421821.

TRASPASO bar - restaurante La Mona, barrio La Albuera. Teléfono 426591.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

AUTOMOVILES, matriculaciones, transferencias, reconocimientos. Revisiones permisos conducir. «Martín Orejana». Gestoría. San Agustín, 25.

SEGURIDAD Social, presentación: altas, bajas, contratos, liquidación cuotas. «Martín Orejana».

RENTA. Derechos reales, Tráfico Empresas. Altas Licencias Fiscal. «Martín Orejana».

CERTIFICACIONES, penales y todas las gestiones. «Martín Orejana».

MARTIN OREJANA, Gestoría, Seguros. San Agustín, 25. Teléfonos 411596-415286, Segovia.

ADIESTRAMIENTO, residencia y criadero de perros. Teléfono 413572. Germán Cabrero.

CREDITOS personales, rápidos descuentos de letras, hipotecas. Teléfono 918-229255.

PRESTAMOS personales instantáneos, facilidades hasta 36 meses. Teléfono 918-229255.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

VENDO Citroen 2 c.v. turismo, muy moderno, pocos kilómetros; facilidades. Teléfono 429501, de 2 a 4,30 tarde.

VENDO Seat 127, perfecto estado general; doy facilidades. Teléfono 429501, de 2 a 4,30 tarde.

## Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611 - 427745. Segovia.

CAMIONES carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

## VENTAS

VENDO oficinas acondicionadas. Independencia. Teléfono 415191.

SE venden plazas de garaje, zona Santo Tomás. Teléfono 422086.

VENDO piso, zona Albuera. Teléfono 412554.

VENDO casa y local en Torrecaballeros. Teléfono 45.

VENDO o alquilo piso amueblado. Teléfono 429665.

VENDO piso planta baja. Duración, 5 (San Lorenzo). Teléfono 413546.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

SE venden plazas de garaje en José Zorrilla, 50. Facilidades. Teléfonos 415190-1.

PISOS La Granja, ocasión; 3-4 dormitorios. Grandes facilidades. 428848.

VENDO taxi con licencia. Luis-Carlos Yuste Villarreal. Teléfono 412736.

VENDO piso lujo estrenar, por traslado. 166 m2 útiles, céntrico. Teléfono 428211.

PISOS Y LOCALES, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858 y 420224.

VENDO dormitorio completo (cama 1,5). Teléfono 423019.

# EDICTO

**DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado-Juez de Primera Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.**

HACE SABER: Que en dicho Juzgado se sigue procedimiento judicial sumario al amparo del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, por el procurador Sr. MARTIN OREJANA, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, quien litiga en concepto de oficio, contra la finca hipotecada y las instalaciones industriales en ella existentes, por «TERPENOS ESPAÑOLES, S. A.», en reclamación de préstamo hipotecario, en el cual he acordado sacar a la venta en pública subasta, por primera vez la finca hipotecada que se describe a continuación:

— Finca urbana dedicada a la fabricación de productos resinosos, en la carretera de Olmedo a Medina del Campo, en término municipal de Olmedo (Valladolid). Consta de edificaciones en planta baja que son dos viviendas, almacenes, cobertizos, varias naves y patios. Mide todo una superficie de once mil trescientos dieciocho metros cuadrados. Linda, derecha, entrando u Oeste, Gabino Lorenzo y Vicente González Gutiérrez; izquierda, que es el Este, con sendero que va desde la carretera dicha a la de Madrid; espalda, o Sur, Grupo de Viviendas la Victoria, y frente o Norte, carretera de su situación. Emplazada en dicha finca existe una industria de destilación de mieras, dotada de la correspondiente maquinaria, instalaciones, utillaje, medios de transporte, mobiliario, material y herramientas de monte y demás elementos de esta industria. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Olmedo (Valladolid) al tomo 1745, libro 131, folio 221, finca n.º 10.529.

Tipo para subasta TREINTA Y CINCO MILLONES DE PESETAS (35.000.000).

### FECHA Y CONDICIONES DE LA SUBASTA:

Tendrá lugar la misma en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín, n.º 28 —Palacio de Justicia—, el día CUATRO DE ABRIL PROXIMO y hora de las ONCE Y TREINTA de su mañana.

El tipo será el señalado anteriormente a efectos de subasta, para la finca con las instalaciones en ella existentes. No se admitirán posturas que no cubran el mismo, pudiéndose hacer en calidad de ceder el remate a un tercero. Los licitadores deberán consignar previamente, sobre la mesa del Juzgado o establecimiento público destinado al efecto, acreditándolo en este caso, una cantidad en metálico, igual al diez por ciento del tipo de subasta, sin cuyo requisito no podrán tomar parte en ella. Los autos y la certificación del Registro de la Propiedad a que se refiere la regla 4.ª del art. 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en Secretaría. Se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia, a siete de enero de mil novecientos ochenta y tres.

EL SECRETARIO

# SUCESOS

## ESPAÑA

### UNA NIÑA Y SU PADRE MURIERON EN UN INCENDIO

L'Hospitalet de Llobregat.—Una niña de cinco años, Mercedes Delafuente Pérez, y su padre, Pablo Delafuente Alonso, de 35, fallecieron ayer en un incendio ocurrido en el bloque 42 del polígono Gornal.

El incendio se inició en la tarde de ayer provocado al prenderse un mueble que se hallaba cercano a una estufa de butano. La familia que habitaba en el primer piso, donde se inició el fuego, pudo escapar sin daño. Los vecinos, al darse cuenta del incendio intentaron huir, falleciendo en ese momento las dos personas, que vivían en el octavo piso. El fuego fue sofocado por ocho coches de bomberos y dos coches de escalera, pertenecientes a los parques de Barcelona y L'Hospitalet.

Hubo que lamentar varios heridos, el más grave de los cuales fue la niña Yolanda Tarifa Núñez, de seis años, que fue ingresada en la Unidad de Quemados de la residencia del Valle Hebrón con quemaduras de segundo y tercer grado en extremidad inferior, antebrazo, manos y cuello. Una de sus hermanas, Jessica, de unos cinco años, se encuentra ingresada en el Hospital de Sant Joan de Déu, con un 45 por ciento de quemaduras. Su pronóstico es grave. Otra hermana, Beatriz Tarifa, también ha sido ingresada con un fuerte «shock».

### DETENIDO CUANDO PRETENDIA INTRODUCIR HEROINA POR VALOR DE 175 MILLONES

Barcelona.—La Guardia Civil de Barcelona detuvo ayer en el aeropuerto de El Prat al pasajero Francisco Alcaína Gimeno, de 57 años, tras descubrir que trataba de pasar por la aduana un kilo de heroína pura. Francisco Alcaína fue detenido cuando intentaba pasar la droga, valorada en 175 millones de pesetas a precio de mercado clandestino, camuflada en una maleta.

El detenido había infundido sospechas a los funcionarios de control de aduanas de la Guardia Civil al mostrarse algo nervioso mientras se encontraba en la sala de llegadas internacionales del aeropuerto. La Guardia

Civil sospechó del equipaje que llevaba consigo y requirió su maleta de mano para comprobar su contenido. Tras un minucioso examen, los funcionarios constataron que el maletín tenía doble fondo y que en el mismo había un kilo de heroína.

## EXTRANJERO

### TERMINA EL MOTIN DE LA ANTIGUA CARCEL DE SING-SING

Ossining (Estados Unidos).—El motin en la antigua cárcel de Sing-Sing, en el Estado de Nueva York, ha terminado esta madrugada con la liberación de los guardianes que se hallaban en poder de los amotinados desde el sábado pasado.

Un portavoz de la prisión informó que pasada la medianoche, se llegó a un acuerdo con las autoridades para que los presos amotinados dejaran en libertad a los diecisiete guardianes que tomaron y regresaran de nuevo a sus celdas.

Las autoridades han accedido finalmente a las reivindicaciones de los presos, en caminadas a lograr un mejor trato de los detenidos, así como una mejora en la vida carcelaria, entretenimientos y derechos de visita y, sobre todo, amnistía por la rebelión.

Previamente a la liberación de los guardianes, los presos pidieron que un equipo de televisión filmara la puesta en libertad de los rehenes y el regreso a sus celdas, para asegurarse de que no habrá represalias.—Efe.

### ROBO DE DIAMANTES VALORADOS EN 95 MILLONES DE PESETAS

Amsterdam (Holanda).—Una partida de diamantes, valorada en unos 95 millones de pesetas, ha sido robada por dos individuos de un establecimiento especializado en esta clase de piedras preciosas.

Los atracadores solicitaron una entrevista con el director del establecimiento, quien en ese preciso momento estaba comprobando las existencias depositadas en la caja fuerte.

El director, amenazado a punta de pistola por los atracadores, se vio obligado a entregar a éstos todos los diamantes de que disponía.

Los delincuentes emprendieron la huida dejando maniatados al director y al conserje. Efe.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

## ¿NUEVO «PACTO DE FAMILIA» ENTRE FRANCIA Y ESPAÑA?

París.—Los ministros de Asuntos Exteriores de Francia y España, Claude Cheysson y Fernando Morán, comenzaron hoy con un desayuno de trabajo la segunda jornada de unas conversaciones que pueden condu-

cir a un nuevo «pacto de familia», según la prensa gala.

Esta reunión bilateral, a la que también asiste por parte española el ministro de Economía, Miguel Boyer, se celebra en la residencia que el titular galo de Exteriores tiene en la calle Saint Cloud, donde se aloja la delegación española.

Los dos matutinos más importantes de París, «Le Matin», prosocialista, y «Le Figaro», conservador, dan relieve a estos primeros contactos entre el Gobierno socialista de Pierre Mauroy y el de Felipe González.

En un editorial, «Le Matin» concluye que si estas entrevistas prosperan, «¿cómo no evocar 1761, Chouseul, los Borbones, y por qué no plantearse un nuevo «pacto de familia»?»

Este periódico opina que, entre los nuevos dirigentes españoles, «el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, y el de Economía, Miguel Boyer, son probablemente los más indicados para ser los artífices de un verdadero acercamiento por su formación, sus convicciones y las funciones que ejercen hoy día».

Por su parte «Le Figaro», y bajo el título de «Seminario franco-español en la Celle Saint Cloud», estima que la reunión trata de relanzar el buen entendimiento y la cooperación, un poco deteriorada en el transcur-

so de los últimos años entre ambos países.

Para el diario conservador hoy día no hay lugar para el pesimismo, el tono ha cambiado estos últimos meses y sobre todo desde la llegada de Felipe González al poder.—Efe.

## Los «hombres del brazalete» caen sobre Moscú

Moscú.—Las autoridades de la capital soviética han iniciado una impresionante campaña «profiláctica» para demostrar que van en serio las exhortaciones a la disciplina laboral y a terminar con la especulación y el «parasitismo».

Varios miles de voluntarios —identificables por brazaletes rojos— recorren permanentemente Moscú ayudando a la policía en la vigilancia del orden público y para impedir que los moscovitas abandonen sus empresas en horas laborables para dedicarse a sus asuntos particulares, entre ellos beber.—Efe.

I. S. del Tiempo Libre

## ABIERTO EL PLAZO PARA SOLICITUD DE PLAZAS EN LAS RESIDENCIAS

Madrid.—Se ha iniciado el plazo de solicitud de reserva para el primer semestre del año en las residencias del Instituto Social del Tiempo Libre, según una nota de prensa del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

El comunicado del Ministerio añade que en la actualidad hay 22 residencias, distribuidas en toda España, dotadas de servicios que las hacen estar a la altura de cualquier otro tipo de

instalación turística de primera línea, y de cinco ciudades residenciales ubicadas en Marbella, Perlorra y Tarragona.

La estancia por persona y día en régimen de pensión completa es de 800 pesetas en habitaciones de dos o más camas o chalets, y de 1.250 pesetas diarias a las que deseen habitación individual.

Las peticiones para disfrutar de estas residencias podrán efectuarse por medio de un impreso editado por el Instituto y que deberá dirigirse al director de la residencia elegida. La adjudicación de las peticiones se efectuará por orden riguroso de entrada de las solicitudes.

Los niños menores de doce años abonarán el 50 por ciento del precio por persona, y los mayores de 64 años gozarán de una reducción del 10 por ciento en el importe de las tarifas.—Efe.

## Subida ruinosa para el campo

Granada.—Agricultores y ganaderos granadinos se han reunido en el salón de actos de la A.I.S.S. para analizar la subida de las contribuciones agrarias, que han calificado de «ruinosa para el campo». A la reunión han asistido varios centenares de agricultores y ganaderos de toda la provincia, convocados por AGRA y UDOE, cuyos representantes les informaron sobre estas subidas y el camino legal emprendido para rechazarlas.—Efe.

## Prosigue la recuperación del Rey

Madrid.—El Rey don Juan Carlos prosigue su recuperación de la fisura de pelvis ocurrida mientras esquiaba en Suiza.

Fuentes cercanas al Monarca han informado a «Efe» que dicha recuperación prosigue con toda normalidad y que don Juan Carlos realiza los ejercicios con el fisioterapeuta.—Efe.

## Reunión de la Comisión de Subsecretarios

Madrid.—La Comisión General de Subsecretarios y Secretarios de Estado se ha reunido hoy para estudiar, entre otros temas, el anteproyecto de ley sobre derecho de reunión, la fijación del salario mínimo interprofesional en 1.071 pesetas diarias, la regulación de pensiones, la revisión de la ley sobre el voto de los españoles en el extranjero, y la determinación de horario en las oficinas públicas.—Efe.

## Autonomía Informado el proyecto de Estatuto de Madrid

Madrid.—El proyecto de estatuto de autonomía de la comunidad autónoma de Madrid ha quedado esta mañana informado por la ponencia nombrada al efecto por la Comisión Constitucional del Congreso.

El proyecto de ley ha sido informado en un tiempo récord de cinco horas, cuatro del día de ayer en que se llegó hasta el artículo 59 y una hora de reunión esta mañana en que se concluyó el proyecto de ley que consta de 63 artículos.

Al proyecto de ley se le han introducido diversas modificaciones que afectan a aspectos técnicos.—Efe.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA SALA QUINTA del Tribunal Supremo ha desestimado el recurso de nulidad de las elecciones celebradas en 21 pueblos de la provincia de Soría el 28 de octubre, presentada por la coalición AP-PDP, y que de haber sido aceptado hubiera obligado a abandonar su escaño al portavoz del Grupo Centrista en el Congreso, Gabriel Cisneros.

LA CORPORACION MUNICIPAL de Alcobendas (Madrid) ha decidido, dentro de la revisión del Plan General de Ordenación Urbana aprobado en el último pleno, delimitar un terreno, de acuerdo con la solicitud de la Universidad Politécnica de Madrid, para la creación de una Escuela de Ingenieros.

HA FALLECIDO EN MADRID a la edad de 82 años, el periodista y crítico taurino Manuel Álvarez Díaz, que popularizó el seudónimo de Manolo Castañeta.

3.029 PERSONAS —en su mayoría hombres, aunque hay también algunas mujeres— aspiran a cubrir las ochenta y cuatro nuevas plazas que ha convocado el Ayuntamiento de Sevilla para la plantilla de Policía Municipal.

EXTRANJERO

DISTINTOS CIENTIFICOS Y EXPERTOS en antropología creen que el esqueleto intacto de una mujer encontrado cerca de Austin (Texas) de hace unos 10.000 años, puede ser el más antiguo de todos los descubiertos hasta este momento en Norteamérica.

EL JEFE DEL GOBIERNO LOCAL DE NAMIBIA, Dirk Mudge, ha presentado hoy su dimisión en protesta por la política sudafricana con respecto a ese territorio del África Sudoccidental.

«A PRINCIPIOS DE 1985, el presidente de Guatemala, general Efraín Ríos Montt, entregará el poder a quienes legítimamente salgan electos por el pueblo», ha dicho el ministro de Relaciones Exteriores guatemalteco, Eduardo Castillo Arriola.



Tras un fin de semana de descanso en su residencia de Camp-David, el presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, se reincorporó a su despacho de la Casa Blanca. Reagan deberá tomar esta semana importantes decisiones de tipo económico, que tendrán que ser reflejadas en el presupuesto que para el año fiscal 1984 deberá presentar a sus conciudadanos y a un Congreso que tras las elecciones de noviembre le resultará aún más hostil. Una batalla económica, en fin, que se le presenta ahora

Ronald Reagan:

## MARGARET THATCHER, «EL MEJOR HOMBRE DE INGLATERRA»

Washington.—El Presidente Ronald Reagan ha calificado a la primera ministra de Gran Bretaña, Margaret Thatcher, como «el mejor hombre de Inglaterra» y alabó su visita-relámpago al archipiélago de las Malvinas.

«Es una cosa admirable la que ha hecho», dijo refiriéndose al viaje el mandatario norteamericano, quien expresó su sorpresa por el secreto en que la Thatcher realizó la visita a las Malvinas, «cuando yo no puedo ir ni a la iglesia sin anunciarlo».

Margaret Thatcher viajó a las Malvinas el pasado fin de semana, seis meses después de que las tropas argentinas tuvieran que rendirse ante el acoso de la flota imperial británica.—Efe.